

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	01. Zerbitzu Nagusiak 01. <i>Servicios Centrales</i>	110.201 Administrazio Orokorra 110.201 <i>Administración General</i>

Zerbitzu Orokorren egitarauaren xede da, besteak beste, Saileko gainerako Egitarauei sostengua eta estaldura ematea, halakoak bezalako kontuetan

1. Zuzkidura, batez ere, ondasun eta pertsonena.
2. Sostengua, Saileko zuzendaritzako guneei.

Egitarau honetako jarduerak neurri handian gainerakoen bilakaerak baldintzatzen dituenaz, gure ustez, Egitarau honetan ez da xedeak eta ekintzak eta adierazleak aurrekontuetako aldarazpenen ildotik egokitu edo berriro formulatzeaz hitz egin behar, gastua bera kudeatzeak dakarrenarekin beren beregi lotuta dauden kasuetan izan ezik.

2013ko lehenengo sei hilekoan, epealdi horretan ohikoa denez, Sailaren egitarau desberdinak araupetuko dituzten araudien proposamenak prestatu dira eta, horretarako, Zerbitzu Orokorrak hauek araudi horien legezketasunaren gaineko txostena egin dute.

Halaber, beharrezko euskarriak egin dira hala nola diptikoak eta eskaera-txostenak, eta programa informatikoak daude eskaera elektronikoak internet bidez egitea errazteko.

Sailaren antolaketa sistemak, laneko administrazio metodoak, korrespondentzia eta artxiborako bitartekoak ezarri eta hobetzeko jarduerekin jarraitu da. Era berean, Posturako Prestakuntza planaren burutzapena azpimarratu behar da. Planaren xedea Saileko langileei antolaketa sistema, laneko administrazio metodo, korrespondentzia eta artxiborako bitarteko berrietara egokitzen laguntzea da.

El Programa de Servicios Generales tiene entre sus objetivos el de servir de apoyo y dar cobertura al resto de Programas del Departamento en aspectos tales como:

1. Dotación, fundamentalmente, de bienes y personas.
2. Apoyo a los centros directivos del Departamento

Dado que las actuaciones de este Programa están condicionadas en gran medida a la evolución de las del resto, consideramos que en este Programa no procede hablar de adaptación o reformulación de objetivos y acciones e indicadores de acuerdo con modificaciones presupuestarias, salvo en aquellos casos específicamente relacionados con lo que supone la gestión del propio gasto.

Durante el primer semestre de 2013, como es habitual en este periodo, se ha llevado a cabo la elaboración de propuestas de normativa que regularán los distintos programas del Departamento, para lo cual, estos Servicios Generales han informado jurídicamente sobre la legalidad de las mismas.

Asimismo se han confeccionado los soportes necesarios tales como dípticos e informes-solicitud, constando de programas informáticos para facilitar elaboración de las solicitudes electrónicas a través de Internet.

Se ha continuado con las actuaciones tendentes al establecimiento y mejora de los sistemas de organización, métodos administrativos de trabajo, de correspondencia y de archivo del Departamento. Asimismo, se ha continuado con el plan de Formación para el Puesto cuya finalidad es facilitar al personal del Departamento adecuarse a los nuevos sistemas de organización métodos administrativos de trabajo, de correspondencia y de archivo del Departamento

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. Promoción Económica	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	110.201 Administrazio Orokorra 110.201 Administración General

Oso absentismo maila baxuarekin amaitu da 2013 posturako prestakuntza plana, %3tik behera, eta bertaratutakoen asebetetze-maila 7,4/10ekoa izan da. Baina, zoritxarrez, %43 baino ezin izan da bete, aurrekonturik ezagatik eta funtzionario eta urte bakoitzeko orduen mugagatik; izan ere, 30 ordutik 20 ordura jaitsi da ekitaldi honetan. Gainera, prestakuntza jaso duten pertsonen burutza arduradunen eskutik ex-post prestakuntza baloratzeko prozedura jarri da martxan.

Sailarentzako harpidetzek eta liburu erosketek Funtza Bibliografikoak aberasten jarrai dezaten jardura egokiak burutu dira.

Sailaren Ingurumen eta Kalitate Kudeaketaren Sistemari dagokionez, ingurumena eta kalitatea kudeatzeko sistemak kudeaketa-sistema integratu bakarrean batzeko ekintzak egin dira. 2013ko apirilean kudeaketa-sistema berriaren ziurtatze-prozesua gaitu da, hil honetatik aurrera guztiz indarrean egongo dena. Azpimarratu beharreko bestelako ekintzak honako hauek dira 2013an:

- Barne-bezeroen (zerbitzu kudeatzaileak) asebetetze-inkesta urtarrilean.
- Kanpo-bezeroen (bulego birtualaren erabiltzaileak) asebetetze-inkesta martxoan, emaitza global oso onekin.
- Barneko auditoria urtarrilean.
- Sailak garatutako politiketan ingurumenaren osagarria sartzea.
- Sailaren ingurumen-adierazleak jarraitzea.

El plan de formación para el puesto 2013 ha concluido con un nivel de absentismo muy bajo, por debajo ya del 3% y un nivel de satisfacción de los asistentes de 7,4/10 aunque lamentablemente no ha podido ejecutarse más que en un 43% debido a la falta de presupuesto y al límite de horas por funcionario/a y año, que fue rebajado de 30 a 20 horas en este ejercicio. Además se ha puesto en marcha el procedimiento de valoración de la formación ex-post por parte de las jefaturas responsables de las personas que han recibido formación.

Se han llevado a cabo las actuaciones oportunas para que las suscripciones y adquisiciones de libros para el Departamento continúen enriqueciendo los Fondos Bibliográficos.

Respecto al Sistema de Gestión de Calidad y el Ambiental del departamento se han realizado las acciones tendentes a la unificación de los sistemas de gestión ambiental y calidad en un único sistema de gestión integrada. En abril de 2013 ha superado el proceso de recertificación del nuevo sistema de gestión integrado que es plenamente operativo a partir desde ese mes. Mientras tanto en 2013 las acciones a destacar son las siguientes:

- Encuesta de satisfacción de clientes internos (servicios gestores) en el mes de enero.
- Encuesta de satisfacción de clientes externos (usuarios de oficina virtual) en el mes de marzo, con muy buenos resultados globales.
- Auditoria Interna en el mes de enero.
- Incorporar la componente medioambiental en las políticas desarrolladas por el departamento.
- Seguimiento de los indicadores ambientales del Departamento.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	01. Zerbitzu Nagusiak 01. <i>Servicios Centrales</i>	110.201 Administrazio Orokorra 110.201 <i>Administración General</i>

- Apirilean, ISO 9001:2001 eta ISO 14001:2008 ARAUEN ziurtagiriari eusteko kanpoko bigarren auditoria egin da Zerbitzu Orokorretan. Eraitza positiboa izan da; ikusitako ezadostasun arinengatiko jarduketa plan bat onduz geroztatu da eta ziurtagiriak ematen dituen erakundeak zoriondu egin gaitu lortutako maila teknikoagatik.

Orueta Apezpikua kaleko erakineko eta Ertzila kaleko 6.eko etxabeko beharrezko konponketa lanak egin dira. Zehazkiago, Orueta Apezpikuaren dagokionez, berritu egin da bigaren soilairuko "palomar" izeneko gune osoa, narriadura-egoerak kalteak eragin baizitzakeen langileen osasunean; gaur egun baldintza paregabeetan dago. Kontratazio-prozedura negoziatuaren bidez lehen soilairuko aire-girotua erreformatu da. Gainera, beharrezko mantentzea egin da.

- En el mes de abril, los Servicios Generales se han sometido a la auditoría externa de recertificación bajo las NORMAS ISO 9001:2001 e ISO 14001:2008. El resultado ha sido positivo, derivándose un plan de actuaciones por las no conformidades leves detectadas y recibiendo la felicitación de la entidad certificadora por el nivel técnico alcanzado.

Se han realizado las obras de reparación necesarias en el edificio de bispo Orueta nº 6, y la lonja de Ercilla nº 6, en concreto en lo que respecta a Obispo Orueta, se ha renovado toda la zona denominada "palomar" de la segunda planta, ya que el estado de deterioro podía incluso causar daños en la salud de los trabajadores; quedando en la actualidad en perfecto estado de acondicionamiento. Mediante un procedimiento denegociado de contratación se ha reformado la climatización de la planta primera. Además se han realizado los mantenimientos necesarios.



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA
Programa: ADMINISTRACION GENERAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			ZERBITZU OROKORRETAKO BEZEROEN ASETASUN MAILA HOBETZEA EMANDAKO ZERBITZUAN ETENGABEKO HOBEKUNTZAK ESKAITZEKO MEJORAR EL GRADO DE SATISFACCION DE LOS CLIENTES INTERNOS DE SSGG PARA PLANTEAR MEJORAS CONTINUAS EN EL SERVICIO PRESTADO			
			ZERBITZU OROKORRETAKO BEZEROEI URTERO ASETASUN INKESTAK EGITEA <i>REALIZAR ENCUESTAS ANUALES DE SATISFACCIÓN A LOS CLIENTES DE SSGG.</i>			
		1	Egindako inkesta kopurua <i>Número de encuestas realizadas</i>	1	1	2
		2	Parte-hartze maila (bezeroen asetahun inkestan) (%) <i>Grado de participación (en la encuesta de satisfacción de clientes) (%)</i>	70	70	61
		2	ASETASUN INKESTETAKO EMAITZAK AZTERTZEA ETA KEXAK ETA PROPOSAMENAK BILTZEA ANALIZAR LOS RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS DE SATISFACCIÓN Y RECOGER QUEJAS Y PROPUESTAS			
			1 Abian jarritako hobekuntzak <i>Mejoras puestas en marcha</i>	4	4	4
			2 Bezeroek zerbitzuen gutunekin duten asetahun maila (%) <i>Grado de satisfacción de los clientes con las Cartas de Servicios (%)</i>	50	50	61
			3 Gutunen zerbitzuetatik eratorritako adostasun ezak <i>No conformidades derivadas de las Cartas de Servicios</i>	5	5	
		2	SAILEKO AURREKONTUEN KUDEAKETA EGOKIA BERMATZEA GARANTIZAR LA CORRECTA GESTION DE LOS PRESUPUESTOS DEL DEPARTAMENTO			
			1 SAILEKO AURREKONTUAREN BETEARAZPENAREN JARRAIPENA EGIN ETA ALDATZEA <i>ELABORAR, MODIFICAR Y REALIZAR EL SEGUIMIENTO DE LA EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO DEPARTAMENTAL</i>			
2		1	Zerbitzuko eskabidea jasotzen denetik aurrekontuko aldaketen erregistroa egin arte igarotzen den denbora (egunak) <i>Tiempo medio desde la recepción de la solicitud del Servicio hasta el registro de las modificaciones presupuestarias (días)</i>	1	1	8
		3	SAILEKO GIZA BALIABIDEEN HOBEKUNTZA BERMATZEA ASETASUNIK HANDIENA LORTZEKO GARANTIZAR LA OPTIMIZACION DE LOS RECURSOS HUMANOS DEL DEPARTAMENTO BUSCANDO SU MAXIMA SATISFACCION			
			1 LANGILEEN BEHARRIZANAK ETA KONTRATAZIOA PLANIFIKATZEA <i>PLANIFICAR LAS NECESIDADES DE PERSONAL Y SU CONTRATACIÓN</i>			
			1 Lan egindako orduak eta lan teorikoak (%) <i>Horas trabajadas frente a horas teóricas (%)</i>	90	90	96
			2 Langileen eskabidearen kudeaketan egindako batez besteko denbora (egunak) <i>Tiempo medio en la gestión de peticiones de personal(días)</i>	2	2	3



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA
Programa: ADMINISTRACION GENERAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
4	2		SAILEKO TREBAKUNTZA PLANA DISEINATU ETA BURUTZEA DISEÑAR Y EJECUTAR EL PLAN DE FORMACIÓN DEPARTAMENTAL			
		1	Trebakuntzako absentismo maila (%) Grado de absentismo en la formación(%)	10	10	3
		2	Ikastaroetara doazenen asetasun maila (%) Grado de satisfacción de los asistentes a los cursos (%)	75	75	75
		3	Trebakuntza Planaren betearazpen maila planifikatutakoari dagokionez (%) Grado de ejecución del Plan de Formación frente a lo planificado (%)	70	70	77
	3		SAILETAKO KOMUNIKAZIO KANALAK GARATZEA DESARROLLAR LOS CANALES DE COMUNICACIÓN DEPARTAMENTALES			
		1	Langileek egindako gorabeherak, eskabideak eta iradokizunak Incidencias, peticiones y sugerencias recibidas por parte del personal	200	200	34
			BEHARREZKO ONDASUN ETA ZERBITZUEN ETA ESPAZIO FISIKOEN ERABILGARRITASUNA BERMATZEA INGURUMEN- ETA ERABILERA- BALDINTZA EGOKIETAN GARANTIZAR LA DISPONIBILIDAD DE LOS BIENES Y SERVICIOS NECESARIOS Y DE LOS ESPACIOS FISICOS EN CONDICIONES AMBIENTALES Y DE USO ADECUADAS			
		1	ESKATUTAKO ONDASUN ETA ZERBITZUEN ESKURAKETA BALIOZKOTU, ARRAZIONALIZATU, HOBETU ETA BIZKORTZEA VALIDAR, RACIONALIZAR, OPTIMIZAR Y AGILIZAR LA ADQUISICIÓN DE BIENES Y SERVICIOS SOLICITADOS			
		1	Zentralizatutako erosketen eta erosketa txikien tramitazioan egondako atzerapena (egunak) Tiempo de retraso en la tramitación de compras centralizadas y menores (días)	1	1	1
		2	PREBENTZIOZKO MANTENTZEA ETA MANTENTZE ZENTZAGARRIA PLANIFIKATZEA, ETA ZAHARBERRITZEKO ETA KONPONTZEKO LANEN BURUTZAPENA ANTOLATU ETA IKUSKATZEA PLANIFICAR EL MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO, ASÍ COMO ORGANIZAR Y SUPERVISAR LA EJECUCIÓN DE LAS TAREAS DE REFORMA Y REPARACIÓN			
5		1	Planifikatu gabeko konponketak (milaka euro) Reparaciones no planificadas (miles de euros)	25	25	52
		2	Bezeroen asetasun maila espazio eta instalazioei dagokienez (%) Grado de satisfacción de clientes respecto a espacios e instalaciones (%)	80	80	71
			SAILEKO EBAZPENEN ETA ARAUDIAREN TRAMITAZIO EGOKIA BERMATZEA GARANTIZAR LA CORRECTA TRAMITACION DE LAS RESOLUCIONES Y NORMATIVA DEPARTAMENTALES			
	1		DEKRETUAK, AKORDIOAK, FORU AGINDUAK ETA EBAZPENAK ERAGINKORTASUNEZ IZAPIDETZEA TRAMITAR EFICIENTEMENTE DECRETOS, ACUERDOS, ORDENES FORALES Y RESOLUCIONES			
		1	Foru Agindua izapidetzeko batez besteko denbora (egunak) Promedio de tiempo de tramitación de Ordenes Forales (días)	2	2	26



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA
Programa: ADMINISTRACION GENERAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
6	1	2	Ahaldun Nagusiaren dekretuak izapidetzeko batez besteko denbora (egunak) <i>Promedio de tiempo de tramitación de Decretos del Diputado General (días)</i>	5	5	
		3	Kontseiluaren erabakiak izapidetzeko batez besteko denbora (egunak) <i>Promedio de tiempo de tramitación de Acuerdos de Consejo (días)</i>	20	20	8
		4	Foru Aldundiaren dekretuak izapidetzeko batez besteko denbora (egunak) <i>Promedio de tiempo de tramitación de Decretos de la Diputación Foral (días)</i>	20	20	7
			SAILEKO TEKNOLOGIA ETA INGURUMEN MAILAK EDO ESTANDARRAK HANDITZEA ELEVAR LOS NIVELES O ESTANDARES DE TECNOLOGÍA Y MEDIO AMBIENTE EN EL DEPARTAMENTO			
			TEKNOLOGIAKO URTEKO PLANAK PRESTATZEA, HAIEN BETEARAZPENA KONTROLATZEA ETA LORTUTAKO EMAITZAK EBALUATZEA <i>PREPARAR LOS PLANES ANUALES DE TECNOLOGÍA, CONTROLAR SU EJECUCIÓN Y EVALUAR LOS RESULTADOS ALCANZADOS</i>			
		1	FPI-aren gauzatze-maila (%) <i>Grado de cumplimiento del PIF(%)</i>	100	100	99
		2	Egun 1 baino gehiagoz ebatzi gabe egon diren CAU-ko gorabehera informatikoak (hornitzailea) <i>Incidencias informáticas CAU no resueltas en más de 1 día (proveedor)</i>	120	120	433
		3	LANTIK-i egindako eskaerak entregatzerakoan egon den atzerapena (hornitzaileak) (egunak) <i>Tiempo de retraso en entrega de pedidos a LANTIK (proveedores) (días)</i>	50	50	199
		4	HOST/RED sistemen erabilgarritasuna (hornitzailea) (%) <i>Disponibilidad de sistemas HOST/RED (proveedor) (%)</i>	99	99	99
		2	IKUS INGURUMENA KUDEATZEKO SISTEMAREN URTEKO PLANAK PRESTATU, HAIEN BETEARAZPENA KONTROLATU ETA LORTUTAKO EMAITZAK EBALUATZEA <i>PREPARAR LOS PLANES ANUALES DEL SISTEMA DE GESTIÓN AMBIENTAL IKUS, CONTROLAR SU EJECUCIÓN Y EVALUAR LOS RESULTADOS ALCANZADOS</i>			
7	1	1	Helburuak zein gradutan bete diren (lortutako helburuak)(%) <i>Grado de cumplimiento de objetivos(metas alcanzadas)(%)</i>	90	90	90
		2	Kontsumoa eta hondakinak murriztea (%) <i>Reducción de consumos y residuos(%)</i>	5	5	5
			KANPOKO BEZEROEI BEHAR BEZALAKO ARRETA EMATEA ATENDER ADECUADAMENTE AL CLIENTE EXTERNO			
			BEHARREZKO INFORMAZIOAREN ERABILGARRITASUNA BERMATZEA ZERBITZU BAT EMAN EDO ESKATZEKO GARANTIZAR LA DISPONIBILIDAD DE LA INFORMACIÓN NECESARIA PARA PRESTAR UN SERVICIO O PARA DEMANDARLO			
		1	Call center-etik egindako kontsultak <i>Consultas por call center</i>	1.200	1.200	14.039
		2	Web orriko bisitak (ehundaka mila) <i>Visitas página web (cientos de miles)</i>	5	5	7



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA
Programa: ADMINISTRACION GENERAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
8	2		EKONOMIA SUSTAPENEN ERAKUNDEEN ERREGISTROAREN FUNTZIONAMENDU EGOKIA BERMATZEA, ESSE-AN IZENA EMATEKO ESKABIDEAK IZAPIDETZEA ETA ALDATZEA GARANTIZAR EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DEL REGISTRO DE ENTIDADES DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, TRAMITAR SOLICITUDES DE INSCRIPCIÓN EN EL REPE Y SU MODIFICACIÓN			
		1	Eskabidearen erregistrotik izena eman arte igarotako batez besteko denbora (egunak) Tiempo medio desde el registro de la solicitud hasta la inscripción (días)	2	2	6
		2	Eskabidearen erregistrotik berrikusketa telematikora arte igarotako batez besteko denbora (egunak) Plazo entre registro de la solicitud y la revisión telemática (días)	1	1	3
			ZERBITZUAK ESKATZEN DITUZTENEI EGOKITUTAKO AHOALKULARITZA TEKNIKOAK EMATEN DIRELA BERMATZEA GARANTIZAR QUE SE REALIZAN LOS ASESORAMIENTOS TECNICOS ADECUADOS A LOS SERVICIOS DEMANDANTES DE LOS MISMOS			
	1		INFORMAZIO ETA AHOALKULARITZA TEKNIKOAK EMATEA (JURIDIKOA, TEKNOLOGIKOA, INGURUMENENKOA) INFORMAR Y ASESORAR TÉCNICAMENTE (JURÍDICA, TECNOLÓGICA, MEDIOAMBIENTALMENTE)			
		1	Egindako, amaitutako eta eskatutako aholkularitzak (%) Asesoramientos realizados y finalizados/asesoramientos solicitados(%)	100	100	100
		2	Aholkularitzen eskabideen eta itxieren artean igarotako denbora (egunak) Tiempo transcurrido entre solicitud y cierre de asesoramiento(días)	5	5	32
		3	Aholkularitza jaso duten bezeroen asetasun maila (%) Grado de satisfacción de los clientes con los asesoramientos(%)	75	75	70
		4	Eskatutako epean egindako aholkularitzak (%) Asesoramientos realizados dentro del plazo solicitado(%)	80	80	5
9			ADMINISTRAZIOKO ERREKURTSOEN KUDEAKETA EGOKIA ETA ERAGINKORRA BERMATZEA GARANTIZAR LA CORRECTA Y EFICIENTE GESTION DE LOS RECURSOS ADMINISTRATIVOS			
	1		ADMINISTRAZIOKO ERREKURTSOAK JASOTZEA, AZTERTZEA, JAKINARAZTEA, ETA HORIETATIK ERATORRITAKO ADMINISTRAZIO-EBAZPENAK JAKINARAZTEA RECEPCIONAR LOS RECURSOS ADMINISTRATIVOS, ANALIZARLOS, INFORMARLOS, COMUNICAR LAS RESOLUCIONES ADMINISTRATIVAS DERIVADAS			
		1	Zerbitzuaren txostena jaso zenetik ebazpen-proposamena egin arte igarotako denbora (errekurtsuak eta erreklamazioak) (egunak) Tiempo transcurrido entre recepción de informe del Servicio y la elaboración de la propuesta de resolución(recursos y reclamaciones)(días)	3	3	26

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	01. Zerbitzu Nagusiak 01. <i>Servicios Centrales</i>	120.202 Foru Plan Informatikoa 120.202 <i>Plan Informático Foral</i>

Gastu arruntaren atalaren betearazpen maila, azken betearazpen maila egineran ia %99,0 izan da; Kapitulumakako banaketa honelakoa izan da:

Inbertsioei buruzko VI. kapitulan, %98,5 lortu da, baina ez da beharrezkoa izan hasieran ezarritako diru-izendapena handitzea lehen aldiz 5 urtean.

Ekipamendu informatikoa ustiatzeko eta mantentzeko ohiko gastuei buruzko II. Kapitulan, %99,9.

Ekipamendu informatikoko inbertsioetarako transferentziei buruzko VII. kapitula. Aurrekontuan ezarritako azken diru-izendapenaren %99,9 bete da, zenbait ordenagailutan eta zenbait software lizentzian inbertsio txikiak eginez.

Hona hemen burutzapen nagusiak:

1.- Irudiak Elektronikoki Artxibatzeko Aplikatiboaren Arloa.

2013. urtean, aurrera egin du aplikazio hori administrazio espedienteak kudeatzeko tresna berriekin txertatzeko prozesuak, gehienbat INTRANET ingurunean.

Berrikuntza hauek nabarmenduko ditugu:

- ❖ Espedientearen kopia elektronikoaren funtzionaltasuna garatzea, 11/2007 Legea betetze aldera.
- ❖ Ekonomia Sustatzeko Sailari atxikitako diskoen okupazioa kontrolatzeko funtzionaltasun berriaren garapena, biltegiatzeko espazio fisikoa dagoela bermatze aldera, okupazioaren bilakaera etengabe ikuskatuz.

El grado de ejecución del capítulo de gasto corriente ha tenido una ejecución final de 99,0%, diferenciando por capítulos sería:

Capítulo VI inversiones alcanzó un 98,50%, siendo el segundo ejercicio presupuestario consecutivo en el que no sido necesario ampliar la consignación inicial por primera vez en los últimos 5 años.

Capítulo II de gasto corriente de explotación de equipamiento informático y su mantenimiento alcanzó el 100%.

Capítulo VII de transferencias para inversiones en equipamiento informático. Se alcanzó una ejecución del 99,9% de la consignación final presupuestaria, con inversiones pequeñas en algunos ordenadores y algunos licencias de software.

A continuación exponemos las principales realizaciones:

1.- Área del aplicativo de Archivo Electrónico de Imágenes.

En 2013 se ha avanzado en la integración de la citada aplicación con nuevas herramientas de gestión de expedientes administrativas, fundamentalmente del entorno INTRANET.

Destacaremos las siguientes innovaciones:

- ❖ Desarrollo de la funcionalidad de copia electrónica de expediente, para dar cumplimiento a la Ley 11/2007.
- ❖ Desarrollo de una nueva funcionalidad de control de la ocupación de los discos asignados al Departamento de Promoción Económica, de modo que se asegure la disponibilidad de espacio físico de almacenamiento, mediante la supervisión continua de la evolución de la ocupación..

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	01. Zerbitzu Nagusiak 01. <i>Servicios Centrales</i>	120.202 Foru Plan Informatikoa 120.202 <i>Plan Informático Foral</i>

2.- Mikroinformatika Arloa.

Lan ekiporik zaharrenak berritu eta eskanerrak erosi dira Turismo Zuzendaritza Orokorrarentzat, halako moldez non dokumentazioa digitalizatu ahal izango baita, Saileko beste zerbitzuetan egiten zuten moduan.

3.- Trebakuntza Arloa

LANTIKek eman duen prestakuntzaren ardatza, hain zuzen ere BFA eta HAEE-IVAPen artean sinatu zen hitzarmenaren bidez, artean lortu gabe zeuden informatikako trebeziak lortzea izan da. Guztira 5 on-line ikastaro, 6 pertsona eta 75 ordu izan dira.

4.- LEE eta EPEEren eta saileko beste erregistro batzuen garapena

Bigarren seihilekoan ELKARTEGIAKen aplikazioa ezarri da, Ekonomia Sustatzeko bulego birtual berrira eta Erakunde eta Pertsonen Erregistrora egokitua. Aplikazio horrek AZPIEGITURAKo langileak erabiliko ditu, aplikazio informatikoen diseinuko eta eraginkortasuneko zeharkakotasunaren frogarri gisa.

2014rako izena emateko eskaeren ezespenak tratatzea baino ez da falta, bigarren urtez atzeratu egin baitira aurrekontu eta antolakuntzako arazo onorioz.

Urteko hirugarren hiruhilekoan, halaber, Bizkaiko Artisauen Erregistroa kudeatzeko aplikazioa burutu zen, sailaren EKUNET plataforman. Datorren urtera atzeratu da aipatu erregistroaren argitalpen-gune berria, irudia, ikusizko alderdiak eta edukiak guztiz berritzeko asmoz, gure artisauen ekoizpenaren berri emate aldera.

2.- Área de microinformática

Se han renovado los equipos de trabajo más antiguos y se han adquirido otros dos escáneres para la DG Turismo de modo que puedan digitalizar la documentación, puesto que han comenzado a utilizar todas las aplicaciones departamentales, especialmente JP y RG, que demandan el escaneo diario de documentos registrados.

3.- Área de formación

La formación impartida por LANTIK a través del convenio firmado entre la DFB y el IVAP, se ha concentrado en mejorar las competencias informáticas pendientes de conseguir. Han sido un total de 5 cursos on-line, 6 personas y 75 horas.

4.- Desarrollo del REA, REPPE y otros Registros Públicos departamentales

En el segundo semestre ha tenido lugar la conexión de la aplicación de ELKARTEGIAK adaptada a la nueva oficina virtual de Promoción Económica, al Registro de Entidades y Personas, que utilizará el personal de AZPIEGITURA, en una nueva muestra de transversalidad en el diseño y operación de las aplicaciones informáticas.

Sólo quedaría para 2014 el tratamiento de los desestimientos de solicitudes de inscripción que ha quedado pospuesto por segundo año debido a problemas presupuestarios y organizativos.

También concluyó en el tercer trimestre del año la aplicación de gestión del Registro de Artesanos de Bizkaia, en la plataforma departamental EKUNET. Ha quedado pospuesto para el próximo año la nueva zona de publicación del citado Registro, con la intención de renovar completamente la imagen, aspectos visuales y contenidos, en aras a facilitar el conocimiento de la producción de nuestros artesanos.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	01. Zerbitzu Nagusiak 01. <i>Servicios Centrales</i>	120.202 Foru Plan Informatikoa 120.202 <i>Plan Informático Foral</i>

5.- Web orrien garapena

2012. urte osoan, diru-laguntzen programak aurkezteko orria eguneratu dira; funtzionarioek eurek eginiko lana izan denez, aurrezpen nabarmena izan da.

Webguneak garatzeko beste lan-arlo garrantzitsu bat MyBilbaoBizkaia gunea egokitzea izan da, Bizkaiko eta Bilboko Turismoaren publizitatea egiten duen guneezpezializatua bera.

6.- Intraneta

Saileko intranet proiektu berria edo ATARILEKU berria ezeztatu egin du Lehendakariak, aurrekonturik ezagatik. Hori dela-eta, orri berriak egiteari eta egun daudenak tresna informatiko orokorrekin mantentzeko ekin diogu berriz ere. Ondorioz, aurrezpen eta bizkortasun nabarmena izan da garapenetan. 2014ko lehen sei hilabeterako atzeratu da berriz hasierako orri berria eta menu intuitiboagoak martxan jartzea, baita lehen orria hobeto baliatzea ere, gehien erabiltzen diren aplikazioetarako esteka bizkorragoak aurkezteko.

Kontuan hartu beharreko berrikuntzen artean nabarmentzekoa da aldizkariaren irakurketa-zirkuituan jasotako artikuluetako orrialdeetan ezagutzaren kudeaketa sartu izana, baita eta saileko liburutegiko liburuen kasuan ere, antolakuntza hobetzeko ideia eta iradokizunekin bat egin dezan.

7.- Hizkuntz normalizazioa

2012. urtean, EKUNET plataforman eta Access aplikazio errazetan erabiltzen diren inprimaki edo txantilo guztien hizkuntz normalizazioaren politikari eutsi zaio. Egiteke dago EKUNET plataformaren (intranet ingurunea) euskarazko bertsioa ekoizpenean jartzea.

5.- Desarrollo de páginas Web.

Durante todo el 2013 se han actualizado las páginas de presentación de los programas de subvenciones, labor realizada directamente por los propios funcionarios lo que supone un considerable ahorro.

Otro gran área de trabajo en desarrollo de páginas web ha consistido en la remodelación del sitio MyBilbaoBizkaia, especializado en la publicitación del Turismo en Bizkaia y en Bilbao.

6.- Intranet

La zona intranet de Promoción Económica es diseñada, desarrollada y mantenida por personal del propio departamento desde hace muchos años lo que redundará en una considerable reducción de costes asociados. Ha quedado de nuevo pospuesto para el primer semestre de 2014 la puesta en marcha de una nueva página inicial y menús más intuitivos, al igual que un mejor aprovechamiento de la primera página para presentar enlaces rápidos a las aplicaciones más utilizadas.

Como novedades a tener en cuenta, destacamos la incorporación de gestión del conocimiento a las páginas de artículos recogidos en el circuito de lectura de revistas, así como de libros de la biblioteca departamental, de modo que conecte con las ideas y sugerencias de mejora organizativa.

7.- Normalización lingüística.

Durante el año 2013, se ha mantenido la política de normalización lingüística de todos los impresos o plantillas utilizados en la plataforma EKUNET, así como en aplicaciones Access sencillas.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	01. Zerbitzu Nagusiak 01. <i>Servicios Centrales</i>	120.202 Foru Plan Informatikoa 120.202 <i>Plan Informático Foral</i>

8.- Aipatzeko moduko garapen berriak

2013an, ekoizpenean jarri dugu Ekonomia Sustatzeko Saileko bulego birtual berria, diru-laguntzak kudeatzeko aplikazio berrituarekin (EKUNET) lotuta (modu berean kudeatzen dira diru-laguntza programak arautzen dituzten foru dekretu guztiak). Izapideturiko diru-laguntzen espedienteen 4.061eko kopurua lortu da tresna informatiko horren bidez; izan ere, diru-laguntzen %98ra iristen da dagoeneko. Marka berria da 2011ko 2.369 espedienteekin eta 2012ko 3.312 espedienteekin alderatuta.

Bulego birtualaren erabiltzaileei egindako inkestak agerian uzten du aurkezpenean egondako erabilera-maila altua, baina ez da hala gertatzen beste administrazio-jarduera batzuetan (errekurtsoak, ukapenak, justifikazioa, eta abar). Ondorioz, 2014a funtzionaltasun horien berri emateko aukera izango da.

Horren bidez, 2012. urtean, telematika bidez jasotako eskabideen %100i eusteaz gain, aurrera egin dugu dokumentazio osagarriak telematikaren sartze-mailan, oro har erregistraturiko dokumentuen %72a gainditu arte, 2012ko %60aren gainetik, hain zuzen ere Bizkaia XXI Planak ingurumenaren aldetik exijitzen duenaren ildotik.

Zerbitzu Orokorretako funtzionarioek eurek garatu dute aplikazio informatiko bat 2013. urtean ere, eta horri esker, administrazio ebazpenak kudeatu daitezke (saileko diputatuaren foru aginduak) saileko artxibo elektronikoarekin konektaturik. Halaber, kutxa, diru-itzulketak eta hartzekodunen fitxak kudeatu daitezke.

2013aren amaieran IL aplikazioa jarri da martxan, Saileko adierazleak kudeatzeko, EKUNET aplikazioaren garapen paralelo eta azpi-produktu gisa.

8.- Nuevos desarrollos destacables.

En 2013 hemos puesto en producción la nueva oficina virtual de Promoción Económica, conectada al renovado sistema de gestión de subvenciones EKUNET (todos Decretos Forales que regulan programas de subvenciones se gestionan de la misma manera). Se ha alcanzado la cifra de 4.061 expedientes de subvenciones tramitadas con esta herramienta informática, que alcanza ya un 98% del total de subvenciones, cifra récord, frente a los 2.369 de 2011 y 3312 de 2012.

La encuesta realizada a los usuarios de la oficina virtual demuestra el alto grado de utilización en la presentación, pero no así en otras actividades administrativas (recursos, renunciaciones, justificaciones, etc) por lo que 2014 se presenta como una oportunidad para dar a conocer estas funcionalidades.

Con ello en 2013 además de mantener el 100% de solicitudes recibidas vía telemática, hemos avanzando en el grado de penetración de los envíos telemáticos de documentación complementaria hasta superar la cifra del 72% de los documentos registrados globalmente, superando el 60% de 2012, en línea con lo que exige el plan Bizkaia XXI en aspectos ambientales.

También, durante 2013 se ha mejorado por los propios funcionarios de Servicios Generales la aplicación informática que permite gestionar las resoluciones administrativas (Órdenes Forales del Diputado del departamento) conectado al archivo electrónico del departamento, así como la de gestión de caja, gestión de reintegros y gestión de fichas de acreedor.

A finales de 2013 ha tenido lugar la puesta en marcha de la aplicación IL, gestión de indicadores del Departamento, como desarrollo paralelo y subproducto de la aplicación EKUNET.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	01. Zerbitzu Nagusiak 01. <i>Servicios Centrales</i>	120.202 Foru Plan Informatikoa 120.202 <i>Plan Informático Foral</i>

9. Elkarreragingarritasun proiektua

Sailak, 2011. urtean, ildo estrategiko bat gauzatu du sailaren Foru Plan Informatikoaren barruan, ohiko lan prozesuen elkarreragingarritasuna sustatzeko, gehienbat diru-laguntzak izapidetze aldera. Egoera egiaztatzeko agirien %50 kentzeko helburua ezarri du 2015 baino lehen. Ildo horretatik, 2013. urtean, Gizarte Segurantzako Bulego Birtualeko txostenen aplikazioaren modulu berri bat jarri dugu martxan (R1 zorraren egoeraren txostena) eta S5 interfasearen garapena (itzulketak) hasi da, EKUNETekin.

9. Proyecto de interoperabilidad

En 2011 el Departamento diseñó una línea estratégica dentro del Plan Informático Foral departamental para fomentar la interoperabilidad en los procesos de trabajo habituales, fundamentalmente, en la tramitación de subvenciones, marcándose como objetivo la eliminación de un 50% de los documentos justificativos de situación antes de 2015. En esta línea, durante el año 2013 hemos puesto en marcha un nuevo módulo de la aplicación de informes de la Oficina Virtual de la Seguridad Social (R1 informe de situación de deuda), y ha comenzado el desarrollo de la interfase S5 (reintegros) con EKUNET.

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA
Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1	1		FPI-AREN PLANIFIKAZIO ETA ANTOLAKUNTZA PROZESUA GARATU ETA KUDEATZEA DESARROLLAR Y GESTIONAR EL PROCESO DE PLANIFICACION Y ORGANIZACION DEL PIF			
			ITKO PLAN ESTRATEGIKOA ZEHAZTEA. <i>DEFINIR UN PLAN ESTRATÉGICO DE TI.</i>			
		1	Argitutako unitate organikoen ehunekoa, Informazioaren Teknologiko (IT) gaitasun bezala ulertuta. <i>Porcentaje de unidades orgánicas que han clarificado, entendiéndolas como capacidades de TI.</i>	20	20	25
		2	Prozeduren jabeek zuzendutako FPI-aren aurrekontuaren ehunekoa. <i>Porcentaje de presupuesto de PIF liderado por los propietarios de los procesos.</i>	30	30	26
		3	Plan estrategikoaren denbora (hileak). <i>Edad en meses del plan estratégico.</i>	10	10	30
	2	4	Prozeduren jabeek IT-ko plangintza estrategikoaren prozedurarekin duten asetasun maila (ehunekoa). <i>Porcentaje de satisfacción de los propietarios de procesos con el proceso de Planf Estrag en TI</i>	5	5	70
			INFORMAZIO ARKITEKTURA ZEHAZTEA. DEFINIR LA ARQUITECTURA DE INFORMACIÓN.			
		1	Datuen eredu korporatiboa oinarritzat duten aplikazioinformatikoen ehunekoa. <i>Porcentaje de aplicaciones informáticas que se apoyan en el modelo de datos corporativo</i>	50	50	85
			ZUZENDARITZA TEKNOLOGIKOA ERABAKITZEA. DETERMINAR LA DIRECCIÓN TECNOLÓGICA.			
		1	Bateragarriak ez diren teknologien eta plataformen kop. <i>Número de tecnologías y plataformas no compatibles.</i>			1
		2	Teknologia informatikoak ikertzeko emandako orduak. <i>Horas dedicada a investigación de tecnologías informáticas.</i>	100	100	165
	4		ITREN ANTOLAKUNTZA ETA HARREMANAK ZEHAZTEA. DEFINIR LA ORGANIZACIÓN Y LAS RELACIONES DE TI.			
		1	FPI-arekin lotutako lanpostu kopurua, deskribatutako funtzioekin. <i>Número de puestos de trabajo relacionados con el PIF con funciones descritas.</i>	1	1	2
		2	IT-en oinarritzko funtzioen ehunekoa, identifikatutakoak eta ardura argiak dituztenak. <i>Porcentaje de funciones esenciales de TI identificadas y con responsabilidades claras.</i>	50	50	100
		3	Saileko langileek teknologia berrien arloan jaso dituzten trebakuntza orduak. <i>Número de horas de formación en Nuevas Tecnologías recibidas por personal del departamento.</i>	550	550	75
			INFORMAZIO TEKNOLOGIAKO INBERTSIOA ADMINISTRATZEA. ADMINISTRAR LA INVERSIÓN DE TECNOLOGÍA DE INFORMACIÓN.			
	5	1	Inbertsio teknologikoen ehunekoa, Sailaren 4 eta 7. kapituluak dagokienez.			



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA
Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
			Porcentaje de inversiones tecnológicas respecto al capítulo 4 y 7 del departamento.	5	5	5
		2	Aplikazio estrategikoak garatzeko orduak/pertsonak. Horas/persona de desarrollo de aplicaciones estratégicas.	12.000	12.000	17.621
		3	Aplikazioak mantentzeko orduak/pertsonak. Horas/persona de mantenimiento de aplicaciones.	2.000	2.000	1.600
		4	FIP kudeatzeko orduak/langileak. Horas/persona empleadas en la gestión del PIF.	2.000	2.000	1.600
		6	PROIEKTUAK ETA NAHIAK JAKINARAZTEA. COMUNICAR LOS PROYECTOS Y ASPIRACIONES.			
		1	Prozeduren jabeei jakinarazten zaizkien proiektu dokumentatuen ehunekoa. Porcentaje de proyectos documentados que son comunicados a los propietarios de procesos.	20	20	30
		2	Intraneten argitaratzen diren proiektu dokumentatuen ehunekoa. Porcentaje de proyectos documentados que se publican en intranet.	100	100	10
		7	GIZA BALIABIDEAK ADMINISTRATZEA. ADMINISTRAR LOS RECURSOS HUMANOS.			
		1	Deuseztatu edo atzeratutako proiektuen ehunekoa, pertsonalgaiturik ez dagoela-eta. Porcentaje de proyectos cancelados o demorados por falta de personal cualificado.			35
		2	IT-en plangintzaren eta proiektuen kudeaketaren arloan jasotako trebakuntza edo autotrebakuntza orduak. Horas de formación o autoformación recibidas en planificación y gestión de proyectos de TI	20	20	27
		8	KANPOKO ESKAKIZUNAK BETETZEN DIRELA ZIURTATZEA. ASEGURAR EL CUMPLIMIENTO DE LOS REQUISITOS EXTERNOS			
		1	Lege, arau edo kontratuen gaineko arazoen kopurua. Número de problemas legales, regulatorios o contractuales que surgen			
		9	ARRISKUAK EBALUATZEA. EVALUAR RIESGOS			
		1	Arrisku-ebaluazioak burutu dituzten IT prozesuen ehunekoa Porcentaje de procesos de Ti que han completado evaluaciones de riesgo.	10	10	12
		2	Arriskua administratzeko batzarren eta tailerren kopurua. Número de reuniones y talleres de administración del riesgo.	4	4	1
		10	PROIEKTUAK ADMINISTRATZEA. ADMINISTRAR PROYECTOS			
		1	LANTIK-ek definitutako metodologiaren arabera aurkeztutako proiektu kopurua Número de proyectos entregados en conformidad con la metodología definida por LANTIK.	5	5	43
		2	Proiektuetan parte hartu duen interesdun kopurua -ehunekoa-, batez besteko plantillari dagokionez. Porcentaje de participación de interesados en los proyectos (respecto a la plantilla media).	50	50	44
		3	Proiektuak eta aurrekontuak berrikusteko mugen aplikaziokobatez besteko kopurua.			

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA
Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
2	11	4	Número promedio por aplicación de hitos de revisiones de los proyectos y presupuesto)	1	1	6
			LANTIKek eman ondoren berrikusten diren proiektuen ehunekoa. Porcentaje de proyectos que son revisados tras su entrega por LANTIK.	25	25	32
		1	KALITATEA ADMINISTRATZEA. ADMINISTRAR CALIDAD			
			Softwarea eman eta erabiltzaileak oniritzia eman arteko egunen diferentzia. Total de días de diferencia entre la entrega de software y el visto bueno final del usuario.	7	7	12
		INFORMAZIO SISTEMAK ESKURATZEA ETA ABIAN JARTZEA ADQUIRIR E IMPLEMENTAR SISTEMAS DE INFORMACION				
		1	IRTENBIDE AUTOMATIZATUAK IDENTIFIKATZEA. IDENTIFICAR SOLUCIONES AUTOMATIZADAS			
			Erabiltzaileak eskakizunen definizioan sartzen dituzten proiektu kopurua Número de proyectos que involucran a los usuarios en la definición de requerimientos.	5	5	22
			Betekizunetan ondoren egindako aldaketa garrantzitsuek eragindako konponbide kopurua Número de soluciones afectadas por cambios significativos posteriores en sus requisitos.	8	8	4
		3	Alternatibak, egingarritasuna eta arriskua aintzat hartzen dituzten irtenbideen kopurua. Número de soluciones que consideran las alternativas, la factibilidad y el riesgo.	1	1	1
	2	APLIKAZIOKO SOFTWAREA ESKURATZEA ETA MANTENTZEA. ADQUIRIR Y MANTENER SOFTWARE DE APLICACIONES				
		1	Garaiz emandako aplikazioen kopurua. Número de aplicaciones entregadas a tiempo			21
		2	Abian jartzean integrazio arazorik izan ez duen aplikazio kop. Número de aplicaciones sin problemas de integración durante la implementación	5	5	6
		3	Modu eraginkorrean dokumentatutako software-ehunekoa Porcentaje de software documentado de manera efectiva.	90	90	40
	3	TEKNOLOGIAREN AZPIEGITURA ESKURATU ETA MANTENTZEA ADQUIRIR Y MANTENER INFRAESTRUCTURA DE TECNOLOGÍA				
		1	Eten kopurua prebentziozko mantentzerik ez egoteagatik Número de interrupciones debido a la falta de mantenimiento preventivo.			2
		2	Plataformen denbora (hileak). Edad en meses de las plataformas.	12	12	24
	4	3	LANTIK-eko estandarrekin bateraezinak diren plataforma teknologikoen ehunekoa Porcentaje de plataformas tecnológicas no compatibles con los estándares de LANTIK.	5	5	5
	4	PROZEDURAK GARATZEA ETA MANTENTZEA. DESARROLLAR Y MANTENER PROCEDIMIENTOS.				

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak) Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA
Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
3		1	Erabiltzailearen eskulibururik ez duten aplikazioen ehunekoa. <i>Porcentaje de aplicaciones que carecen de manual del usuario.</i>	70	70	75
		2	Trebakuntza prozedura ezarrita duten aplikazioen ehunekoa. <i>Porcentaje de aplicaciones que tienen implementado un procedimiento de formación</i>	4	4	5
		3	EAZaren laguntza duten sailen eta erakundeen aplikazioen %. <i>Porcentaje de aplicaciones departamentales y corporativas con asistencia del CAU</i>	50	50	95
		5	SISTEMAK JARTZEA ETA EGIAZTATZEA. INSTALAR Y ACREDITAR SISTEMAS			
		1	Instalazioko prozesu automatizatuak dituzten aplikazioen kop. <i>Número de aplicaciones con procesos automatizados de instalación</i>	10	10	40
		2	Produkzioan jarri ondoren arazoak konpontzeko eskatutako aldaketa kopurua <i>Número de cambios requeridos para corregir problemas tras puesta en producción</i>			92
		6	ALDAKETAK ADMINISTRATZEA. ADMINISTRAR CAMBIOS			
		1	Aldi berean jarritako bertsioen kopurua. <i>Número de versiones diferentes instaladas al mismo tiempo</i>			1
		2	Larrialdietako zuzenketen kopurua. <i>Número de correcciones de emergencia</i>	5	5	6
		3	Software aldaketen kudeaketa desagokiak sortutako akats kopurua <i>Número de errores provocados por mala gestión de los cambios de software</i>	5	5	5
			SAILAREN ERABILTZAILEEI ETA BEZEROEI EUSKARRIA EMATEA. DAR SOPORTE A LOS USUARIOS DEL DEPARTAMENTO Y A SUS CLIENTES			
		1	APLIKAZIOEN ZERBITZU-MAILAK ZEHAZTEA ETA ADMINISTRATZEA. DEFINIR Y ADMINISTRAR LOS NIVELES DE SERVICIO DE LAS APLICACIONES			
		1	Akatsa CAU-ri jakinarazten zaionetik konponbidea izan arte igarotako batez besteko denbora (orduak) <i>Tiempo medio en horas de respuest desde la denuncia del error al CAU y la solución</i>	1	1	21
		2	Zerbitzuaren mailako akordioek estalitako prozesu kritikoen ehunekoa <i>Porcentaje de procesos criticos cubiertos por acuerdos de nivel de servicio</i>	100	100	99
		2	GAINONTZEKOEN ZERBITZUAK ADMINISTRATZEA. ADMINISTRAR SERVICIOS DE TERCEROS			
		1	Formalki erabakitako helburuak dituzten zerbitzuen hornitzai-leen ehunekoa. <i>Porcentaje de proveedores de servicio con objetivos acordados formalmente</i>	1	1	100
		2	Berrikuspena egiteko batzarren kop. <i>Numero de reuniones de revisión</i>	20	20	45
		3	ETENGABEKO ZERBITZUA ETA GAITASUNA ADMINISTRATZEA. ADMINISTRAR LA CAPACIDAD Y EL SERVICIO CONTINUO			



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA
Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
		1	Plantillak galdutako orduak sareko zerbitzua eten delako <i>Horas perdidas por el conjunto de la plantilla por interrupción del servicio de la red</i>	400	400	152
		2	HOST zerbitzua eteteagatik plantilak galdutako lan-orduak. <i>Horas de trabajo perdidas por la plantilla por interrupción del servicio de HOST</i>	300	300	6
		3	JPK huts egiteagatik galdutako lan-orduak. <i>Horas de trabajo perdidas por fallo de JP</i>	200	200	23
	5		SISTEMEN SEGURTASUNA BERMATZEA. GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LOS SISTEMAS			
		1	Aplikazioetan sartzeko aldaketetarako eskaera kopurua. <i>Nº solicitudes de modificación de accesos a la aplicaciones</i>	25	25	101
		2	Baimendu gabeko sistemetan sartzegatik gorabeheren kop. <i>Nº incidentes por acceso a sistemas no autorizados</i>			
	6		KOSTUAK IDENTIFIKATZEA ETA ESLEITZEA. IDENTIFICAR Y ASIGNAR COSTOS			
		1	LANTIKek identifikatu eta kostuak esleituta dituzten oina-rrizko zerbitzu informatikoen kop. <i>Nº de servicios informaticos basicos identificados y con costo asignado por LANTIK</i>	14	14	14
	7		ERABILTZAILEAK HEZI ETA TREBATZEA EDUCAR Y ENTRENAR A LOS USUARIOS/AS			
		1	Programatu eta egindako trebakuntzako orduen kop. <i>nº horas formación programados y realizados</i>	50	50	42
		2	Ikastaroetara joan direnen ehunekoa. <i>Porcentaje que ha asistido a cursos</i>	90	90	95
	8		ERABILTZAILEEI LAGUNTZEA ETA AHOLKUAK EMATEA. ASISTIR Y ASESORAR A LOS USUARIOS/AS			
		1	EAZak jasotako laguntza-gorabeheren kopurua. <i>Nº de incidencias de asistencia recogidas por el CAU</i>	2.000	2.000	1.918
		2	Jasotako laguntzarekiko gogobetetasun-maila (0-10). <i>Grado de satisfaccion con la asistencia recibida (0-10)</i>	5	5	6
	9		SAILEN ETA ERAKUNDEEN INFORMAZIO SISTEMAK ADMINISTRATZEA. ADMINISTRAR LOS SISTEMAS DE INFORMACIÓN DEPARTAMENTALES Y CORPORATIVOS			
		1	LANTIK-ek administratutako erakundearen eta sailen aplikazio informatikoak (%) <i>.Aplicaciones informaticas corporativas y departamentales administradas por lantik(%)</i>	95	95	90
		2	LANTIK-ek administratzen ez dituen erakundearen eta sailen aplikazio informatikoak (%) <i>Aplicaciones informaticas corporativas y departamentales no administradas por Lantik(%)</i>	2	2	10
	10		ARAZOAK ETA GORABEHERAK ADMINISTRATZEA. ADMINISTRAR PROBLEMAS E INCIDENCIAS			
		1	Arazoa erregistratu eta konpondu arteko batez besteko ordu kop. <i>Tiempo medio en horas entre registro del problema y la resolución</i>	2	2	21.345



BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA

2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA
Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
	11		DATUAK ADMINISTRATZEA. ADMINISTRAR DATOS			
		1	Zuzenak ez diren datuak sartzeko probabilitatea murrizteko ekintza kopurua <i>Nº acciones para reducir la probabilidad de introducir datos erróneos</i>	10	10	21
		2	Sailaren datuak ez edukitzeagatik galdutako orduak. <i>Horas perdidas por no disponibilidad de datos del departamento.</i>			2
	12		INSTALAZIOAK ADMINISTRATZEA. ADMINISTRAR INSTALACIONES			
		1	Instalazioen segurtasun fisikoko gorabehera kp.(lapurreta,kaltea) <i>nº incidentes de seguridad física de instalaciones (robo, daño)</i>			
	13		ERAGIKETAK ADMINISTRATZEA. ADMINISTRAR OPERACIONES			
		1	Prozesatu behar izan diren batch prozesuen kop. <i>Nºde procesos batch que han debido de ser reprocesados</i>			1

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	06. Jakintzaren Kudeaketa 06. <i>Gestión del Conocimiento</i>	320.203 Enplegua eta talentuen sustapena 320.203 <i>Empleo y Promoción del Talento</i>

2013an zehar Enplegu eta Talentua Sustatzeko Zerbitzuak honako jarduerok garatu ditu, bestek beste:

A. Enpleguaren sustapena

- Enplegua sustatzea praktiketako kontratazioaren bidez. Gazteen enplegua

Martxoaren 19ko 41/2013 Foru Dekretua idaztea, enplegua praktiketako kontratazioaren bidez sustatzeko diru-laguntzen emakida arautzen duen deialdia eta oinarriak ezarri dituen.

Dekretu honen xedea lehen lanerako laguntza ematea da, praktiketako kontratua erabilita. Gehienez 30 urte dituzten gazteentzako kontratua da, eta 2013ko urtarrilaren 1etik urriaren 31ra artean gauzaturiko kontratueterako laguntza eman da.

Eskabideak aurkezteko epea 2013ko urriaren 31an amaitu zen. 431 eskabide jaso dira. 2013an esleituriko eskabideen kopurua 1.390.392 eurokoa izan zen; 359 eskabide esleitu eta 72 ezeztatu edo baztertu egin dira..

- Enplegua eta langabetuek eta baztertuak izateko arriskuan daudenek enpresak sortzea bultzatzea.

Martxoaren 19ko 40/2013 Foru Dekretua idaztea, enplegua eta langabetuek eta baztertuak izateko arriskuan daudenek enpresak sortzea bultzatzeko diru-laguntzen emakida arautzen duten oinarriak ezarri dituen.

Lau arloetan dago egituratuta Dekretua, honelaxe:

I. atala: Enpresa proiektuak sortzeko eta martxan jartzeko aholkularitza.

En el año 2013 el Servicio de Empleo Promoción del Talento ha desarrollado, entre otras, las siguientes actividades:

A. Promoción del empleo

- Promoción de la empleabilidad mediante la contratación en prácticas. Empleo juvenil

Redacción del Decreto Foral 41/2013, de 19 de marzo por el que se establecen las bases y convocatoria reguladoras de la concesión de subvenciones para la promoción de la empleabilidad mediante la contratación en prácticas

El objetivo de este Decreto es apoyar el primer empleo, mediante el contrato en prácticas. Este contrato está dirigido a jóvenes hasta 30 años de edad, apoyándose contratos formalizados entre el 1 de enero y el 31 de octubre de 2013.

El plazo de presentación de solicitudes finalizó el 31 de octubre de 2013 habiéndose recibido 431 solicitudes.. La cuantía de las solicitudes adjudicadas en el año 2013 fué de 1.390.392 euros, habiéndose adjudicado 359 y desistidas o desestimadas 72 solicitudes.

- Fomento del autoempleo y la creación de empresas por personas desempleadas y en riesgo de exclusión

Redacción del Decreto Foral 40/2013, de 19 de marzo, por el que se establecen las bases reguladoras de la concesión de subvenciones para el fomento del autoempleo y la creación de empresas por personas desempleadas y en riesgo de exclusión.

El Decreto se estructura en cuatro areas , del siguiente modo:

Area I: Asesoramiento para la creación y puesta en marcha de proyectos empresariales

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	06. Jakintzaren Kudeaketa 06. <i>Gestión del Conocimiento</i>	320.203 Enplegua eta talentuen sustapena 320.203 <i>Empleo y Promoción del Talento</i>

I. atalaren xedea da enpresa sustatzaileei proiektuak sortzeko eta martxan jartzeko laguntza ematea, aholkularitzaren eta trebakuntzaren bidez.

Martxoaren 22ko 1858/2013 Foru Aginduaren bidez, 1. ataleko 1. tituluak dakartzan laguntzen deialdia onetsi zen, 40/2013Foru Dekretuaren enpresa proiektuak sortzeko eta martxan jartzeko aholkulariaren arloko jarduerak.

Laguntzak, guztira, 732.339 eurokoak izan ziren; jasotako 26 eskabideetatik 25ri eman zaie laguntza.

II. atala: Enpresak abian jartzeko eta sortzeko laguntzak.

II. atal honetan, enpresa martxan jartzeko eta funtzionatzeko hasierako lehen urtean enpresek dituzten gastuei aurre egiteko zuzenean eska ditzaketen laguntzak arautzen dira.

Ekainaren 7ko 3554/2013 Foru Aginduaren bidez, 40/2013Foru Dekretuko II. Ataleko I. Tituluak dakartzan laguntzen deialdia onetsi zen.

1.620 eskabide jaso dira, 1.094 sustengatu dira, 526 ezeztatu edo baztertu egin dira. Guztira, 5.381.345 euro eman dira laguntzetan.

III. Atala. Enplegua sortzeagatiko laguntzen neurri berezia.

Honako atal honetan, enplegua sortzeagatiko neurri berezia bildu da, gutxienez urtebeteko lan-kontratua egitearen ziozko diru-laguntza. Honako hauek izan daitezke diru-laguntza horien onuradunak: batetik, 40/2013 Dekretuaren 11. artikuluan zehaztutako erakundeak, betiere deialdi honek jasotako laguntzak (enplegua sortzeko diru-laguntzen neurri berezia) eskatzeko datan I. tituluko 2. atalean zehaztutako laguntza (Enpresak

Este área I pretende apoyar la creación y puesta en marcha de proyectos empresariales, a través del asesoramiento y la formación, a las personas promotoras.

Mediante Orden Foral 1858/2013 de 22 de marzo, se aprobó la convocatoria de las ayudas contenidas en el Título 1 Sección 1; actuaciones en materia de asesoramiento para la creación y puesta en marcha de proyectos empresariales del Decreto Foral número 40/2013.

La cuantía total de ayudas ascendió a 732.339 euros, habiéndose apoyado 25 solicitudes, de las 26 recibidas

Area II. Ayudas a la puesta en marcha y creación de empresas.

Este área II regula las ayudas que directamente las empresas, pueden solicitar para hacer frente a los gastos de puesta en marcha y funcionamiento que han de soportar durante el primer año de funcionamiento.

Mediante Orden Foral 3554/2013 de 7 de junio, se aprobó la convocatoria de las ayudas contenidas en el Título I Sección II del Decreto Foral 40/2013.

Se han recibido 1.620 solicitudes, se han apoyado 1.094, se han desestimado o han renunciado 526. La cuantía total de las ayudas asciende a 5.381.345 euros.

Area III. Medida especial de ayudas por creación de empleo.

En este área, se recoge una medida especial de ayudas por creación de empleo, consistente en una subvención por la realización de un contrato de trabajo de al menos un año de duración formalizado por las entidades beneficiarias detalladas en el art.11 del Decreto Foral 40/2013, que además a la fecha de solicitud de las ayudas contenidas en la presente convocatoria (medida especial por creación de empleo) hubieran solicitado la ayuda detallada

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. Promoción Económica	06. Jakintzaren Kudeaketa 06. Gestión del Conocimiento	320.203 Enplegua eta talentuen sustapena 320.203 Empleo y Promoción del Talento
abiarazteko eta sortzeko laguntzak) eskatu badute, eta haien sustatzaileetako batek gutxienez 40/2013 Foru Dekretuaren 12. artikuluko A, B, eta C ataletako baldintzak betetzen badituzte; bestetik, 89/2012 Foru Dekretuaren babesean 3687/2012 Foru Aginduaren bidez onetsitako deialdian autoenplegu programaren erakunde adjudikaziodunak. Ekainaren 7ko 3555/2013 Foru Aginduaren bidez, 40/2013Foru Dekretuko II. Tituluak dakartzan laguntzen deialdia onetsi zen. Laguntzen guztizko kopurua 445.149,36 eurokoa da, eta jasotako 139 eskabideetatik 111 eskabidek jaso dute laguntza. IV. Atala. Enpresa abiarazteko egin behar dituzten inbertsioetarako laguntzak, gazte ekintzaileentzat. Gazteen enpresa-sorkuntza. 30 urtera arteko gazteak sustengatzea, enpresa martxan jartzeko inbertsioetarako diru-laguntzen bidez. Martxoaren 25eko 1880/2013 Foru Aginduaren bidez, 40/2013Foru Dekretuko III. Tituluak dakartzan laguntzen deialdia onetsi zen. Laguntzen guztizko kopurua 295.197,25 euro da, eta jasotako 218 eskabideetatik 189k jaso dute laguntza. – Apirilaren 24ko 84/2012Foru Dekretuei dagozkien praktiketako kontratazioaren arloko 348 espedienteen jarraipena, ekintzak betetzen direla aztertuz eta eginiko gastuak bidezkotuz, 2013.ko ekitaldiaren kargura egingo diren urte askoko azken ordainketak izapidetzeko.	en la Sección 2ª del Título I (Ayudas a la puesta en marcha y creación de empresas), y al menos uno de sus promotores hubieran cumplido los requisitos de los apartados A, B, y C del artículo 12 del Decreto Foral 40/2013 y las entidades adjudicatarias del programa de autoempleo en la convocatoria aprobada mediante Orden foral 3687/2012 al amparo del Decreto foral 89/2012. Mediante Orden Foral 3555/2013 de 7 de junio de 2013, se aprobó la convocatoria de las ayudas contenidas en el Título II del Decreto Foral 40/2013. La cuantía total de ayudas ascendió a 445.149,36 euros, habiéndose apoyado 111 solicitudes, de las 139 recibidas. Area IV. Ayudas a las inversiones necesarias para la puesta en marcha de la empresa dirigidas a personas jóvenes emprendedoras. Emprendimiento juvenil Apoyo a jóvenes de hasta 30 años de edad mediante ayudas a las inversiones para la puesta en marcha de la empresa.. Mediante Orden Foral 1880/2013 de 25 de marzo de 2013, se aprobó la convocatoria de las ayudas contenidas en el Título III del Decreto Foral 40/2013. La cuantía de ayudas ascendió a 295.197,25 euros, habiéndose apoyado a 189 nuevas empresas de un total de 218 solicitudes. – Seguimiento de los 348 expedientes correspondientes al los Decreto Foral 84/2012, de 24 de abril en materia de contratación en prácticas, mediante el análisis del cumplimiento de las acciones y justificación de los gastos realizados, para la tramitación de los pagos finales de carácter plurianual, a realizar con cargo al ejercicio 2013.	

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	06. Jakintzaren Kudeaketa 06. <i>Gestión del Conocimiento</i>	320.203 Enplegua eta talentuen sustapena 320.203 <i>Empleo y Promoción del Talento</i>

- Langabezian edo bazterkeria-arriskuan dauden pertsonen eskutik autoenplegua sustatzeko eta enpresak sortzeko 2012rako diru-laguntzen emakida arautzen duten oinarriak ezartzen dituen apirilaren 24ko 89/2012 Foru Dekretuko 898 espedienteen jarraipena, egindako gastuen justifikazioa eta ekintzen betearazpena aztertuz, urte anitzetako azken ordainketak tramitatzeko, 2013 ekitaldiaren kontura.
- Seguimiento de los 895 expedientes correspondientes al Decreto Foral 89/2012, de 24 de abril por el que se establecen las bases reguladoras de la concesión de subvenciones para el fomento del autoempleo y la creación de empresas por personas desempleadas y en riesgo de exclusión para 2012, mediante el análisis del cumplimiento de las acciones y justificación de los gastos realizados, para la tramitación de los pagos finales de carácter plurianual, a realizar con cargo al ejercicio 2013.
- Autonomoentzako finantza laguntzaren arloko 32/2012 Foru Dekretuari dagozkion 147 espedienteen jarraipena ("AFA"), urte askotako azken ordainketak izapidetzeko, 2013.ko ekitaldiaren kargura.
- Seguimiento de 147 expedientes correspondientes al Decreto Foral 32/2012 en materia de apoyo financiero a autónomos "AFA", para la tramitación de los pagos finales de carácter plurianual, a realizar con cargo al ejercicio 2013.

B. Talentuaren sustapena

- Nazioarteko zentro ospetsuetako graduatu ondokoak egin dituzten gazteen lanbide hobekuntza. Gazteak bikaintasunean trebatzea sustatzea Centros internacionales de prestigio.

Martxoaren 19ko 42/2013 Foru Dekretua idaztea, bikaintasunaren arloko diru-laguntzen emakidaren deialdia eta oinarriak ezarri dituen graduatu ondoko ikasketak egin dituzten gazteen lanbide hobekuntzarako.

Bizkaian jaio edo eroldaturik dauden gazteentzat da, baina 2010-2011, 2011-2012 edo 2012-2013 ikasturtean unibertsitateko goi mailako ikasketak egindakoak izan behar dute, baita batez besteko azken nota oso ondokoa edo hobe izatea ere (7koa 0-10eko eskalan). Unibertsitateko goi mailako tituluaren jabe edo lizentziatu, ingeniari edo arkitektoaren titulua eskatuta izan behar dute, edo BIZKAIA TALENTIA programan parte hartu izana. Diru-laguntza, gehienez, 10.000 eurokoa da pertsonako, matrikula, leku-aldaketa, aseguru medikoa eta egonaldiaren gastuak finantzatzeko.

B. Promoción del Talento

- Perfeccionamiento profesional de jóvenes posgraduados y posgraduadas en Centros internacionales de prestigio. Fomento de la formación de excelencia de jóvenes.

Redacción del Decreto Foral 42/2013 de 19 de marzo por el que se establecen las bases y convocatoria reguladoras de la concesión de subvenciones en materia de excelencia para el perfeccionamiento profesional de jóvenes posgraduados y posgraduadas.

Está dirigido a las personas jóvenes, nacidas o empadronadas en Bizkaia, que habiendo finalizado los estudios superiores universitarios en el curso académico 2010-2011, 2011-2012, ó 2012-2013 tengan una nota media final igual o superior a notable (7 en la escala de 0 a 10), estén en posesión de titulación superior universitaria o tengan solicitado el correspondiente título de licenciado/a, ingeniero/a o arquitecto/a o haber participado en el programa BIZKAIA TALENTIA. La ayuda económica asciende a un máximo de 10.000 euros por persona para financiar los gastos de matrícula, traslado, seguro médico y estancia.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	06. Jakintzaren Kudeaketa 06. <i>Gestión del Conocimiento</i>	320.203 Enplegua eta talentuen sustapena 320.203 <i>Empleo y Promoción del Talento</i>

21 eskabide jaso dira, eta horietatik 11 sustengatu dira; guztizko gastua 106.505 euro da. Graduatu ondoko ikastaroen helmugako herrialdeak Austria, Italia, Danimarka, Belgika, Erresuma Batua, AEB, Txina-India-Erresia dira

Halaber, graduatu ondoko ikastaroak 2011n hasi zituzten eta apirilaren 24ko 90/2012 Foru Dekretuaren laguntzen onuradunak izan ziren 9 pertsonen laguntzarekin eta jarraipenarekin jarraitu da.

- Gazteen lanbide hobekuntza Bizkaiko unibertsitateetan Centros universitarios de Bizkaia.

Ekonomi Sustapen Sailak, hainbat jarduketa-ildoren bidez, giza baliabideak merkatuaren eskakizun berrietara egokitu nahi ditu trebakuntzaren bidez. Hartara, jarduera independenteak sortzea ahalbidetu eta lanpostuak mantentzeko eta sortzeko laguntza emango du.

Illo horretan, Euskal Herriko Unibertsitatearekin lankidetzan ezarri da, unibertsitatearen barruan espezializazio-gelak mantentzeko, prestakuntza eta I+G+b jarduerak sustatze aldera:

- ❖ Makina-Tresna Gela
- ❖ Espazio Gela
- ❖ Aeronautika Gela

Halaber, Euskal Herriko Unibertsitateak emandako unibertsitate master hauek indartu dira 2013an:

- ❖ Unibertsitateko Moda-diseinuaren espezialista titulua.
- ❖ Enpresa Kudeaketa Masterra, Enpresan Aplikaturiko Ekonomia Erakundearekin.

Se han recibido 21 solicitudes, de las cuales se han apoyado 11, con gasto total de 106.505 euros. Los países destino de los cursos de posgrado son Austria, Italia, Dinamarca, Bélgica, Reino Unido, Estados Unidos, y China-India-Rusia..

Así mismo se ha continuado con el apoyo y seguimiento a las 11 personas que comenzaron en 2012 los cursos de posgrado y que fueron beneficiarias de las ayudas del Decreto Foral 90/2012 de 24 de abril.

- Perfeccionamiento profesional de jóvenes en Centros universitarios de Bizkaia:

El Departamento de Promoción Económica pretende a través de sus diferentes líneas de actuación, facilitar, por medio de la formación, la adaptación de los recursos humanos a las nuevas exigencias del mercado, posibilitando la creación de actividades independientes y contribuyendo al mantenimiento y creación de puestos de trabajo

En este sentido se ha colaborado con la Universidad del País Vasco para el mantenimiento de Aulas de especialización dentro de la propia universidad, con el fin de promover actividades de formación e I+D+i.:

- ❖ Aula Máquina-Herramienta
- ❖ Aula Espazio
- ❖ Aula Aeronáutica

Así mismo en 2013 se han potenciado los siguientes masters universitarios impartidos por la Universidad del País Vasco.

- ❖ Título de Especialista de Universidad en Diseño de Moda
- ❖ Master en Gestión de Empresa con el Instituto de Economía Aplicada a la Empresa

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. Promoción Económica	06. Jakintzaren Kudeaketa 06. Gestión del Conocimiento	320.203 Enplegua eta talentuen sustapena 320.203 Empleo y Promoción del Talento
❖ Marketin Masterra, Enpresan Aplikaturiko Ekonomia Erakundearekin. ❖ Lehiakortasunerako Kudeaketa Masterra, Bilboko Goi Mailako Ingeniaritza Eskola Teknikoak emana. ❖ Giza Baliabide eta Enplegua Kudeatzeko Unibertsitate Masterra, Harremanen Unibertsitate Eskolak emana.	❖ Master en Marketing con el Instituto de Economía Aplicada a la Empresa ❖ Master en Gestión para la Competitividad impartido por la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Bilbao ❖ Master Universitario en Gestión de Recursos Humanos y del Empleo impartido por Escuela Universitaria de Relaciones Laborales	
– Lanbide Heziketa edo unibertsitate ikasketak bukatzen dituzten gazteen enplegu eta lanbide hobekuntza. ❖ Helburu horrekin, hitzarmena izenpetu zen Confesbask eta Ikaslan Bizkaiarekin, Lanbide Heziketako eta Unibertsitateko ikasketak Leonardo da Vinci eta Erasmus programen itzalpean bukatzen dituzten 254 ikaslek nazioarteko dimentsioa gara dezaten eta, aldi berean, Europar Batasuneko herrialdeetako enpresa kulturaren eta hizkuntzen gaineko jakintza eskura dezaten. ❖ Novia Salcedo Fundazioaren bitartez, laguntza eman zaie Bizkaiko gazteen laneratzea eta profesionalizazioa sustatzen dituzten ekintzei, enpresa eredu berrietarako lanbide gaitasun berriak eskuratzea bultzatuz. ❖ Euskal Herriko Unibertsitateko Ingeniaritzako Goi Mailako Eskola Teknikoa Formula Student Proiektuan duen partaidetza kudeatzeko ardura duen EUSKOIKER Fundazioarekin; Europako beste unibertsitate batzuekin lehiari aritzeko diseinu eta fabrikaziorako proiektua da hori. Eta Moto Studen proiektuan, zilindrada txikiko lehiaketa-motozikletaren prototipoa diseinatu eta garatzeko, beste unibertsitate europar batzuekin lehiari aritzeko asmoz.	– Perfeccionamiento profesional y mejora de la empleabilidad de las personas jóvenes que finalizan los estudios de Formación Profesional o Universitarios. ❖ Con este objetivo se suscribió un convenio con Confesbask e Ikaslan Bizkaia para que 254 estudiantes que finalizan sus estudios de Formación Profesional y Universitaria al amparo del Programa Leonardo da Vinci y del Programa Erasmus desarrollen su dimensión internacional a la vez que obtienen unos conocimientos de idiomas y una formación en las culturas empresariales de los países de la Unión Europea. ❖ A través de la Fundación Fundación Novia Salcedo se han apoyado acciones que promueven la profesionalización e incorporación al mundo laboral de las personas jóvenes de Bizkaia, impulsando la adquisición de nuevas competencias profesionales para nuevos modelos de empresa. ❖ Con la Fundación EUSKOIKER, encargada de gestionar la participación de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Bilbao de la Universidad del País Vasco, en el Proyecto Formula Student para el diseño y fabricación de un vehículo de carreras para competir con otras universidades europeas, y en el proyecto Moto Student para el diseño y desarrollo de un prototipo de motocicleta de competición de pequeña cilindrada para competir con otras universidades europeas.	

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. Promoción Económica	06. Jakintzaren Kudeaketa 06. Gestión del Conocimiento	320.203 Enplegua eta talentuen sustapena 320.203 Empleo y Promoción del Talento
❖ AIC AUTOMOTIVE INTELLIGENCE CENTER Fundazioari, gazteen enplegua hobetzeko, atzerrian prestakuntza praktikak gauzatuta.	❖ Con la Fundación AIC AUTOMOTIVE INTELLIGENCE CENTER para la mejora de la empleabilidad de jóvenes mediante la realización de prácticas formativas en el extranjero.	
C. Bizkaiko eragileei laguntzea enpleguaren eta talentuaren sustapenaren eremuan	C. Colaboración con agentes de Bizkaia en el ámbito del empleo y la promoción del talento.	
❖ DEMA Enpresa Garapenari laguntzea, enplegua hobetzeko eta Bizkaiko enpresen sorrera eta finkapena errazten duten ekintzak batera kudeatzeko, Eusko Jaurlaritzarekin izenpeturiko hitzarmenean ezarritako urteko jarduketa plana burutzeko.	❖ Colaboración con DEMA Enpresa Garapena para la gestión conjunta de acciones que mejoren la empleabilidad y faciliten la creación y consolidación de empresas en Bizkaia, para la ejecución del plan de actuación anual previsto en el convenio suscrito con el Gobierno Vasco	
❖ Bizkaia Xederi, berrikuntza eta jakintzaren prozesuan gaitasuna duten pertsonak erakartzeko eta atxikitze beharrezko baldintzak Bizkaian ezartzea errazteko. Hala, azpiegitura materiala eta giza azpiegitura emango zaio Bizkaiari.	❖ Con Bizkaia Xede para favorecer el establecimiento en Bizkaia de las condiciones necesarias para atraer y retener a personas cualificadas en el proceso de innovación y conocimiento para, de esta forma, dotar a Bizkaia de una infraestructura material y humana.	
❖ Euskal Herriko Unibertsitateari eta Bizkaiko Foru Aldundiaren Ekonomi Sustapen Sailari, EHUren famili enpresako katedra garatzeko eta mantentzeko.	❖ Con la Universidad del País Vasco y la Diputación Foral de Bizkaia, Departamento de Promoción Económica para el desarrollo y sostenimiento de la cátedra de empresa familiar de la UPV/EHU	
❖ Behargintzako zentroei laguntzea (Enplegu eta Tokiko Garapenerako Zentroak), BBK Gazte Lanbidean Fundazioak, Eudelek (Euskadiko Udalerrien Elkarteak) eta Bizkaiko Foru Aldundiak izenpeturiko lankidetzahitzarmena betearazteko.	❖ Colaboración con los Centros de Empleo y Desarrollo Local Behargintza, en ejecución del convenio de colaboración suscrito entre Eudel Asociación de Municipios Vascos y Diputación Foral de Bizkaia.	
❖ Cebek-i, honako ekintza hauek burutzeko: orientazioa, koordinazioa; trebakuntza iraunkorra erraztea; lidergoari buruzko trebakuntza; salmenta trebakuntza.	❖ Con Cebek para la ejecución de acciones de Orientación, Coordinación, y Facilitación de la Formación Continua; Formación en Liderazgo; en Ventas.	
❖ Deustuko Unibertsitateari, BizkaiLab proiektua abiarazteko eta garatzeko. Bizkaiko Lurralde Historikoko lehentasunezko intereseko eremuetan gizarte berrikuntza, jakintza eta garapen gunea sortzeko ekimena da.	❖ Con la Universidad de Deusto para el desarrollo del proyecto BizkaiLab, iniciativa para generar un polo de conocimiento, desarrollo e innovación social en los ámbitos de interés preferencial para el Territorio Histórico de Bizkaia	

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	06. Jakintzaren Kudeaketa 06. <i>Gestión del Conocimiento</i>	320.203 Enplegua eta talentuen sustapena 320.203 <i>Empleo y Promoción del Talento</i>
❖ Euskadiko Itsas Fondoari, Bizkaiko ontzigintzako industria osagarrian prestakuntza plana egiteko.		❖ Con Foro Marítimo Vasco para la realización de un plan de formación en la industria auxiliar naval de Bizkaia.
❖ Euskadiko Lan Sozietateen Taldeari (ASLE), gizarte ekonomia hedatzeko.		❖ Con la Agrupación de Sociedades Laborales de Euskadi ASLE para la difusión de la economía social.
❖ Gazte Enpresarien Elkarteari (AJEBI), gazte enpresarientzako lanbide-laguntzarako eta aholkularitzarako.		❖ Con la Asociación de Jóvenes Empresarios AJEBI para el asesoramiento y apoyo profesional a personas jóvenes empresarias.
❖ Dennokin Elkarteari, bideojokoen programazio-jardueretan goi-mailako prestakuntza duten gazte langabetuen laneratzeko eta kualifikazio Plana egikaritze aldera.		❖ Con la Asociación Dennokin para la ejecución de un Plan de cualificación e inserción laboral de personas jóvenes desempleadas con formación superior en actividades de programación de videojuegos
❖ Euskadiko UPTA Elkarteari (Langile Autonomoen eta Profesionalen Batasuna), Bizkaian kolektiboaren aholkularitza, orientazio, prestakuntza eta azterketarako lanak egiten dituzten autonomoak babesteko jardueretarako.		❖ Con la Asociación UPTA Unión de Profesionales y Trabajadores Autónomos de Euskadi actividades de apoyo a autónomos con labores de asesoramiento, orientación, formación y de análisis del colectivo en Bizkaia
❖ Baita Ostalaritzako Enpresaburuen Elkarteari eta Bilbao Dendak Elkarteari, lanbide trebakuntzarako eta enplegua sustatzeko proiektuak burutzeko.		❖ Así como con la Asociación de Empresarios de Hostelería, y con la Asociación Bilbao Dendak, para la ejecución de proyectos capacitación profesional y fomento de la empleabilidad.



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
 Departamento: PROMOCION ECONOMICA
 Egitaraua: 320203 ENPLEGUA ETA TALENTUEN SUSTAPENA
 Programa: EMPLEO Y PROMOCION DEL TALENTO

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			GAZTEEN LANERATZEA SUSTATU PROMOVER LA INSECCIÓN LABORAL DE PERSONAS JÓVENES			
	1	1	PRAKTIKETAN KONNTRATAZIOA CONTRATACIÓN EN PRÁCTICAS Kontratu kopurua Número de contratos	600	390	359
2			PERTSONEN AUTOENPLEGUA SUSTATZEA FOMENTAR EL AUTOEMPLEO			
	1	1	AUTOENPLEGUA ETA ENPRESEN SORKUNTZA AUTOEMPLEO Y CRECIÓN DE EMPRESAS ENPRESA KOPURUA NÚMERO DE EMPRESAS	900	986	1.094
3			ESKUALDEEN ENPLEGUA BULTZATZEA PROMOVER COMARCALMENTE EL EMPLEO			
	1	1	BEHARGINTZA ZENTROAK CENTROS BEHARGINTZA Zentroen kopurua Número de Centros	21	21	21
	2	2	ESKUALDE-PROIEKTUEN ALDE AGERTZEA APOYAR PROYECTOS COMARCALES Proiektu kopurua Número de proyectos	1	1	9
4			ENPLEGUA, BEREZIKI GAZTETAKOA, BULTZATZEA PROMOVER EL EMPLEO, ESPECIALMENTE EL EMPLEO JUVENIL			
	1	1	BEREZIKI DEMAEGIN, ENPLEGUAREKIKO LAGUNTZA ELKARTUEKIKO KOLABORAZIOA COLABORACIÓN CON ASOCIACIONES DE APOYO AL EMPLEO, ESPECIALMENTE CON DEMA			
		1	AHOLKATUTAKO PERTSONA SUSTATZAILEKO KOPURUA NÚMERO DE PERSONAS PROMOTORAS ASESORADAS	200	200	1.092
		2	GAZTE PARTE-HARTZAILEKO KOPURUA NÚMERO DE JÓVENES PARTICIPANTES	1.000	1.000	895
5			GOIKO MAILAKO TITUDUNEN HOBEKUNTZA PROFESIONAL SUSTATZEA IMPULSAR ELPERFECCIONAMIENTO PROFESIONAL			
	1	1	BIKINTASUN HEZIKETA FORMACIÓN DE EXCELENCIA PARTE HATU DUEN PERTSONEN KOPURUA NÚMERO DE PERSONAS PARTICIPANTES	30	30	11
	2	1	PROFESIONALERAKO IKASTAROK CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO PROFESIONAL PARTE HARTU DUEN PERTSONEN KOPURUA NÚMERO DE PERSONAS PARTICIPANTES	250	250	236



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 320203 ENPLEGUA ETA TALENTUEN SUSTAPENA
Programa: EMPLEO Y PROMOCION DEL TALENTO

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
6	3	1	NAZIOARTEKO BEKAK BECAS DE INTERNACIONALIZACIÓN			
			PARTE HARTU DUEN PERTSONEN KOPURUA NÚMERO DE PERSONAS PARTICIPANTES	20	20	20
	1		TALENTUA BULTZATZEA PROMOVER EL TALENTO			
			BIZKAIA XEDEEKIN HITZARMENA TALENTUA SUSTATZEKO ETA HARTZERAKO CONVENIO CON BIZKAIA XEDE PARA LA PROMOCIÓN Y CAPTACIÓN DEL TALENTO			
		1	PROFESIONAL ETA IKERTZAILE OSO KUALIFIKATUTA HARTUTA PROFESINALES E INVESTIGADORES ALTAMENTE CUALIFICADAS CAPTADAS	25	25	104
		2	BIZKAIA TALENTITAN PARTE HARTU DUENAK PARTICIPANTES EN BIZKAIA TALENTIA	100	100	182

ADMINISTRATIO OROKORRA
ADMINISTRACION GENERAL

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	03. Enpresa Sustapena 03. <i>Promoción Empresarial</i>	720.103 Enpresa Sustapena 720.103 <i>Promoción Empresarial</i>

Azken urteetan, krisi ekonomikoak eragina izan du Bizkaiko enpresa-sarean, eta haren ondorio larrienak langabezia islatu dira.

La crisis económica está afectando desde hace varios años al tejido empresarial de Bizkaia, manifestando sus efectos más dramáticos en términos de desempleo.

Egoera horren aurrean, Bizkaiko Foru Aldundiak konpromisoaren eta ekintzaren alde egitea erabaki du. Konpromisoa, hain zuzen, krisia gainditzeko, ETEak bizkortzen laguntzeko eta enpleguaren sorrera sustatzeko.

Ante esta situación, la Diputación Foral de Bizkaia ha optado por el compromiso y la acción. Un compromiso para superar la crisis, apoyar la reactivación de las Pymes y favorecer la creación de empleo.

Ekonomia Sustatzeko Sailak estrategia integral bat abiarazi du konpromiso hori gauzatzeko. Bost jarduketa-ardatzetan oinarritzen da estrategia hori: enpresa berrien sustapena, ETEen eta langile autonomoen bultzada, gazteentzako enpleguaren sustapena, azpiegitura ekonomiko eta sozialen garapena eta Bizkaia kanpoko sustapena.

Desde el Departamento de Promoción Económica se ha puesto en marcha una estrategia integral para hacer efectivo este compromiso basada en cinco ejes de actuación: la Promoción de Nuevas Empresas, el Relanzamiento de Pymes y Autónomos, la Promoción del Empleo Juvenil, el Desarrollo de Infraestructuras económicas y sociales y la Promoción Exterior de Bizkaia.

Krisi ekonomiko honetan, finantziarioa lortzeko zailtasun handiak dauden garai honetan, Bizkaiko Foru Aldundiak sendotu egiten du enpresa-proiektu berrien garapenaren alde egiten duten enpresa eta pertsonekin duen konpromisoa.

En estos momentos de crisis económica y de serias dificultades para acceder a financiación, la Diputación Foral de Bizkaia refuerza su compromiso con las empresas y personas emprendedoras que apuestan por el desarrollo de nuevos proyectos empresariales.

Helburuok lortzeko, Enpresa Berritzaileak Sustatzeko Programa abiarazi du Ekonomi Sustapen Sailak 2013an.

Para la consecución de dichos objetivos, el Departamento de Promoción Económica ha puesto en marcha en el año 2013, el Programa de Creación de Empresas Innovadoras.

Beste alde batetik, Bizkaiko enpresa sortzaileen sustapenarekin jarraitu da. Ataza hori Bizkaia Sortzailea 2013 Programaren bidez egin da.

Por otra parte, se continúa con la promoción de las industrias creativas en Bizkaia mediante el Programa Bizkaia Creativa 2013.

Enpresa berrien sustapenarekiko konpromisoa garatzearen ondoretarako 2013. urte honetan jarduteko esparru berria ireki da, Gizarte Ekintza Sailarekin lankidetzan, Ekintzailetasun eta Gizarte Berrikuntza Programa abian jartzearekin.

Para desarrollar el compromiso con la promoción de nuevas empresas se ha abierto este año 2013 un nuevo campo de actuación con la puesta en marcha del Programa de Emprendimiento e Innovación Social, en colaboración con el Departamento de Acción Social.

Horretarako, Sail horri atxikiriko BEAZ, S.A.U. foru sozietatea publikoaren laguntza izan da; bai Enpresa Berritzaileak Sustatzeko Programaren bai Bizkaia Sortzailea Programaren bai Ekintzailetzako eta Gizarte-berrikuntzako Programaren barruan.

Para todo ello se cuenta con la ayuda la sociedad pública foral BEAZ, S.A.U adscrita al mismo, que interviene tanto dentro del Programa de Creación de Empresas Innovadoras, como en el Programa Bizkaia Creativa y como en el Programa de

ADMINISTRATIO OROKORRA
ADMINISTRACION GENERAL

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	03. Enpresa Sustapena 03. <i>Promoción Empresarial</i>	720.103 Enpresa Sustapena 720.103 <i>Promoción Empresarial</i>

dihardu erakunde kolaboratzaile gisa.

Emprendimiento e Innovación Social como entidad colaboradora.

ENPRESA BERRITZAILEAK SUSTATZEA

CREACIÓN DE EMPRESAS INNOVADORAS

Enpresa Berritzaileak Sustatzeko Programa 2013ko martxoaren 19ko 38/2013 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen, eta 2 jarduketa-arlo garatzen ditu:

El Programa de Creación de Empresas Innovadoras se aprobó mediante Decreto Foral 38/2013 de 19 de marzo de 2013 y desarrolla 2 áreas de actuación:

1. Enpresa berritzaileen planak garatzeko finantzaziorako diru-laguntza itzulezinak, enpresa proiektu berritzaileen garapenari buruzko 1. Atalaren bidez.
2. Diru-laguntza itzulezinak sortu berri diren enpresa berritzaileei, 2. Atalaren bidez: Enpresa Berritzaile Berriak.

1. Subvenciones no reintegrables para la financiación del desarrollo de planes de empresa innovadoras a través del Area 1: Desarrollo de Proyectos Empresariales innovadores.
2. Subvenciones no reintegrables a empresas innovadoras de nueva creación a través de la Area 2: Nuevas Empresas Innovadoras.

Halaber, enpresa berriek honako hauek eskura ditzakete:

Asimismo las nuevas empresas pueden acceder a:

- a) BIZKAIKO SEED KAPITALA sozietate publikoak (Arrisku-kapitalen Fondoak Kudeatzeko Erakundea, S.A.) eskainitako laguntza, enpresa horrek ezarritako baldintzetan.
- b) Barakaldoko CEDEMIko (Ezkerraldeko Enpresak Garatzeko Zentroa, S.A.) moduluak alokatzeko egitarauan ezarritako etekinak, enpresa horrek ezarritako baldintzetan.

- a) Los apoyos ofrecidos por la sociedad pública SEED CAPITAL DE BIZKAIA, Entidad Gestora de Fondos de Capital Riesgo, S.A., en las condiciones establecidas por esta empresa.
- b) Los beneficios contemplados en el programa de alquiler de módulos del centro de empresas de Barakaldo de CEDEMI, Centro de Desarrollo Empresarial Margen Izquierda-Ezkerraldea Enpresak Garatzeko Zentroa, S.A. en las condiciones establecidas por esta empresa.

Enpresen proiektu berritzaileak sustatzeko helburu hauek, honako proiektu eta enpresa berritzaileei laguntza ematean gauzatu dira:

Estos objetivos de promoción de proyectos empresariales innovadores se han traducido en el apoyo a los siguientes proyectos y empresas innovadoras:

1. Atalean – Enpresa proiektu berritzaileen garapena:

En el Area 1- Desarrollo de Proyectos Empresariales innovadores:

2013ko ekitaldian, Enpresa Berritzaileak Sustatzeko Plana 2012ko 24 proiektu lagundu dira; laguntzen zenbatekoa, guztira, 249.613 € da.

Durante el ejercicio 2013 se han apoyado 24 proyectos provenientes del Plan de Creación de Empresas Innovadoras 2012, con un importe de ayudas de 249.613€.

2013an, 144 eskabide aurkeztu zaizkio Enpresa proiektu berritzaileen garapenari buruzko 1.

Durante 2013 se han presentado al Area 1- Desarrollo de Proyectos empresariales



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

ADMINISTRATIO OROKORRA
ADMINISTRACION GENERAL

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	03. Enpresa Sustapena 03. <i>Promoción Empresarial</i>	720.103 Enpresa Sustapena 720.103 <i>Promoción Empresarial</i>

Atalean; horietatik 84 sustengatu dira.

innovadores, 144 solicitudes, de las que se apoyaron 84.

Guztizko diru-laguntza 1.476.850 € da; 861.850 € 2013ko ekitaldikoak, eta 615.000 € 2014ko ekitaldikoak.

La subvención total asciende a 1.476.850 €, 861.850 € correspondientes al ejercicio 2013 y 615.000 € al ejercicio 2014.

1. atalean sustengatutako proiektuen kopurua: Enpresa proiektu berritzaileen garapena: 2012koa baino %20 handiagoa izan da (2012an 70 proiektu sustengatu ziren; 2013an, berriz, 84).

El número de proyectos apoyados en el Area 1 -: Desarrollo de Proyectos empresariales innovadores, ha sido un 20% mayor al del 2012, (70 proyectos apoyados en el 2012 frente a 84 en el 2013).

Jarduera honetarako izango dira proiektu berriak: "Negocio puntocom/web 2.0", guztira %29,76arekin, "Makineria eta ekipamendu elektriko/elektronikoa", guztira %13,10arekin eta, "Informatika eta telekomunikazioak", guztira %11,9arekin. Bestalde, hauek nabarmendu daitezke: "Beste industriak, enpresei zerbitzu teknikoak", %10,71.

La actividad a la que se dirigen los nuevos proyectos ha sido y "Negocio puntocom/web 2.0" con un 29,76%, "Maquinaria y equipos eléctricos/electrónicos" con un 13,10% e ", "Informática y telecomunicaciones" con un 11,9%. Por otra parte caben destacar, "Otras industrias, servicios técnicos a empresas y comerciales", con un 10,71%.

Ekintzaile programen eta enpresa proiektu berritzaileen garapenari buruzko 1. atalekoen eskabideak SPRIrekin batera koordinatzeko eta ebaluatzeko lana areagotzearekin jarraitu da.

Se ha continuado incrementando la coordinación y evaluación conjunta de solicitudes de los programas Ekintzaile y el Area 1: Desarrollo de Proyectos Empresariales innovadores con la SPRI.

Ebaluazio irizpideak koordinatu eta baterako finantzaketa eman da bi programetan sartu diren 31 proiektu; SPRIk 503.400 € eman dizkie proiektu horiei.

Se han coordinado los criterios de evaluación y cofinanciado 31 proyectos que se han acogido a ambos programas, habiendo recibido estos proyectos 503.400 € por parte de la SPRI.

2. atalean: Enpresa berritzaile berriak:

En el Area 2: Nuevas Empresas innovadoras:

- Guztira 43 eskabide jaso dira, eta horietatik 35 sustengatu dira. Diru-laguntza, guztira, 923.579 € da.
- Jasotako eskaeren kopuruak %4,44ko beherakada egin du (45 eskaera 2012an eta 43 eskaera 2013an).
- % 6,06 egin du gora enpresa berritzaile berriak 2013 izeneko 2. atalean sustengaturiko enpresen kopuruak atal horretan 2012an jasotako emaitzen aldean (2012an 33 enpresa; 2013an, berriz, 35).

- Se han recibido un total de 43 solicitudes de las que 35 han sido apoyadas. La subvención total asciende a 923.579 €.
- Se ha producido una disminución en el número de solicitudes recibidas del 4,44% (45 solicitudes en 2012 frente a 43 en 2013).
- Se ha producido un aumento del 6,06% en el número de empresas apoyadas en la Area 2: Nuevas empresas innovadoras 2013 con respecto a los resultados obtenidos en la misma en 2012, (33 empresas en 2012 frente a 35 en 2013).

ADMINISTRATIO OROKORRA
ADMINISTRACION GENERAL

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	03. Enpresa Sustapena 03. <i>Promoción Empresarial</i>	720.103 Enpresa Sustapena 720.103 <i>Promoción Empresarial</i>

- Hauxe izan da Enpresa berri berritzaileen 2. atalean sustengatutako enpresen jardura: "Negocio puntocom/Web 2.0" %40a eta "Informatika eta telekomunikazioak" %14,29a. Nabarmentzekoak dira ere "Kimika, plastikoa eta material berriak" eta "Makineria, ekipamendu elektriko/elektronikoak", guztira % 8,6arekin.
- Beste alde batetik, 400.000 euroko zenbatekoa duen ekarpena egin zaio "Seed Capital de Bizkaia, Fondo de Capital Riesgo de Régimen Común" delakora; ekarpen hori egin da sorkuntza berriko enpresei laguntza finantzarioa ematea da.

BIZKAIA SORTZAILEA:

Bizkaia Sortzailea Programa 2013 martxoaren 19ko 37/2013 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen, egungo edo sortu berriak diren enpresa sortzaileen proiektuak sustengatzeko. Enpresa sortzaile deritzo industriaren, ikus-entzunezkoen, bideo-jokoen eta modaren industriako arloetan jarduten duen enpresari.

Programa honen helburuak hauexek dira:

- Lehendik dauden edo sortu berri diren Bizkaiko enpresa sortzaileek dituzten proiektu sortzaile berrien garapena bultzatzea, era horretara Bizkaian enpresa sortzaileen sektore indartsu bat finka dadin.
- Nazioarteko ikusgarritasuna duten enpresa-proiektu sortzaileak, sektore horretara talentua erakartzea ahalbidetuko dutenak, garatzea, Bizkaia lurralde eta hiri sortzaileen nazioarteko sareetan jartzeko.
- Arlo akademikoan eta teknologikoan, enpresa berriak sortzearen aldeko sentsibilizazioa egitea.
- Berrikuntza- eta zientzia-sistemaren eragileekiko lankidetzat sustatzea; izan ere,

- La actividad de las empresas apoyadas en el Area 2: Nuevas Empresas innovadoras, ha sido: "Negocio Puntocom/Web 2.0" con un 40% e "Informática y telecomunicaciones" con un 14,29%. Caben destacar también, "Química, plástico y nuevos materiales" y "Maquinaria, equipos eléctricos/electrónicos" con un 8,6%.
- Por otra parte se ha realizado una aportación de 400.000 euros a "Seed Capital de Bizkaia, Fondo de Capital Riesgo de Régimen Común" con el objeto de prestar apoyo financiero a las empresas de nueva creación.

BIZKAIA CREATIVA:

El Programa Bizkaia Creativa 2013 se aprobó mediante Decreto Foral 37/2013 de 19 de marzo, con la finalidad de apoyar nuevos proyectos de empresas creativas, existentes o de nueva creación, entendiéndose por empresas creativas aquellas que desarrollen su actividad en las áreas de diseño industrial, audiovisual, videojuegos y moda.

Este programa pretende alcanzar los siguientes objetivos:

- Fomentar el desarrollo de nuevos proyectos en empresas creativas de Bizkaia, existentes o de nueva creación que permitan la consolidación de un potente sector de empresas creativas en Bizkaia.
- Desarrollar proyectos empresariales creativos con visibilidad internacional con el fin de situar a Bizkaia en las redes internacionales de territorios y ciudades creativas, que permitan atraer talento a este sector.
- Sensibilización favorable a la creación de nuevas empresas en el ámbito académico y en el tecnológico.
- Fomentar la colaboración con los diferentes agentes de los sectores creativos como

ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACION GENERAL

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	03. Enpresa Sustapena 03. <i>Promoción Empresarial</i>	720.103 Enpresa Sustapena 720.103 <i>Promoción Empresarial</i>

eragile dira ideia berriak eta enpresa berri bihur daitezkeen proiektuak sortzeko.

elemento motor de nuevas ideas y proyectos creativos susceptibles de convertirse en nuevas empresas y/o de nuevos desarrollos en empresas creativas existentes.

2013an, 45 eskabide aurkeztu dira programa honetan, eta horien artean 28 sustengatu dira. Guztira, 700.000 € eman dira 2013an eta 2014an egin beharreko jardueretarako.

Durante el año 2013 se han presentado a este programa 45 solicitudes, de las que se han apoyado 28, con un importe de 700.000 € para actividades a realizar en 2013 y 2014.

Honelakoa izan da banaketa proiektuek iraun duten bi urtean: 400.000 € 2013. urtean eta 300.000 euro 2014an.

La adjudicación distribuida en los dos años de duración de los proyectos ha resultado de 400.000 € en 2013 y 300.000€ en 2014.

Jarduera sektoreen arabera lagundu diren enpresen banaketa ondokoa izan da: 8 enpresa "Moda" sektorekoak, 5 "Diseinu industrial" sektorekoak, 10 "Ikus-entzunezkoak" sektorekoak eta 5 "Biodeojokoak" sektorekoak.

La distribución de las empresas apoyadas por sectores de actividad ha sido: 8 pertenecientes al sector "Moda", 5 al sector "Diseño industrial", 10 al sector "Audiovisual" y 5 al sector "Videojuegos".

EKINTZAILETZAKO ETA GIZARTE-BERRIKUNTZAKO PROGRAMA

PROGRAMA DE EMPRENDIMIENTO E INNOVACIÓN SOCIAL

Ekintzaitetzako eta Gizarte-berrikuntzako Programa 2013 ekainaren 4ko 80/2013 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen.

El Programa de Emprendimiento e Innovación Social 2013 se aprobó mediante Decreto Foral 80/2013 de 4 de junio.

Programa jarduera hauek egiteko da:

Este programa está orientado a:

- Gizarte arloan ekintzaitetza eta espiritu enpresariala sustatzeko eragin positiboa duten jarduerak egitea.
- Enpresa edo gizarte-erakunde berritzaileen sorrera sustatzea.
- Arlo sozial eta ekonomikoaren eragileekiko lankidetzat sustatzea; izan ere, eragile dira ideia berriak eta enpresa edo gizarte-erakunde berritzaile berri bihur daitezkeen proiektuak sortzeko.

- Desarrollar actuaciones que incidan positivamente en el fomento del emprendizaje y del espíritu empresarial en el ámbito social.
- Fomentar la creación de empresas o entidades sociales innovadoras.
- Fomentar la colaboración con los distintos agentes del ámbito social y económico como elemento motor de nuevas ideas y proyectos susceptibles de convertirse en nuevas empresas o entidades sociales innovadoras.

2013. ekitaldian programa honetara 33 eskabide aurkeztu dira 1. arloan, gizarte proiektu berritzaileen garapena, 18 proiektu lagundu dira, 345.485 €-ko muntarekin, 2013 eta 2014.

Durante el año 2013 se han presentado a este programa 33 solicitudes en el área 1, Desarrollo de proyectos sociales innovadores. Se han apoyado 18, con un importe de 345.485 € para actividades a

ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACION GENERAL

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	03. Enpresa Sustapena 03. <i>Promoción Empresarial</i>	720.103 Enpresa Sustapena 720.103 <i>Promoción Empresarial</i>

ekitaldietan burutu behar diren jardueretarako, kasu honetan muntak hurrenez hurren 305.185 € eta 40.300 €-koak direlarik.

2. arloari dagokionez, enpresa berriak edo gizarte erakunde berritzaileak, 7 eskabide aurkeztu dira eta horietatik 2 lagundu dira. Diru-laguntzaren munta 2013. urterako 30.890 € izan da.

1. arloan, gizarte proiektu berritzaileen garapena, jarduera sektoreen arabera lagundu diren enpresen banaketa ondokoa izan da: 4 enpresa "zerbitzu sozio-sanitarioak" sektorekoak, 3 "ezintasundun" sektorekoak, 4 "zaharkitzea" sektorekoak eta 3 "gizarte bereizkeria" sektorekoak. Horiek ez ezik, ondoko sektore hauetan proiektu bana lagundu da: "mugikortasuna", "jasangarritasuna", "hezkuntza eta gazteria" eta "irisingarritasuna".

2. arloari dagokionez, enpresa berriak edo gizarte erakunde berritzaileak, jarduera sektoreen arabera lagundu diren enpresen banaketa ondokoa izan da: 1 "gizarte bereizkeria" sektorekoa eta beste bat "irisingarritasuna" sektorekoa.

Beste alde batetik, "Seed Capital de Bizkaia, Fondo de Emprendimiento e Innovación Social" deritzon funtsa sortu da. Funtsa horren munta 1.650.000 € da eta bere xedea gizarte enpresa berritzaileen sustapen, sorkuntza eta garapenerako da.

Laguntzak

Enpresak Sustatzeko Zerbitzua lanean egon da 2013an sortzen diren enpresa berritzaile berri gehiago egon daitezten, eta enpresen proiektu berriei balio erantsi handiagoko zerbitzuak eskaintzeko. Horretarako, zenbait hitzarmen eta laguntza garatu dira unibertsitateekin, teknologia zentroekin eta enpresa taldeekin. Honako hauek dira:

Enpresa berritzaileen sorkuntza sustatzeko laguntzak eta hitzarmenak:

1. Diru-laguntza eman da Eusko Ikaskuntzarekin REM proiektuaren (Regional Entrepreneurship Monitor) zati bat finantzatzeko.

realizar en 2013 y 2014 con unos importes de 305.185€ y 40.300€ respectivamente.

En cuanto al área 2, Nuevas empresas o entidades sociales innovadoras, se han presentado 7 solicitudes de las que se han apoyado 2. La cuantía de la subvención para el año 2013 ha sido de 30.890€.

En el área 1. Desarrollo de proyectos sociales innovadores la distribución de proyectos apoyados por sectores de actividad ha sido: 4 del sector "Servicios socio-sanitarios", 3 de "Discapacidad", 4 de "Envejecimiento" y 3 de "Exclusión social". Además se ha apoyado un proyecto de cada uno de los siguientes sectores: "Movilidad", "Sostenibilidad", "Educación y juventud" y "Accesibilidad".

En el área 2. Nuevas empresas o entidades sociales innovadoras la distribución de proyectos apoyados por sectores ha sido: 1 del sector "Exclusión social" y otro de "Accesibilidad".

Por otra parte, se ha creado el Fondo "Seed Capital de Bizkaia, Fondo de Emprendimiento e Innovación Social, por un importe de 1.650.000€, para la promoción, creación y desarrollo de empresas sociales innovadoras.

Colaboraciones

El Servicio de Promoción Empresarial ha estado trabajando en el año 2013 para incrementar el número de nuevas empresas innovadoras que se crean y ofrecer servicios de mayor valor añadido a los nuevos proyectos empresariales. Para ello se han desarrollado una serie de convenios y ayudas con universidades, centros tecnológicos y entidades sin ánimo de lucro que son las siguientes:

Ayudas y convenios para el fomento de la creación de empresas innovadoras:

1. Ayuda a Eusko Ikaskuntza para la financiación parcial del Proyecto REM (Regional Entrepreneurship Monitor).

ADMINISTRATIO OROKORRA
ADMINISTRACION GENERAL

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	03. Enpresa Sustapena 03. <i>Promoción Empresarial</i>	720.103 Enpresa Sustapena 720.103 <i>Promoción Empresarial</i>

Nazioarte mailan egiten den azterlana da REM, eta ikaskuntzaren oinarritzko aldagaiak neurtzen ditu hainbat herrialdetan eta erregiotan. Ekarpena: 24.000,00 €

El REM es un estudio que se realiza a nivel internacional y mide las variables fundamentales del aprendizaje en los diferentes países y regiones. Aportación: 24.000€

2. Hitzarmena Fundación Mondragón Fundazioarekin jarduera multzo bat egiteko; jarduera horien xedea Bizkaian ekimen enpresarial berrien garapena sustatzea da. Ekarpena: 100.000 €.
3. Hitzarmena TECNALIA Fundazioarekin, jakintza eta NEBTen sorkuntza sustatzeko Fundazioaren inguruan. Ekarpena: 100.000,00 €
4. Maristen Azterlan Etxea sustengatzea, Durangaldeko industriaren lehiakortasunaren hobekuntza sustatzeko jardueren finantzazioan laguntzeko. Ekarpena: 40.000 €
5. Gaiker sustengatzea, oinarri teknologikoko enpresa berrien sorkuntza sustatzeko egin beharreko jardueren finantzazioan laguntzeko. Ekarpena: 50.000 €
7. Hitzarmena Bilboko Merkataritza, Industria eta Nabigazio Ganberarekin, Ekintzaileen Arretarako Zerbitzua sortzeko. Ekarpena: 110.000,00 €

2. Convenio con la Fundación Mondragón, para la realización de un conjunto de actividades, con el objetivo de promover el desarrollo de nuevas iniciativas empresariales en Bizkaia. Aportación: 100.000 €.
3. Convenio con la Fundación TECNALIA para promover la generación de conocimiento y la creación de NEBTs en el entorno de la Fundación. Aportación: 100.000,00€
4. Ayuda a Casa Maristas Azterlan, para colaborar en la financiación de las actividades dirigidas al fomento de la mejora de la competitividad del tejido industrial de Durangaldea. Aportación: 40.000€
5. Ayuda a Gaiker para colaborar en la financiación de las actividades a desarrollar con el objeto de promover la generación de nuevas empresas de base tecnológica. Aportación: 50.000 €
6. Convenio con la Cámara de Comercio Industria y Navegación de Bilbao, con el objetivo de crear el Servicio de Atención a Personas Emprendedoras. Aportación: 110.000 €

Merkataritza dinamizatzeko laguntzak:

1. Bizkaiko Merkataritzaren Enpresa Konfederazioari laguntzea (CECOBI), "bonodekor" sustapena finantzatzeko, Bizkaiko denda txikiak eta kontsumoa biziberritzeko neurrien barruan. Aldi berean, laguntza honen barruan eta Bizkaian kontsumoa berriz sustatzeko eta denda txikiak berriz aktibatzeke neurrien barruan, "Bono Denda" programa sartzen da. Ekarpena, guztira: 500.000 €

Ayudas para la dinamización del comercio:

1. Ayuda a la Confederación Empresarial del Comercio de Bizkaia (CECOBI), con el fin de financiar la promoción "bonodekor", dentro de las medidas destinadas a incentivar el consumo y la reactivación del pequeño comercio de Bizkaia. También se incluye en esta ayuda el programa "Bono Denda", dentro de las medidas destinadas a incentivar el consumo y la reactivación del pequeño comercio de Bizkaia. Aportación total: 500.000 €.

ADMINISTRATIO OROKORRA
ADMINISTRACION GENERAL

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	03. Enpresa Sustapena 03. <i>Promoción Empresarial</i>	720.103 Enpresa Sustapena 720.103 <i>Promoción Empresarial</i>

Eskualdeak berriz aktibatzeako laguntzak:

DEMA ENPRESA GARAPENERAKO ELKARTEA sustengatzea, Ezkerraldea biziberritzea sustatzeko jardueretarako diru-laguntza emateko eta Ekarpnena: 100.000 € eta 200.000 €.

Ayudas para la reactivación comarcal:

Ayuda a DEMA ASOCIACIÓN DE APOYO AL DESARROLLO EMPRESARIAL DEMA ENPRESA GARAPENA, para colaborar en la financiación de las actividades a desarrollar con el objeto de promover la reactivación Comarcal de la Margen Izquierda y para la organización de una feria de empleo juvenil. Aportaciones: 100.000 € y 200.000€

Enpresa sortzaileak sustatzeko laguntzak:

1. Hitzarmena BEAZ SAUekin, Bizkaian enpresa sortzaileen sorkuntza sustatzeko balio duten jarduerak egiteko. Ekarpnena: 400.000 €.
2. RODA Kultur Elkarteari laguntzea, Bilbao International Art&Fashion / Bilboost Nazioarteko IV. Lehiaketaren zati bat finantzatzeko, Bilboko eta Bizkaiko modaren eta arloaren sektorea eta industria bultzatzeko eta balioesteko. Ekarpnena: 25.000 €
3. Getxoko enpresa eta merkataritza elkarteari laguntzea, Getxo Modaren 28. edizioaren zati bat finantzatzeko, Bizkaiko sorkuntzarekin eta diseinuarekin lotutako hainbat ekimen garatzeko neurrien barruan. Ekarpnena: 25.000 €.
4. Laguntza Bilbao Metròpoli 30i emakume ekintzaileei laguntzeko eta horiek prestatzeko eta horien sorkuntza sustatzeko programa bat finantzatzeko, eta eragileak sentiberatzeko. Ekarpnena: 50.000 €.

Ayudas para el fomento de empresas creativas:

1. Convenio con BEAZ SAU, para la realización de actividades orientadas a promover la generación de empresas creativas en Bizkaia. Aportación: 400.000€.
2. Ayuda a la la Asociación Cultural RODA, con el fin de financiar parcialmente el IV Concurso Bilbao International Art&Fashion / Bilboost, dentro de las actuaciones que tienen por objetivo impulsar y valorizar la industria y el sector de la moda y arte en Bilbao y Bizkaia Aportación: 25.000 €.
3. Ayuda a Getxo empresarial y comercial, para financiar parcialmente la 28ª edición de Getxo Moda, dentro de las medidas destinadas a desarrollar diversas iniciativas relacionadas con la creatividad y el diseño en Bizkaia. Aportación: 25.000 €.
4. Ayuda a Bilbao Metròpoli 30 para financiar un programa de acompañamiento, formación y creatividad a mujeres emprendedoras, así como de sensibilización de agentes. Aportación: 50.000€.

Halaber, mintegien sarearen kudeaketarekin jarraitu da. Horren helburua da Bizkaiko oinarri teknologikoko proiektu berritzaile guztiak erakartzea; zehazkiago, honako ekarpen hauek egin dira ekitaldi honetan:

1. Bioinkubagailu (BIOKABI) baten kudeatzea, negozio ideia bat enpresa ekimen bihurtzeko prozesuari laguntzeko, oinarri teknologikoa

Asimismo se continua con la gestión de la red de incubadoras cuyo objeto es la captación de todos los proyectos innovadores y/o de base tecnológica de Bizkaia. Concretamente en este ejercicio se han realizado las siguientes aportaciones:

1. Gestión del BIOKABI y apoyo en el proceso de conversión de una idea de negocio en un proyecto empresarial, acorde al objetivo de

ADMINISTRATIO OROKORRA
ADMINISTRACION GENERAL

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	03. Enpresa Sustapena 03. <i>Promoción Empresarial</i>	720.103 Enpresa Sustapena 720.103 <i>Promoción Empresarial</i>

duten enpresa berriak sortzeko asmoz, batez ere, Biozientzien eremuan. Ekarpena: 12.797,86 €.

fomentar la generación de Nuevas Empresas Innovadoras de Base Tecnológica, preferentemente en el ámbito de las Biociencias. Aportación: 12.797,86€.

- ZITEK MINTEGIA ustiatzeko gastuen finantzazioa EHUN, Leioako campusean, Portugaleteko Mintegian eta Bilboko ETSIn jakintza sortzen duten enpresa berritzaileak sortzeko. Ekarpena: 130.490 €.
- Tecnalia Fundazioari diru laguntza oinarri teknologikoa duten enpresa mintegia eraikitzeko teknologiko zentroen inguruan. Ekarpena: 110.000,00 €
- Deustuko Unibertsitateko Deustokabi mintegia kudeatzea, unibertsitate horretan sortutako oinarri teknologikoko proiektuaren euskarria dena.
- Parke Teknologikoko 612. eraikinaren ustiapen gastuen finantzaketa, eraikin horrek oinarri teknologikoko enpresen proiektuen euskarria lanak egiten ditu. Ekarpena: 175.000 €.

- Financiación de los gastos de explotación del ZITEK MINTEGIA en la UPV-EHU, en el campus de Leioa, en el Vivero de Portugalete y en la ETSI de Bilbao, para la creación de empresas innovadoras generadoras de conocimiento. Aportación: 130.490€
- Financiación de los gastos de explotación del vivero T4 Ekingunea en la Fundación Tecnalia, que da soporte a proyectos de empresa de base tecnológica del entorno de los centros tecnológicos. Aportación: 110.000,00 €
- Gestión del vivero Deustokabi en la Universidad de Deusto, que da soporte a proyectos de empresa de base tecnológica surgidos en la Universidad.
- Financiación de los gastos de explotación del edificio 612 en el Parque Tecnológico, que da soporte a proyectos de empresa de base tecnológica. Aportación: 175.000€

“Egin eta Ekin” egitaraua:

‘Egin eta Ekin’ izeneko programa ekintzailetza kulturaren eremuko programa bat da, DBHko eta Batxilergoko ikasleentzat, gazteen ekintzailetzarako ekimena sustatzeko. Horri esker, kultura aldaketa eragingo da ikastetxeetako hezkuntzaren bidez. Egiten eta proiektuei ekiten irakastea da helburu nagusia: erabakiak eta erantzukizunak hartzeko ekimena izatea, esfortzua eta zailtasunak gainditzea balioestea eta enpresa ekimenak sortzea bizitzaren hainbat eremutan.

2012-2013 ikasturtean, 906 ikaslek hartu dute parte, 456 neskak eta 450 mutilek. 2013-2014 ikasturtean, 924 ikaslek hartu dute parte, 489 neskak eta 435 mutilek.

Programa “Egin eta Ekin”:

El Programa ‘Egin eta Ekin’ está dirigido al alumnado de ESO y Bachiller, en el que se persigue fomentar la iniciativa emprendedora desde la juventud, provocando un cambio cultural desde la educación en los centros escolares. El objetivo general es aprender a hacer y emprender, teniendo iniciativa para tomar decisiones y asumir responsabilidades, valorando el esfuerzo y la superación de las dificultades y practicando iniciativas emprendedoras en los diferentes ámbitos de la vida.

En el curso 2012-2013 el alumnado participante ha sido 906 personas 456 alumnas y 450 alumnos. En el nuevo curso 2013-2014 el alumnado participante ha sido 924 personas 489 alumnas y 435 alumnos.



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

ADMINISTRATIO OROKORRA
ADMINISTRACION GENERAL

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	03. Enpresa Sustapena 03. <i>Promoción Empresarial</i>	720.103 Enpresa Sustapena 720.103 <i>Promoción Empresarial</i>

2012-2013 ikasturtearen ekarpena: 44.852,04 €

Aportación del curso 2012-2013: 44.852,04 €

2013-2014 ikasturtearen ekarpena: 44.852,02 €

Aportación del curso 2013-2014: 44.852,02 €

Ekarpena guztira: 89.704,06 €.

Aportación total: 89.704,06€



BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA

2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 720103 ENPRESA SUSTAPENA
Programa: PROMOCION EMPRESARIAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1	1		INGURUNE SOZIOEKONOMIKOA DINAMIZATU ENPRESA-EKIMEN BERRIAK AGERTZEA ERRAZTEKO DINAMIZAR EL ENTORNO SOCIOECONÓMICO PARA FACILITAR LA APARICIÓN DE NUEVAS INICIATIVAS EMPRESARIALES			
		1	PERTSONA EKINTZAILEEI ENPRESAK SORTZEAREKIN LOTUTAKO INFORMAZIOA ESKURATZEA ERRAZTU FACILITAR EL ACCESO A LAS PERSONAS EMPRENDEDORAS A LA INFORMACIÓN RELACIONADA CON LA CREACIÓN DE EMPRESAS			
		1	Pertsona kopurua nº de personas	500	500	263
	2	2	Emakume kopurua (ehunekoa) nº de mujeres (porcentaje)	10	10	29
		3	Gazte kopurua (ehunekoa) nº de personas jóvenes(porcentaje)	15	15	29
	2		ENPRESA BERRIAK SORTZEKO LAGUNTZA EMATEN LAN EGITEN DUTEN ERAGILEEN ARTEKO LANKIDETZA INDARTU INTENSIFICAR LA COLABORACIÓN ENTRE LOS DIFERENTES AGENTES QUE TRABAJAN EN APOYO A LA CREACIÓN DE NUEVAS EMPRESAS			
		1	Kultura ekintzailea hedatu eta sustatzeko eta enpresa berriak sortzeko lankidetz-hitzaumen kopurua Nº de acuerdos de colaboración para difusión y apoyo a la cultura empresadora y para la creacion de nuevas empresas.	10	10	4
	3		IKASLEAK, IRAKASLEAK ETA IKERLARIAK IRAKASKUNTZAREN ARLOAN SENTIKORTU ETA GAITZEA DIFUNDIR, SENSIBILIZAR Y CAPACITAR AL ALUMNADO, PROFESORADO Y PERSONAL INVESTIGADOR EN EL ÁMBITO DEL APRENDIZAJE			
		1	Parte hartu duten zentroak guztira (DBH eta batxilergoa) Nº Total de centros participantes(Eso y Bachiller)	15	15	19
		2	Parte hartu duten ikasleak guztira (DBH eta batxilergoa) Nº Total de alumnos/as participantes (Eso y Bachiller)	1.000	1.000	924
		3	Emakumeak guztira (DBH eta batxilergoa)(ehunekoa) Nº Total de mujeres (eso y bachiller) (porcentaje)	50	50	53
		4	Gazteak guztira (DBH eta batxilergoa) (ehunekoa) Nº Total de jóvenes (eso y bachiller) (porcentaje)	100	100	100
		5	Parte hartu duen unibertsitateko ikasleen kopurua Nº Total de alumnos universitarios participantes	350	350	1.960
		6	Emakumeak guztira (ehunekoa) Nº Total de mujeres (porcentaje)	65	65	70
		7	Gazteak guztira (ehunekoa) Nº Total de jóvenes (porcentaje)	100	100	69
	4		BIZKAIA INGURUAN KULTURA EKINTZAILEA SUSTATZEA FOMENTAR LA CULTURA EMPRENDEDORA EN EL ENTORNO DE BIZKAIA			
		1	Kultura sustatzailearekin lotutako jarduerak kopurua Nº de actuaciones relacionadas con cultura emprendedora	10	10	8

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak) Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 720103 ENPRESA SUSTAPENA
Programa: PROMOCION EMPRESARIAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
2	1		ENPRESA PROIEKTU BERRIAK BIDERAGARRIAK IZATEKO BERMEAK GEHITZEA; INCREMENTAR LAS GARANTIAS DE VIABILIDAD DE LOS NUEVOS PROYECTOS EMPRESARIALES			
			ENPRESA PROIEKTU BERRITZAILEEN GARAPENARI LAGUNTZA EMATEA. APOYO AL DESARROLLO DE PROYECTOS EMPRESARIALES INNOVADORES.			
		1	Proiektu berrien kopuru osoa. Nº total de proyectos nuevos.	100	100	84
		2	Emakumeek sustatutako proiektu berri kopurua (EHUNEKOA) Nº de proyectos nuevos promovidos por mujeres (PORCENTAJE)	10	10	13
		3	Gazteek sustatutako proiektu berri kopurua (EHUNEKOA) Nº de proyectos nuevos promovidos por jóvenes (PORCENTAJE)	10	10	16
		4	Oinarri teknologiko aurreratua duen proiektu kopurua Nº de proyectos de base tecnológica avanzada	30	30	7
3	1	5	Aurreko urteetako proiektu kopurua Nº total de proyectos de años anteriores	70	70	24
			ENPRESA BERRIEN SORRERA SUSTATZEA. PROMOVER LA CREACIÓN DE NUEVAS EMPRESAS.			
			ENPRESA SORTU BERRIAK LAGUNTZEA. APOYO A EMPRESAS DE NUEVA CREACIÓN.			
		1	Enpresen osoko kopurua. Nº total de empresas.	90	90	35
		2	Emakumeek sortututako enpresa kopurua (EHUNEKOA) Nº de empresas creadas por mujeres (PORCENTAJE)	10	10	11
		3	Gazteek sortututako enpresa kopurua (EHUNEKOA) Nº de empresas creadas por personas jóvenes (PORCENTAJE)	6	6	5
		4	Oinarri teknologiko aurreratua duen proiektu kopurua Nº de empresas de base tecnológica avanzada	20	20	4
		5	Hiru ekitalditan aurrez ikusitako inbertsioak (MILAKA EURO) Inversiones previstas en tres ejercicios (MILES EUROS)	10.000	10.000	14.000
	2	6	Hirugarren ekitaldian aurrez ikusitako lanpostu kopurua Nº puestos de trabajo previstos en el tercer ejercicio	500	500	202
		7	Hirugarren ekitaldian aurrez ikusitako fakturazioa (MILAKA EURO) Facturación prevista en el tercer ejercicio (MILES EUROS)	50.000	50.000	46.764
		8	Eraketarako kapital soziala (MILAKA EURO) Capital social aportado a la constitución (MILES EUROS)	2.000	2.000	2.500
			ENPRESA BERRIEI LAGUNTZEA KAPITALEAN ETA/EDO PARTE-HARTZE MAILEGUETAN PARTE HARTUZ APOYO A LAS NUEVAS EMPRESAS MEDIANTE LA PARTICIPACIÓN EN CAPITAL Y/O PRESTAMOS PARTICIPATIVOS			
		1	Arrisku-kapitaleko funts kopurua Nº fondos de capital riesgo	2	3	3
		2	Kapitalean eta/edo maileguetan partaidetza duen enpresa kopurua (Seed Capital) Nº de empresas participadas en capital y/o préstamos (Seed Capital)	15	15	7
		3	Enpresen sorkuntzan parte-hartze maileguak dituen enpresa kopurua Nº de empresas con préstamos participativos creación de empresas	10	10	



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 720103 ENPRESA SUSTAPENA
Programa: PROMOCION EMPRESARIAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
4			SOZIETATE PUBLIKOETAKO JARDUEREI LAGUNTZA EMATEA APOYAR LAS ACTIVIDADES DE SOCIEDADES PUBLICAS			
	1		EKIMEN BERRITZAILEREN ZERBITZU-EMATEAN LAGUNTZEA APOYAR A LA PRESTACION DE SERVICIOS A INICIATIVAS INNOVADORAS			
		1	Sozietate publikoen kopurua Nº de sociedades públicas	3	3	3
	2		LAGUNDUTAKO SOZIETATE PUBLIKOEN JARDUERAREN KONTROLA ETA JARRAIPENA CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD DE LAS SOCIEDADES PUBLICAS APOYADAS			
		1	Sozietate publikoen kopurua Nº de sociedades públicas	3	3	3
5			ESKUALDEKO GARAPENA SUSTATZEA PROMOVER EL DESARROLLO COMARCAL			
	1		ESKUALDEKO EKONOMIA SUSPERTZEKO LAGUNTZA EMATEA APOYAR LA REACTIVACION ECONOMICA COMARCAL			
		1	Eskualdeko ekonomia suspertzeko egindako lankidetzak-akordio kopurua Nº de acuerdos de colaboración para la reactivación económica comarcal	2	2	1
6			BIZKAIKO ENPRESETAN SORMENA SUSTATZEA PROMOVER LA CREATIVIDAD EN EL ENTORNO EMPRESARIAL DE BIZKAIA			
	1		INDUSTRIA SORTZAILEEN GARAPENA SUSTATZEA APOYAR EL DESARROLLO DE LAS INDUSTRIAS CREATIVAS			
		1	Lagundutako ekimen kopurua Nº de iniciativas apoyadas	10	10	4
		2	Lagundutako enpresa-proiektu kopurua Nº de proyectos empresariales apoyados	10	10	28
	2		BIZKAIA SORMENA ETA INDUSTRIA KREATIBOAK SUSTATZEKO JARDUERAK GARATZEKO LAGUNTZA APOYO AL DESARROLLO DE ACTUACIONES DE PROMOCION DE LA CREATIVIDAD Y LAS INDUSTRIAS CREATIVAS EN BIZKAIA			
		1	Laguntza jaso duten jarduerak Número de actuaciones apoyadas		6	
7			ENPRESA-PROIEKTU BERRITZAILERENTZAKO MINTEGIEI LAGUNTZA EMATEA APOYAR VIVEROS PARA PROYECTOS EMPRESARIALES INNOVADORES			
	1		ENPRESA BERRIEI LAGUNTZA EMATEA MINTEGIEI BITARTEZ APOYO A NUEVAS EMPRESAS MEDIANTE VIVEROS			
		1	Mintegi ezberdinetan kokatutako proiektu kopurua Nº de proyectos ubicados en los distintos viveros	34	34	44
		2	Mintegi kopurua Nº de viveros	8	8	7



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 720103 ENPRESA SUSTAPENA
Programa: PROMOCION EMPRESARIAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
9	1	1	GIZARTE BERRIKUNTZAREN ARLOAN ENPRESA PROIEKTUAK GARATZEA SUSTATZEA PROMOVER EL DESARROLLO DE PROYECTOS EMPRESARIALES EN EL ÁMBITO DE LA INNOVACIÓN SOCIAL GIZARTE BERRIKUNTZAREN ARLOAN PROIEKTUAK ETA ENPRESA BERRIAK GARATZEA SUSTATZEA APOYAR EL DESARROLLO DE PROYECTOS Y NUEVAS EMPRESAS EN EL ÁMBITO DE LA INNOVACIÓN SOCIAL Proiektu kopurua Nº de Proyectos		25	20

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	05. Azpiegiturak 05. <i>Infraestructuras</i>	720.105 Azpiegiturak 720.105 <i>Infraestructuras</i>

Azpiegitura publikoen gaineko jarduerak beti sortu dute jarduera ekonomikoa, eta, ondorioz, enplegua.

Egungo testuinguruan, krisi ekonomikoa nagusi izanik, inoiz baino beharrezkoagoa da horrelako inbertsioak egitea. Hori dela eta, Ekonomia Sustatzeko Sailak ekonomia- eta industria-azpiegiturak finkatzeko egiten du lan, batez ere enpresen sorkuntzan eta mantenamenduan nahiz berrikuntzan eragin zuzena dutenak finkatzen, eta, era berean, horiek sustatzen.

Horren harira, enpresei industria eta zerbitzuen modulueta sartzeko aukera emango dieten azpiegiturak garatzen jarraitu da. Halaber, gizarte-azpiegiturak ezartzen jarraitzen da, hau da, kirol eta etxebizitzien ekipamenduak nahiz gizarte-ekimenak sustatu eta garatzen dira, eta, horretarako, Azpiegiturak, S.A.U. azpiegitura-agentzia sortu da.

Baina ezin ahaztu dezakegu egungo ekonomietan, testuinguru globalizatu honetan ekonomikoki lehiakorra izateko, oinarri teknologikoko industria behar dela; izan ere, aurrerapen teknologikoak guztiz abiadura azkarrean gertatzen dira. Hori dela eta, Bizkaytik proiektuaren bidez, lurralde historiko osorako on-line kudeaketa eta zerbitzu komunetako tresnak jarri dira Bizkaiko udalen esku.

Proiektuaren bidez, laguntza emango zaie Bizkaiko tokiko erakundeei oinarri teknologikoko azpiegitura publikoen garapena erraztuz. Hartara, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Microsoft enpresek lankidetzakordioa izenpetu zuten, hain zuzen ere Europako herritarrentzako IT azpiegitura eta zerbitzuen proiekturik handienetakoa izango dena.

Bestalde, aurrera egiten ari da GISLUR webaren finkatzean: geoerreferentzia duten jarduera ekonomikoa aurkitzen ditu, eta Bizkaian dauden industrialdeen eta jarduera ekonomikoen garapenerako gai den lurzoruari buruzko "on-line" informazioa ematen du.

Las actuaciones en materia de infraestructuras públicas siempre han sido generadoras de actividad económica y por consiguiente de empleo.

En el contexto actual de crisis económica es más necesario que nunca este tipo de inversiones. Por ello, desde el Departamento de Promoción Económica se contribuye a la consolidación de infraestructuras económicas e industriales, impulsando, sobre todo las que tienen una influencia directa en la innovación y en la creación y mantenimiento de empresas, así como su promoción.

En este sentido se ha continuado con el desarrollo de infraestructuras que posibiliten a las empresas acceder a módulos industriales y de servicios, con el impulso de parques tecnológicos e industriales, asimismo, se continua con la implantación de infraestructuras sociales, es decir, con el fomento y desarrollo de equipamientos deportivos y viviendas y equipamientos sociales, creándose para ello la Agencia de Infraestructuras Azpiegiturak, S.A.U.

Sin olvidar que en la economía actual, donde los avances tecnológicos se producen a un ritmo vertiginoso, el contar con una economía competitiva en este contexto globalizado, requiere de una industria de base tecnológica. Así, a través del proyecto Bizkaytik se pone a disposición de los ayuntamientos de Bizkaia las herramientas de gestión y servicios online comunes para todo el Territorio Histórico.

Mediante este proyecto se prestará apoyo a las entidades locales de Bizkaia facilitándoles el desarrollo de infraestructuras de base tecnológica de carácter público y para cuya materialización la Diputación Foral de Bizkaia y Microsoft firmaron un acuerdo de colaboración en lo que será uno de los mayores proyectos de infraestructura de TI y Servicios al ciudadano de Europa.

Por otra parte, se sigue ananzando en la consolidación de la web GISLUR, localizador de actividades económicas georeferenciadas, que facilite información "on line" acerca del suelo apto para el desarrollo de actividad económica y los polígonos industriales existentes en Bizkaia.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	05. Azpiegiturak 05. <i>Infraestructuras</i>	720.105 Azpiegiturak 720.105 <i>Infraestructuras</i>

Bizkaiko Foru Aldundiaren erakunde arteko lankidetzak politikarekin jarraituz, 2013. urtean ere, beste administrazio eta gizarte eragile batzuekiko solaskidetzak eta koordinazioa sustatu dira, baita Bizkaiko eskualde guztietako udalekiko lankidetzak ere.

Continuando con la política de colaboración interinstitucional de la Diputación Foral de Bizkaia, también a lo largo de este año 2013 se fomenta la interlocución y la coordinación con otras administraciones y agentes sociales, así como la cooperación con los ayuntamientos de todas las comarcas de Bizkaia.

Ilde honetan garatutako jarduerari esker honakoak lortu dira:

La actividad desarrollada en esta línea ha permitido:

- Proiektuek baterako finantzaziorako akordioak lortzea.
- Bizkaiko udalekin eta gainerako gizarte-agente eta administrazioekin elkarriketak garatzea, lurraldean ekonomia sustatzeko azpiegiturak garatze aldera.
- Aipatutako eremu horietan garatzen diren proiektuen jarraipen xehatua egitea, Bizkaiko Foru Aldundiko konkurtsoarekin.

- Alcanzar acuerdos de cofinanciación de proyectos.
- Desarrollar una labor de interlocución con los ayuntamientos de Bizkaia, así como con el resto de administraciones y agentes sociales, para el desarrollo de las infraestructuras de promoción económica en el territorio.
- Realizar un seguimiento pormenorizado de los proyectos que se desarrollen en los ámbitos citados anteriormente, con el concurso de la Diputación Foral de Bizkaia.

Arestian azaldutako helburuekin bat etorritik, jarduketako ilde hauetan bideratu dira azpiegitura programaren ekintzak:

Acordes con los objetivos descritos anteriormente, las acciones del Programa de Infraestructuras se articulan en las siguientes líneas de actuación:

1. Proiektu estrategikoak:

1. Proyectos estratégicos :

Biscaytik proiektua sustatu, garatu eta betetzea. Horren arabera, "Bake Eder" izeneko orubean (Getxon) zentro teknologiko bat kokatuko da, hiritarren zerbitzuetarako aplikazio informatikoetan oinarritua eta honako helburu nagusi hauek izango dituena:

Impulso, desarrollo y materialización del Proyecto Biscaytik, consistente en la ubicación en el solar denominado "Bake Eder" en Getxo de un centro tecnológico centrado en las aplicaciones informáticas para los servicios a los/as ciudadanos/as y cuyos objetivos principales son los siguientes:

- Administrazioak hiritarregana hurbiltzea, komunikabide berri baten bidez, internet, administrazioarekiko elkarrekintza erraztuz.
- Tresnak homogeneizatzea Bizkaiko udalen informatikak ezartzea, beren barne-kudeaketa eta hiritarrekiko harremanak hobetzeko.

- Acercar la Administración a la ciudadanía a través de un nuevo canal de comunicación, vía Internet, facilitándoles la interacción con la misma.
- Homogeneizar las herramientas informáticas de los Ayuntamientos de Bizkaia para la mejora de su gestión interna y de su relación con los ciudadanos.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. Promoción Económica	05. Azpiegiturak 05. Infraestructuras	720.105 Azpiegiturak 720.105 Infraestructuras
- Bizkaia nazioarteko erreferente bihurtzea informazioaren teknologiak aplikatzeko eta udal-administrazioan ezagutarazteko. Industria-lurzorua eskaintza sustatzea Bizkaiko eskualde desberdinetan, enpresa-proiektuak ezartzeko. Horretarako, elkartegi berrien eraikuntza sustatuko da Bizkaian, esaterako Getxo eta Urduña udalerrietan, eta Belako Elkartegiaren bigarren fasea jarriko da martxan Mungian. Industria-arloko jarduerak garatzea, esaterako industrialdeak eta enpresa-parkeak. Meatzaldeko Parke Teknologiko berriaren garapena. Datozen urteetan bi arlo estrategiko garatzen jarraituko da Abanton eta Ortuellan, Bizkaiko Parke Teknologikoaren bigarren garapen-poloa instalatzeko. Bilbao Exhibition Centre, S.A. sozietateko partaidetzari eustea, merkataritza, industria, lanbide eta aisialdirako jardueren garapena babesteko asmoz. Berrikuntzaren aldeko apustua sakontzea, ekonomia sustatzeko azpiegitura-politikaren multzoko ardatz gisa. Publiko eta pribatuaren arteko lankidetzaren nahiz erakunde artekoa indartzea, Bizkaian hedadurako proiektuak garatzeko. Merkataritza Ganberarekin koordinazioan aritzea, GISLUR webgunea garatzeko orduan. Haren bidez, Bizkaian internet bidezko informazioa emango da jardueren ekonomikoak eta industrialdeak garatzeko dauden lurzoruko egokiei buruz.	- Convertir Bizkaia en referente internacional para la aplicación en las tecnologías de la información y el conocimiento en la Administración Municipal. Potenciar la oferta de suelo industrial en las diferentes comarcas de Bizkaia para la implantación de proyectos empresariales, apoyando la construcción de nuevos elkartegis en Bizkaia como es el caso de los municipios de Getxo y Orduña y la puesta en marcha de la segunda fase de Belako Elkartegia en Mungia. Promocionar actuaciones de carácter industrial como son los polígonos industriales y parques empresariales. Desarrollo del nuevo Parque Tecnológico de la Zona Minera (Meatzaldea). En estos próximos años, se continuará con el desarrollo de dos áreas estratégicas en los municipios de Abanto y Ortuella para la instalación del segundo polo de desarrollo del Parque Tecnológico de Bizkaia. Mantener la participación en la sociedad Bilbao Exhibition Centre, S.A. con el fin de apoyar el desarrollo de actividades tanto comerciales, industriales, profesionales como de ocio. Profundizar en la apuesta por la innovación como eje del conjunto de la política de infraestructuras de promoción económica. Reforzar la colaboración público-privada e interinstitucional para el desarrollo de proyectos de envergadura en Bizkaia. Coordinación con la Cámara de Comercio en el desarrollo de la web GISLUR que facilita información "on line" acerca del suelo apto para el desarrollo de actividad económica y los polígonos industriales existentes en Bizkaia.	

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	05. Azpiegiturak 05. <i>Infraestructuras</i>	720.105 Azpiegiturak 720.105 <i>Infraestructuras</i>

2. Elkartegiak sarearentzako laguntza

Elkartegiak Programa Bizkaiko enpresa txiki eta ertainen kokapenaren zerbitzura dauden azpiegiturak sortzeko da, eta baliagarria eta eraginkorra da, Bizkaian enpleguaren sorrerari laguntzeko.

Programa honen bidez, Bizkaiko enpresei eskaintzen zaizkien azpiegitura ekonomikoen ataleko helburu estrategikoan jasotako erronka zehaztu eta garatzen du Ekonomia Sustatzeko Sailak, Azpiegiturak, S.A.U. foru-sozietatearen lankidetzarekin. Sare honen parte dira, zehazki, Barakaldoko Elkartegia, Landako-Durango, Markina, Zamudioko Parke Teknologikoa, Trapaga-Mod 17, Boroa-Amorebieta, Bolueta-Bilbo, Sondika eta Belako II – Mungia, Getxo eta Urduña. Elkartegien sare honek 56.000 m²-tik gorako azalera dauka.

Jarduera honen bidez, bada, enpresek industria eta zerbitzuen moduluak eskura ditzakete baldintza ekonomiko abantailatsuetan, tokiko izaera duten enpresa-ekimen berrien sorrera erraztuz eta sustatuz.

3. Azpiegiturak, SAU foru-sozietate publikoaren jardueren sustapena.

Foru-sozietate publikoak funtsezko tresnak dira Ekonomia Sustatzeko Sailak ekonomiaren sustapena babesteko azpiegiturretan garatzen dituen jarduerak kudeatzeko.

- Industria Azpiegituren Garapena

Industria-azpiegituren arloaren bidez Bizkaiko Elkartegiak Enpresa Zentroetako industria-moduluetan sortu berri diren enpresen kokapena errazten da, Elkartegiak Programaren bidez. Azken hori 1985az geroztik dago martxan eta 2013 ekitaldian zehar industria eta zerbitzuen espazioak eskaintzen jarraitzeko aukera eman

2. Apoyo a la red Elkartegiak

El Programa Elkartegiak, orientado a la creación de infraestructuras al servicio de la ubicación de las Pymes de Bizkaia, ha demostrado ser útil y eficaz para apoyar la creación de empleo en Bizkaia.

Con este programa el Departamento de Promoción Económica concreta y desarrolla la apuesta contenida en el objetivo estratégico correspondiente al apartado de las infraestructuras económicas que se ofrecen a las empresas de Bizkaia, con la colaboración de la sociedad pública foral Azpiegiturak, S.A.U. Una red compuesta por los Elkartegiak de Barakaldo, Landako-Durango, Markina, Parque Tecnológico-Zamudio, Trapaga-Mod 17, Boroa-Amorebieta, Bolueta-Bilbao, Sondika y Belako II – Mungia, Getxo y Orduña. Esta red de Elkartegis suma una superficie total de más de 56.000 m².

Mediante esta actuación, las empresas pueden acceder a módulos industriales y de servicios en condiciones económicas ventajosas facilitando e impulsando la creación de nuevas iniciativas empresariales de carácter local.

3. Impulso a las actuaciones de la sociedad pública foral Azpiegiturak, SAU

Las sociedades públicas forales son instrumentos fundamentales para la gestión de las actuaciones que en materia de infraestructuras de apoyo a la promoción económica que desarrolla el Departamento de Promoción Económica.

- Desarrollo de Infraestructuras Industriales

A través del área de infraestructuras industriales se facilita la ubicación de empresas de nueva creación en módulos industriales de los Centros de Empresas Elkartegiak de Bizkaia a través del Programa Elkartegiak, en funcionamiento desde el año 1985 y que durante el ejercicio 2013 nos ha permitido seguir ofertando espacios

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	05. Azpiegiturak 05. <i>Infraestructuras</i>	720.105 Azpiegiturak 720.105 <i>Infraestructuras</i>

digu Boroa (Amorebieta), Bolueta (Bilbo), Sondika, Trapaga 17, Belako (Mungia), Barakaldo, Derio (Parke Teknologikoa), Durango, Urduña, Getxo eta Markinako zentroetan.

- Etxebizitzaren Foru Planaren garapena.

Lurzorua erosi eta publikoki sustatzea eta etxebizitzetarako egoitza-guneak urbanizatu eta kudeatzea, Bizkaiko Lurralde Historikoko udalerri edo gune bakoitzean dauden etxebizitzaren arazo zehatzei erantzuna emateko.

Kontuan hartuta etxebizitza familiaren ongizaterako funtsezko faktorea dela, berau eskuratzeko aukera familia-unitateek duten funtsezko arazoetako bat izanik, etxebizitza eskuratzeko erraztasunak emateak berebiziko garrantzia dauka gizarte-politika osoan.

Halaber, nabarmendu beharra dago etxebizitza gure gazteriaren kezka nagusienetakoa dela eta hori erabakigarria dela burujabetzeko erabakiak hartzea atzeratzeko orduan. Halaber, gure lurralde historikoaren arazo berezi bat ere kontuan hartu behar da, hain zuzen ere, lehentasun-beharrizan logikoen ondorioz nahi adina artatu ez diren gune geografikoak daudela.

Testuinguru honetan, Ekonomia Sustatzeko Sailak, Azpiegiturak, S.A.U. sozietatearen bidez, kontzeptu, neurri eta tresna berriak sartu ditu. Horiek, errentagarritasun-irizpiderik gabe, nabarmen igo nahi dute Bizkaiko Lurralde Historikoko etxebizitza-eskaeraren asebetetze-maila.

- Kirol-ekipamenduen garapena.

Kiroleko, aisialdiko eta kulturako azpiegitura, ekipamendu eta instalazioen eraikuntza sustatzea, Bizkaiko Lurralde Historikoko kirol eta kulturako tokiko administrazio desberdinekin lankidetzan.

industriales y de servicios en los Centros de Boroa /Amorebieta), Bolueta (Bilbao), Sondika, Trapaga 17, Belako (Mungia), Barakaldo, Derio (Parque Tecnológico), Durango, Orduña, Getxo y Markina.

- Desarrollo del Plan Foral de Vivienda.

Adquisición y promoción pública del suelo y la urbanización y gestión de áreas residenciales destinadas a viviendas para dar respuesta a la problemática singular en materia de vivienda presente en cada municipio o zona del Territorio Histórico de Bizkaia.

Considerando que la vivienda se constituye como un factor fundamental del bienestar familiar, a la vez que se estructura el acceso a la misma como uno de los problemas fundamentales que deben afrontar las unidades familiares, de ahí, que el facilitar el acceso a la vivienda se conciba como un instrumento de gran importancia en toda la política social.

Asimismo, es necesario destacar que la vivienda es una de las principales preocupaciones de nuestra juventud, siendo esta cuestión uno de los factores decisivos en la demora de la toma de decisiones de emancipación. A lo anterior hay que añadir una problemática singular de nuestro territorio que es la existencia de zonas geográficas que, por lógicas necesidades de priorización, no han sido atendidas, con la intensidad que hubiera sido deseable.

En este contexto el Departamento de Promoción Económica a través de Azpiegiturak, S.A.U. incorpora nuevos conceptos, medidas e instrumentos que sin criterios de rentabilidad tratan de elevar notablemente en nivel de satisfacción de la demanda de vivienda en el Territorio Histórico de Bizkaia.

- Desarrollo de equipamientos deportivos.

Promoción de la construcción de infraestructuras, equipamientos e instalaciones de carácter deportivo, de esparcimiento o culturales, colaborando con las diferentes Administraciones locales deportivas y culturales del Territorio Histórico de Bizkaia.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	05. Azpiegiturak 05. <i>Infraestructuras</i>	720.105 Azpiegiturak 720.105 <i>Infraestructuras</i>

- Gizarte-ekipamenduen garapena: egoitzak, eguneko zentroak...

Adineko pertsonentzako, ezinduentzako, menpekoentzako eta gizarte-helbururen bat duten beste kolektibo batzuentzako gizarte-azpiegituren eraikuntza eta ekipamendua sustatzea.

- Desarrollo de equipamientos sociales: Residencias, centros de día...

Promoción de la construcción y equipamiento de infraestructuras sociales para personas mayores, dependientes, discapacitadas y para otros colectivos con finalidad social.

4. Berrikuntzaren aldeko apustua, ekonomia sustatzeko azpiegitura-politikaren multzoko ardatz gisa.

- Aurretiazko lanak eta ikerketa-funtzioak egitea, Bizkaian sorkuntzaren eta berrikuntzaren sektorea sustatzeko asmoz.

Berrikuntzari dagokionez, Bizkian industria-espazioaren garapena sustatu nahi da, jarduera berritzaileen inguru mistoa antolatzeke (etxebizitza-jarduera ekonomikoa), BizkayTIKen proiektu berria aprobetxatuz.

Sorkuntzari dagokionez, espazio egokia eskaini nahi da Sorkuntzaren Industriekin lotutako jarduerak klusterizatzeko, formatu malguan, beharrezko zerbitzuak egon daitezen ezagutza-arlo zehatz honetan espezializazio altua duen aholkularitzarekin elkarrekintzan aritzeko.

- Bestalde, 100.000,00 euroko diru-laguntza eman zaio Abanto-Zierbena Zerbitzuak, S.L. enpresari, Abanto-Zierbenako Udaleko Enpresa Mintegian beharrezko hobekuntzak burutu daitezen, udalerriaren garapen ekonomikorako azpiegitura egokia bihurtze aldera.

4. Apuesta por la innovación como eje del conjunto de la política de infraestructuras de promoción económica.

- Realización de trabajos previos y labores de investigación con el fin de dar un impulso al sector de la creatividad y de la innovación en Bizkaia.

En cuanto a la Innovación se trata de impulsar el desarrollo del espacio industrial en Bizkaia, para la articulación de un entorno mixto (vivienda-actividad económica) de actividades innovadoras aprovechando el nuevo proyecto de BizkayTIK.

En cuanto a la Creatividad se trata de ofrecer un espacio adecuado para la clusterización de actividades vinculadas a las Industrias de la Creatividad en un formato flexible que les dote de los servicios necesarios para poder interactuar y acceder a un asesoramiento altamente especializado en esta particular área del conocimiento.

- Por otra parte, se ha otorgado una ayuda de 100.000,00 euros a la empresa Abanto-Zierbena Zerbitzuak, S.L. para poder llevar a término las mejoras necesarias en el Vivero de Empresas del Ayuntamiento de Abanto-Zierbena, con el objetivo de convertirlo en una infraestructura adecuada para el desarrollo económico del municipio.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	05. Azpiegiturak 05. <i>Infraestructuras</i>	720.105 Azpiegiturak 720.105 <i>Infraestructuras</i>

5. Publiko eta pribatuaren arteko lankidetzak nahiz erakunde artekoa indartzea, dauden espazioetan proiektu berriak garatzeko.

- B.E.C.en esparruan ERAKUSKETA INTERAKTIBOKO ZENTROA sortzeko aukera emango duten ikerketa-lanak.

Erakusketa interaktiboetarako zentroa, jendeari erakusketako produktuak probatzeko aukera emango diona, merkatura irten baino lehen benetako bizitzan ebalua ditzaten

Diseinuaren kalitatean eta berrikuntzan oinarritutako erakusketak, elementu hezitzaile bat izango dutenak.

- Era berean, 36.300,00 euroko laguntza eman zaio Phantoms Fundazioari, ImagineNano 2013 ekitaldiaren antolakuntza finantzatzeko laguntzeko apirilaren 23an eta 26an Bilbao Exhibition Centre-n. Ekitaldi hau, bigarren edizioan, nanozientziari eta nanoteknologiari buruzko topaketa europar garrantzitsuena bihurtu da.

6. Bizkaiko Foru Aldundiaren partaidetza zuzena edo zeharkakoa duten eta Bizkaiko enpresak babesteko enpresa-azpiegiturak garatzen lan egiten duen enpresen jarduerak sustatzea.

Arlo horietan 2013ko abenduaren 31ra arte burutu diren jarduketak, labur bilduta, hauek izan dira:

- Elkartegiak Programan sartzeko baldintzak arautzen dituen 112/2012 Foru Dekretua aldatzen duen apirilaren 9ko 58/2013 Foru Dekretua egin eta onartu da. Dekretu hori maiatzaren 6ko 85. zenbakidun BAOn argitaratu zen.
- Elkartegiak Programaren kudeaketa, 2013. urtean zehar. Guztira 73 sarrera-eskaera jaso

5. Refuerzo de la colaboración público-privada e interinstitucional para el desarrollo de nuevos proyectos en espacios existentes.

- Trabajos de investigación que permitan la creación de un CENTRO DE EXPOSICIÓN INTERACTIVA en el recinto del B.E.C

Centro para exposiciones interactivas que ofrezca al público la posibilidad de probar los productos de la exposición para su evaluación en la vida real antes de sacarlos al mercado.

Exposiciones basadas en la innovación y calidad del diseño, que incorporen un componente educativo.

- Asimismo, se ha concedido a la Fundación Phantoms una ayuda de 36.300,00 euros, para colaborar en la financiación de la organización del evento ImagineNano 2013 celebrado entre los días 23 y 26 de abril en el Bilbao Exhibition Centre que en su segunda edición se ha consolidado como el mayor encuentro europeo dedicado a la nanociencia y la nanotecnología.

6. Impulso a las actuaciones de las empresas participadas por la Diputación Foral de Bizkaia, directa o indirectamente, que trabajan en el desarrollo de infraestructuras empresariales de apoyo a las empresas de Bizkaia.

Las actuaciones que se han realizado en estos campos hasta 31 de Diciembre de 2013 se pueden resumir en:

- Se ha elaborado y aprobado el Decreto Foral 58/2013 de 9 de abril por el que se modifica el Decreto Foral 112/2012 que regula las condiciones de acceso al Programa Elkartegiak, este decreto se publicó en el BOB nº 85 de 6 de mayo.
- Gestión del Programa Elkartegiak, durante el año 2013 se han recibido un total de 43

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. Promoción Económica	05. Azpiegiturak 05. Infraestructuras	720.105 Azpiegiturak 720.105 Infraestructuras
dira Elkartegiak Programan eta horietatik 42ri baiezkoa eman zaie. Eskaeretako bati ukatu egin zen. - 2012an Elkartegiak Programara sartutako azken espedienteak tramitatzen jarraitu da. Era berean, programa honen aurreko ekitaldiko espedienteen jarraipena egin da, Azpiegiturak S.A.U. sozietate publikoaren bidez. - Datu-base berri bat eta eskaerak kudeatu eta tramitzeko aplikazio informatikoa garatzen jarraitu da, Azpiegiturak, S.A.U. y Lantik, S.A.rekin batera, azpiegituren zerbitzuak kudeatzen dituen programetarako. - 12.020.241,60 euroko ekarpena BECi (Bilboko Erakustazokari), sozietate horretan 2013. urteko kapitala handitu delako. - 60.000,00 euroko ekarpena Azpiegiturak, S.A.U.rekiko kudeaketa-aginduari, 2013ko urterokoa ordaintzeko. - 1.700.000,00 euroko ekarpena tramitatu da Azpiegiturak, S.A.U.rentzat, 2013. urteko kapitala handitu delako. - Halaber, transferentziak egin zaizkio Azpiegiturak, S.A.U.ri, 3.350.000,00 eurotan, bere eragiketa korronteak finantzatzeko eta galerak konpentsatzeko, sozietateak aurkeztutako eskaeraren arabera. - 3.000.000,00 euroko ekarpena tramitatu da Azpiegiturak, S.A.U.rentzat, Elkartegi bat eraikitze Gernika udalerrian, enpresa-ekimenak izateko aukera emango duten eta Busturialdea eskualdeari zerbitzua emango dioten azpiegituren eskaintza hedatzen jarraitzeko asmoz.	solicitudes de entrada en los elkartegiak de las que se han concedido 42, ya que una de las solicitantes presentó un desistimiento. - Se ha continuado con la tramitación de los últimos expedientes acogidos al Programa Elkartegiak en 2012. Así mismo, se ha trabajado en el seguimiento de los expedientes de ejercicios anteriores de este programa por medio de la sociedad pública Azpiegiturak S.A.U. - Se ha continuado con el desarrollo de una nueva base de datos y aplicación informática de gestión y tramitación de solicitudes conjuntamente con Azpiegiturak, S.A.U. y Lantik, S.A. para los Programas que gestiona el servicio de infraestructuras. - Aportación de 12.020.241,60 euros al BEC “Feria de Muestras de Bilbao” en concepto de ampliación de capital en dicha sociedad correspondiente al año 2013. - Aportación de 60.000,00 euros a la Encomienda de Gestión con Azpiegiturak, S.A.U. en concepto de pago de la anualidad 2013. - Se ha tramitado una aportación de 1.700.000,00 euros a Azpiegiturak, S.A.U. en concepto de ampliación de capital correspondiente al año 2013. - Asimismo, se han realizado transferencias a Azpiegiturak, S.A.U. por importe de 3.350.000,00 euros para la financiación de sus operaciones corrientes y como compensación de pérdidas de acuerdo con la solicitud presentada por la sociedad - Se ha tramitado una aportación de 3.000.000,00 euros a Azpiegiturak, S.A.U para la construcción de un Elkartegi en el municipio de Gernika con el objetivo de seguir ampliando la oferta de infraestructuras que permitan albergar iniciativas empresariales y que dé servicio a la comarca de Busturialdea.	

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	05. Azpiegiturak 05. <i>Infraestructuras</i>	720.105 Azpiegiturak 720.105 <i>Infraestructuras</i>

- Laguntza-programa berri bat jarri da martxan, elkartegietan eta industrialde jakin batzuetan dauden enpresen lehiakortasunaren hobekuntza babesteko, IKTen integrazioa ahalbidetzen duten berrikuntza teknologikoko azpiegiturak garatuz eta ezarriz. Zehazki, Industrialdeak eta Arloak Biziberritzeko Planaren lehen deialdiak eta oinarri arautzaileak onartzen dituen martxoaren 19ko 39/2013 Foru Dekretuari buruz ari gara.

Guztira 17 eskaera aurkeztu dira eta horietatik bat soilik ezetsi zen, ez zelako programaren jarduera-eremuetan kokatzen.

Eskaerak aurkezteko epea ireki baino lehen, programaren enpresa onuradun posibleei mezu elektronikoa bidali zitzaion, beren onarpenaren eta haren laburpenaren berri emateko.

- Programa berri hau martxan jartzeari dagokionez, beharrezkoa izan da Sailean dagoen bulego birtuala nahiz espedienteak tramitatzeko Ekunet aplikazioa programaren berezitasunetara egokitzea.
- Halaber, eta programa berri honi dagokionez, laguntza-plan hau ebaluatzeko azterlan bat egin da, kontuan hartuta izan duen eragina edo hurrengo deialdietan izan dezakeena, eta hobetu daitezkeen alderdiak.
- Industrialdeak eta Arloak Biziberritzeko Plana tramitatzeari ekin zaio 2014. urterako. Tramitazio horretan, egindako ebaluazio-azterlanaren ondorioz antzeman diren hobekuntza-alderdiak (aurreko paragrafoan adierazitakoak) jaso dira.

- Se ha puesto en marcha un nuevo programa de ayudas para apoyar la mejora de la competitividad de las empresas ubicadas en los elkartegiak y en determinados polígonos industriales mediante el desarrollo e implantación de infraestructuras de innovación tecnológica que permitan la integración de las TIC's. En concreto, se trata del Decreto Foral 39/2013 de 19 de marzo por el que se aprobaron las bases reguladoras y primera convocatoria del Plan de Revitalización de Áreas y Polígonos Industriales.

Se han presentado un total de 17 solicitudes, de estas solicitudes únicamente se procedió a la desestimación de una de ellas por no encontrarse ubicada en una de las áreas objeto de actuación del programa.

Previamente a la apertura del plazo de presentación de solicitudes, se procedió a la realización de un mailing por correo electrónico a las posibles empresas beneficiarias del programa, informando sobre su aprobación y un resumen del mismo.

- Con respecto a la puesta en marcha de este nuevo programa, ha sido necesario adecuar a sus peculiaridades tanto la oficina virtual existente en el Departamento como la aplicación Ekunet de tramitación de expedientes.
- Asimismo y en relación con este nuevo programa, se ha realizado un estudio de evaluación de este plan de ayudas considerando el impacto que ha tenido o puede tener en convocatorias posteriores, así como aquellos aspectos susceptibles de mejora.
- Se ha comenzado la tramitación del Plan de Revitalización de Áreas y Polígonos Industriales para el año 2014, en esta tramitación se han incluido los aspectos de mejora que se han detectado como consecuencia del estudio de evaluación realizado y que ha sido comentado en el párrafo anterior.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	05. Azpiegiturak 05. <i>Infraestructuras</i>	720.105 Azpiegiturak 720.105 <i>Infraestructuras</i>

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Eguneraketa egokiak egin dira interneteko webgunean, Elkartegiak Programa arautzen duen dekretuan egindako aldatetei, Industrialdeak eta Arloak Biziberritzeko Plan berriari eta Ekonomia Sustatzeko Sailak babestutako azpiegiturei dagokienez. - Ekonomia Sustatzaileko Sailaren eta EUSKOIKER Fundazioaren artean sinatutako lankidetz hitzarmenaren ("Investigación Universidad Empresa/Jakintza Lanezko Ikerkuntza") ondoriozko lanen egikaritzaren jarraipena egin da, politika publikoen ebaluazio-teknikak aztertu eta garatzeko eta Ekonomia Sustatzeko Sailaren programetan aplikatzeko asmoz. Halaber, ekitaldi horretako urterokoa ordaindu zen, lankidetz hitzarmenean aurreikusitako eran. - Aurreko lankidetz hitzarmena aldatu egin da, bertan aurreikusitako ebaluazio-aldia 2013 ekitaldira arte handitzeko. - Ekonomia Sustatzeko Sailaren eta Bilboko Merkataritza Ganberaren artean sinatutako lankidetz hitzarmenaren ondoriozko lanen bilakaeraren jarraipena egin da, Gislur webguneari dagokionez, eta 2013 ekitaldirako ezarritako urterokoaren ordainketa gauzatu da. - Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Azpiegiturak SAU sozietate publikoaren (sail honi atxikia) partaidetza duten enpresei buruzko dokumentazioa eguneratu da, beren administrazio-kontseilu etako ordezkariak bi erakunde horietako pertsonen dagokien kasuan. | <ul style="list-style-type: none"> - Se han realizado las oportunas actualizaciones en la página Web en Internet respecto a la modificación realizada en el decreto regulador del Programa Elkartegiak, al nuevo Plan de Revitalización de Áreas y Polígonos Industriales y a las infraestructuras apoyadas por el Departamento de Promoción Económica. - Seguimiento de la ejecución de los trabajos derivados del convenio de colaboración firmado entre el Departamento de Promoción Económica y Fundación EUSKOIKER "Investigación Universidad Empresa/Jakintza Lanezko Ikerkuntza" para el análisis y desarrollo de técnicas de evaluación de políticas públicas y su aplicación a los programas del Departamento de Promoción Económica. Asimismo, se procedió al pago de la anualidad correspondiente a este ejercicio y prevista en el convenio de colaboración. - Se ha elaborado una modificación del convenio de colaboración anterior para aumentar el período de evaluación previsto en el mismo hasta este ejercicio 2013. - Seguimiento de la evolución de los trabajos derivados del convenio de colaboración firmado entre el Departamento de Promoción Económica y la Cámara de Comercio de Bilbao relativo a la web Gislur, así como el pago de la anualidad establecida para el ejercicio 2013. - Actualización de la documentación relativa a las empresas participadas, tanto por la Diputación Foral de Bizkaia como por la sociedad pública Azpiegiturak, SAU adscrita a este Departamento, en los casos en los que la representación en sus consejos de administración recae en personas de estas dos entidades. |
|---|--|

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. Promoción Económica	05. Azpiegiturak 05. Infraestructuras	720.105 Azpiegiturak 720.105 Infraestructuras

- Enpresak eta Berrikuntza Sustatzeko Zuzendaritza Nagusiak Bizkaia 21 izeneko zeharkako iraunkortasun-programan duen ordezkari teknikoaren Azpiegitura Zerbitzuetik egiten denez, talde honen barruan egindako bilera desberdinetan parte hartu da eta Zuzendaritzako zerbitzuen barruko datuak eta informazioa koordinatu dira, Batzordeak hala eskatuta. Era berean, 2013rako aurreikusitako prestakuntzan hitzaldi bat eman da Bizkaia 21 programari buruz. Hitzaldian iraunkortasunaren alderdi ekonomikoa, eta, zehazki, Sailak arlo honetan egiten dituen jarduerak izan dira mintzagai.
- Azkenik, adierazi behar da aurrekontuari dagokionez, Azpiegituren egitarauak 2013ko abenduaren 31n %84,68ko betearazpen maila agertu duela (Aurrekontu erabilgarria, I. kapitulua barik / egitarauaren aurrekontua), hots, 22.173.313,78 euro.
- Como consecuencia de que la representación técnica de la Dirección General de Promoción Empresarial e Innovación en el programa transversal de sostenibilidad Bizkaia 21 se realiza desde el Servicio de Infraestructuras, se ha participado en las diferentes reuniones mantenidas en el seno de este grupo y se ha coordinado la información y toma de datos dentro de los servicios de la Dirección ante los requerimientos de la comisión. Asimismo, se ha impartido una ponencia en la formación prevista para 2013 sobre el programa Bizkaia 21, ésta ha versado sobre el aspecto económico de la sostenibilidad y en concreto sobre las actuaciones que en esta materia realiza este Departamento.
- Señalar por último que a nivel presupuestario el Programa de Infraestructuras presenta un grado de ejecución al 31 de Diciembre de 2013 (Presupuesto Disponible sin capítulo I / Presupuesto Programa) del 84,68%; es decir, 22.173.313,78 euros.

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 720105 AZPIEGITURAK
Programa: INFRAESTRUCTURAS

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			SUSTAPEN EKONOMIKORAKO AZPIEGITURAK SORTU ETA GARAPENA SUSTATU IMPULSAR LA CREACIÓN Y DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURAS DE PROMOCIÓN ECONÓMICA			
	1		BIZKAIKO PROIEKTU ESTRATEGIKOAK GARATZEKO LANKIDETZA COLABORAR EN EL DESARROLLO DE PROYECTOS ESTRATÉGICOS PARA BIZKAIA			
		1	Lagundutako proiektuen kopurua Nº de proyectos apoyados	2	5	2
2			ENPRESA-SARERAKO SARRERA PARITARIOA SUSTATU PROMOVER EL ACCESO PARITARIO AL TEJIDO EMPRESARIAL			
	1		GENEROAREN IKUSPEGITIK ENPRESEN ZENTROETARA (ELKARTEGIAK) SARTZEKO BALDINTZAK IDENTIFIKATU IDENTIFICAR DESDE LA PERSPECTIVA DE GÉNERO LAS CONDICIONES DE ACCESO A LOS CENTROS DE EMPRESAS-ELKARTEGIAK			
		1	Zuzendari/ordezkarari emakumeak dituzten enpresen % % de empresas presididas/dirigidas por mujeres	50	50	33
		2	Enpresa horien artean Elkartegiak programaren laguntzen onuradun izan direnen % % de estas empresas que se han beneficiado de las ayudas del programa elkartegiak	70	70	93
3			BIZKAIAN LURZORU INDUSTRIALAREN ESKAINTZA SUSTATU POTENCIAR LA OFERTA DE SUELO INDUSTRIAL EN BIZKAIA			
	1		LURRALDEAN ENPRESA-PARKE BERRIAK GARATZEN LAGUNDU COLABORAR EN EL DESARROLLO DE NUEVOS PARQUES EMPRESARIALES EN EL TERRITORIO			
		1	Laguntza jasotako parke kopurua Nº de parques apoyados	1	4	1
	2		LURRALDEAN ENPRESEN ZETRO (ELKARTEGIAK) BERRIAK GARATZEN LAGUNDU COLABORAR EN EL DESARROLLO DE NUEVOS CENTROS DE EMPRESAS-ELKARTEGIAK EN EL TERRITORIO			
		1	Laguntza jasotako parke kopurua Nº de elkartegiak apoyados	2	3	2
	3		JARDUERA EKONOMIKOKO ESPAZIOETARAKO EGOKIA DEN LURZORUARI BURUZKO INFORMAZIOA EMATEKO TRESNA BAT GARATZEN LAGUNTZEA COLABORAR EN EL DESARROLLO DE UNA HERRAMIENTA DE INFORMACIÓN DE SUELO APTO PARA ESPACIOS DE ACTIVIDAD ECONÓMICA			
		1	Lankidetzak hitzarmenak erakunde publikoekin/pribatuekin Convenios de colaboración con instituciones públicas/privadas	1	1	1
4			INDUSTRIA-AZPIEGITURAK SORTU ETA BERRESKURATU CREACIÓN Y RECUPERACIÓN INFRAESTRUCTURAS INDUSTRIALES			



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 720105 AZPIEGITURAK
Programa: INFRAESTRUCTURAS

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
	1		ELKARTEGIETAN ENPRESENTZAKO LOKALAK ALOKATZEKO ESKAINNTZA KUDEATU GESTIONAR LA OFERTA DE ALQUILER DE LOCALES PARA EMPRESAS EN LOS ELKARTEGIAK			
		1	Azpiegitura SA-ren jabetzakoak diren eta eskaintzarako baliagarri dagoen elkartegi kopurua Nº de elkartegiak propiedad de Azpiegitura SA disponibles para la oferta	9	9	10
		2	Elkartegietako modulueta sartzeko eskabide kopurua Nº de solicitudes de acceso a módulos de elkartegiak	40	40	43
		3	Alokairuen ebazpen kopurua Nº de resoluciones de alquiler	40	40	42
5			ETE-EN ZERBITZURA DAUDEN ERAKUNDEEN GARAPENARI LAGUNTZA EMAN APOYAR EL DESARROLLO DE ENTIDADES AL SERVICIO DE LAS PYMES			
	1		ETE-EN ZERBITZURA DAUDEN FORU ERAKUNDEEN GARAPENARI LAGUNTZA EMAN CALABORACIÓN EN LA GESTIÓN DE LAS ENTIDADES FORALES AL SERVICIO DE LAS PYMES			
		1	LAGUNTZA JASO DUEN FORU SOZINETATE PUBLIKOEN KOPURUA NÚMERO DE SOCIEDADES PÚBLICAS FORALES APOYADAS	1	1	1
		2	ETE-EI LAGUNTZA EMATEKO LAGUNTZA JASO DUEN ERAKUNDE KOPURUA NÚMERO DE ENTIDADES DE APOYO A PYMES APOYADAS	2	2	3
6			GIZARTEKO AZPIEGITURAK SORTU ETA GARATZEA SUSTATZEA IMPULSAR LA CREACIÓN Y DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURAS SOCIALES			
	1		ETEXEBIZITZARI BURUZKO FORU PLANAREN GARAPENARI LAGUNTZA EMATEA APOYO AL DESARROLLO DEL PLAN FORAL DE LA VIVIENDA			
		1	LANDUDUTAKO ETEEXEBIZITZA KOPURUA NÚMERO DE VIVIENDAS APOYADAS	1	1	853
		2	KIROL EKIPAMENDUEN GARAPENARI LAGUNTZA ESKAINTZEA APOYO AL DESARROLLO DE EQUIPAMIENTOS DEPORTIVOS			
		1	GARATUTAKO KIROL EKIPAMENDU KOPURUA NÚMERO DE EQUIPAMIENTOS DEPORTIVOS DESARROLLADOS	2	6	2
	3		GIZARTEKO EKIPAMENDUEN GARAPENARI LAGUNTZA EMATEA APOYO AL DESARROLLO DE EQUIPAMIENTOS SOCIALES			
		1	GARATUTAKO GIZARTEKO EKIPAMENDU MOTAK TIPOS DE EQUIPAMIENTOS SOCIALES DESARROLLADOS			2

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko	02. Berrikuntza	720.109 Berrikuntza
08. Promoción Económica	02. Innovación	720.109 Innovación

Helburu hauek bultzatu nahi ditu Berrikuntzaren aurrekontuko egitarauak:

- Enpresentzat erraztu etengabe hobetzeko, enpresek gizarte-erantzukizuna izateko eta pertsonen erakundearen funtzionamenduan parte-hartze aktiboa izateko kudeaketa-sistemak ezartzea
- Bizkaiko enpresen lehiatzeko eta berritzeko gaitasuna areagotzea, beren lehiakortasuna hobetzeko jardueren bidez, berrikuntza teknologikoko eta ez teknologikoko proiektuak erabiliz, arloetako edozeinetan (prozesua, produktua, antolakuntza, partaidetza, merkatua, industria-jabetzaren babesa...), beren negozio-ereduarekin eta eragin altuarekin bat eginik.
- Ekoizpen-inbertsioetarako finantzazio-lerroak sustatzea, jarduera ekonomikoaren hobekuntza, hedapena edo berrikuntza sustatzeko asmoz, mikroenpresen, pertsona fisikoen, nortasun juridikorik gabeko erakundearen eta enpresa txiki eta ertainen inbertsiorako finantza-laguntzak sartuz.
- Bizkaiko txikizkako merkataritzako mikroenpresen eta pertsona fisikoen zirkulatzailerako eragiketen finantzazio-lerroak sustatzea.
- Bizkaiko Lurralde Historikoaren berrikuntzaren bilakaera aztertzea eta monitorizatzea, baita munduan sortzen den berrikuntza jarraitzea ere Bizkaiko enpresek horien berri izan dezaten errazteko.
- Arlo anitzeko taldeetan, foroetan, batzordeetan... parte hartzea, kudeaketa hobetzeko, irizpideak garatzeko, jarduketan koherentzia errazteko, estrategiak koordinatzeko, beste esperientzia batzuen berri izateko,

El programa presupuestario de Innovación se plantea impulsar los siguientes objetivos:

- Facilitar que las empresas adopten sistemas de gestión orientados a la mejora continua, a la responsabilidad social empresarial y a la participación activa de las personas en la marcha de las organizaciones.
- Incrementar la capacidad de competir e innovar de las empresas de Bizkaia, mediante actuaciones orientadas a mejorar su competitividad a través de proyectos de innovación, tanto tecnológica como no tecnológica, en cualquiera de sus áreas (proceso, producto, organización, participación, mercado, protección de la propiedad industrial...) coherentes con su modelo de negocio y con alto impacto.
- Favorecer las líneas de financiación para las inversiones productivas con objeto de promover la mejora, ampliación o renovación de la actividad económica, mediante la incorporación de ayudas financieras a la inversión de microempresas, personas físicas, entidades sin personalidad jurídica y de pequeñas y medianas empresas.
- Favorecer las líneas de financiación de operaciones de circulante de microempresas y personas físicas del comercio al por menor de Bizkaia.
- Analizar y monitorizar la evolución de la innovación en el Territorio Histórico de Bizkaia, así como realizar un seguimiento de la innovación que se genera en el mundo para facilitar su conocimiento por parte de las empresas de Bizkaia.
- Participar en equipos multidisciplinares, foros, comisiones, que permiten mejorar la gestión, desarrollar criterios, facilitar la coherencia de las actuaciones, coordinar estrategias, conocer otras experiencias,

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	02. Berrikuntza 02. <i>Innovación</i>	720.109 Berrikuntza 720.109 <i>Innovación</i>

Ondoren azalduko dira Berrikuntza Zerbitzuak 2013ko ekitaldian eginiko jarduerak:

Las principales actividades realizadas desde el Servicio de Innovación durante el ejercicio 2013 han sido las siguientes:

Kudeaketa eta partaidetza hobetzeko 2013ko plana abiaraztea, kudeaketa-sistema hauek ezartzeko hiru proposamen-mota sartuz. 73 eskaera jaso dira sistema horiek ezartzeko.

El lanzamiento del Plan para la mejora de la gestión y la participación 2013 que incorpora tres tipos de propuesta para la implantación de estos sistemas de gestión. Se han recibido 73 solicitudes para la implantación de los mismos.

Planan, pertsonen erakundeetan duten garrantzia eta pertsonen partaidetza sustatzeak eta indartzeak enpresarentzat dakarren balioa azpimarratzen duten planteamenduak lantzen dira. Hori dela-eta, laguntza egitarauak abiaraztearekin batera, helburu berak dituzten beste eragile batzuekiko lankidetzak, planteamendu horiek ezagutarazi, egitarauak enpresetan ezartzen laguntzen duten aholkularien koordinazioa eta laguntza, etab. lortzeko.

El Plan se trabaja sobre planteamientos que inciden en la importancia de las personas en las organizaciones y el valor que para las empresas supone el fomento y potenciación de su participación. Por este motivo, junto con el lanzamiento de los programas de ayudas, se deben realizar actuaciones destinadas a lograr la cooperación con otros agentes con los mismos objetivos, la difusión de estos planteamientos, la coordinación y colaboración de las personas consultoras que apoyan su implantación en las empresas.

Berrikuntza Sustatzeko 2013ko Plana abiaraztea, erakunde onuradunek lehiakortasuna hobetzeko jardura guztiak barne hartzen dituzten proiektuak planteatzen berrikuntzaren bidez, multzo koherentea eratuz. 2013ko ekitaldian plan honetarako 299 eskaera jaso dira.

El lanzamiento del Plan de Promoción de la Innovación 2013 que pretende que las entidades beneficiarias planteen proyectos que engloben la totalidad de sus actuaciones de mejora de la competitividad a través de la innovación y que constituyan un conjunto coherente. En la convocatoria 2013 se han recibido 299 solicitudes a este Plan.

Aurkeztutako proiektuetan produktu berriak diseinatu eta garatzeko eta beren ekoizpen-prozesuetan berrikuntzak sartzeko 258 jardura-eskaera jaso dira, 22 jardura-eskaera antolakuntza eraldatzeko, pertsonen eta taldeen protagonismoan oinarrituta, 16 jardura-eskaera merkatu berrietara irekitzeko eta produktu eta zerbitzuak merkaturatzeko bide berriak sortzeko, eta 7 jardura-eskaera atzerrian patente europar, nazioarteko edo nazionalak nahiz nazioarteko edo nazioko erkidegoan erabili eta diseinatzeko ereduak aurkeztu eta tramitatzeko.

Los proyectos presentados han incluido la solicitud de 258 actuaciones para el diseño o desarrollo de nuevos productos así como para la introducción de novedades en sus procesos productivos, 22 actuaciones para la transformación organizacional basada en el protagonismo de las personas y los equipos, 16 actuaciones para la apertura a nuevos mercados y generación de nuevas vías de comercialización de los productos y servicios, así como 7 actuaciones para la presentación y tramitación de solicitudes de patentes europea, internacional o nacional en el extranjero, de modelos de utilidad o de diseño comunitario internacional o nacional en el extranjero.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	02. Berrikuntza 02. <i>Innovación</i>	720.109 Berrikuntza 720.109 <i>Innovación</i>

LALF eta EETIFIL 2013 finantza-babeserako plana abiaraztea. 2013ko deialdian 186 eskaera jaso dira mikroenpresei, pertsona fisikoei eta nortasun juridikorik gabeko erakundeei buruzko planaren arlorako eta 102 eskaera enpresa txiki eta ertainei buruzko planaren arlorako.

Halaber, 67 eskaera jaso dira Bizkaiko txikizkako merkataritzaren sektorea sustatzeko.

Plan hori martxan jarri ondoren, lurraldeko finantza-erakunde aktiboenetako ordezkariekin eta elkarrekiko bermea zuten sozietateekin harremanak ezarri ziren.

Harreman horien ondorioz, bada, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta 14 kreditu-erakunderen artean hitzarmena sinatu zen, mikroenpresek, pertsona fisikoek, nortasunik gabeko erakundeek eta Bizkaiko enpresa txiki eta ertainek erraztasunak izan zitzaizkien, aipatu hitzarmenaren erakunde sinatzaileek emandako maileguren interesa diruz laguntzeko.

Halaber, beren ezagugarri berezi edo estrategikoen ondorioz arreta berezia behar duten bananako proiektuekin harreman zuzena eta babesa izaten jarraitzen da. Jarraian, labur-labur deskribatuko ditugu 2013an hasi ziren proiektuak eta indarrean daudenak eta aurreko urteetako jarraipena behar izan dutenak:

- Coolab proiektua, Tecnaliarekin batera garatua, enpresa-proiektuak dinamizatzeko produktu eta zerbitzu berrien garapenean laguntzen duen proiektuetan.
- Proiektuak CIC bioGUNE eta Fundación Biofísica-rekin, bi erakundeek ikerketarako gaitasuna hobetzeko

El lanzamiento del Plan de apoyo financiero AFA y AFIPYME 2013. En la convocatoria de 2013 se han recibido 186 solicitudes al área del Plan correspondiente a microempresas, personas físicas y entidades sin personalidad jurídica y 102 solicitudes al área del Plan correspondiente a pequeñas y medianas empresas.

También se han recibido 67 solicitudes para el impulso del sector de comercio al por menor de Bizkaia

Con anterioridad a la puesta en marcha de este Plan, se mantuvieron contactos con representantes de las entidades financieras más activas en el Territorio, así como con sociedades de garantía recíproca.

El resultado fue la firma de un convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia y 14 entidades de crédito, de forma que se facilitaba el acceso por parte de microempresas, personas físicas, entidades sin personalidad jurídica y de las pymes de Bizkaia a la subvención del interés de los préstamos concedidos por la entidades firmantes del mencionado convenio.

Asimismo, se mantiene el apoyo y la relación directa con aquellos proyectos individualizados que por sus características especiales o estratégicas precisan de una especial atención. A continuación hacemos una breve descripción de aquellos proyectos iniciados en 2013 así como de los que siguen en vigor y han precisado seguimiento de años anteriores:

- Proyecto Coolab desarrollado junto a Tecnalia con objeto de dinamizar grupos de empresas en proyectos colaborativos en el desarrollo de nuevos productos y servicios.
- Proyectos con CIC bioGUNE y Fundación Biofísica para financiar equipamiento necesario para mejorar la capacidad

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. Promoción Económica	02. Berrikuntza 02. Innovación	720.109 Berrikuntza 720.109 Innovación

beharrezko ekipamendua finantzatzeko aldera.

- Proiektua Leartiker-ekin, Lea Artibai Ikastetxearen barruan, Bizkaiko enpresei biopolimeroen eremuko ezagutza helarazteko.
- Laguntza Centro de Tecnologías Aeronáuticas (CTA) fundazioari, “ezagutzaren garapena eta esperientazio fluidodinamikoaren garatzeko programa” finantzatzeko aldera.
- UPV/EHU Bizkaiko Campuseko UPV/EHUko Parke Zientifiko Teknologikoan Biofisika Unitatearen eraikin berria eraikitzearen emandako laguntzaren jarraipena.
- Laguntzak Automotive Intelligence Centre (AIC) fundazioari, Boroako AIC proiektuko II eta III. faseak eraiki eta martxan jartzen direla finantzatzeko.
- Laguntza Merkataritza Ganberari, “Barrixe” berrikuntzaren behatokiak, Norabidea 2013 azterlana eta Aurretik 2013 txostena barne.
- Azkenik, zuzeneko beste laguntza batzuen bidezko jarduerak BizkaiaLab eta Aula Digital Business (Deustuko Unibertsitatea), BCAM edo Smartgrids bezalako jarduerak babesteko eta txostenak egiteko, Bizkaiko enpresa arteko lankidetzaren bezalako gaiei buruz, lurralde historikoak “Gauzen internet/ Internet of things” arloan dituen gaitasunei buruz eta emakumeek ekonomia-eremuaren funtsezko sektoreetan eta ikerketan duten presentziari buruz.

Erakundeetako eta erakundeen partaidetza-ereduetako pertsonen partaidetza-eremuaren jardunaldi, foro eta bileren antolakuntzari eta partaidetza-eremuaren erreparatu zaie.

investigadora de ambas instituciones.

- Proyecto con Leartiker, encuadrado en Lea Artibai Ikastetxea, para transferir a empresas de Bizkaia conocimiento en el campo de los biopolímeros.
- Ayuda a la Fundación Centro de Tecnologías Aeronáuticas (CTA) para la financiación de su “programa orientado al desarrollo del conocimiento y la experimentación fluidodinámica”.
- Seguimiento de la ayuda concedida a la UPV/EHU para la construcción del nuevo edificio de la Unidad de Biofísica en el Parque Científico Tecnológico de la UPV/EHU en el Campus de Bizkaia.
- Ayudas a la Fundación Automotive Intelligence Centre (AIC) para la financiación de la construcción y puesta en marcha de la Fase II y Fase III del proyecto AIC en Boroa.
- Ayuda a la Cámara de Comercio para el observatorio de la innovación “Barrixe” que incluye el estudio Norabidea 2013 y el informe Aurretik 2013.
- Por último, mencionamos la actividad a través de otras ayudas directas en apoyo a proyectos como BizkaiaLab y Aula Digital Business (Universidad de Deusto), BCAM, Smartgrids, e informes para profundizar en temas como la cooperación interempresarial en Bizkaia, sobre las capacidades del TH en materia de “Internet de las cosas/ Internet of Things” y sobre la presencia de las mujeres en investigación o sectores clave de la economía.

También se ha prestado especial atención, a la organización y participación en jornadas, foros, reuniones en el ámbito de la participación de las personas en las organizaciones y los modelos organizativos participativos.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko	02. Berrikuntza	720.109 Berrikuntza
08. Promoción Económica	02. Innovación	720.109 Innovación

Gogoeta jardunaldiak egin dira aholkulariekin Zerbitzuaren jarduketa-eremuetan.

Berrikuntzaren Sustapen Planari eginiko diru-laguntza eskabide guztien erkaketa, bisita eta elkarrizketa egin dira (berrikuntza produktuan eta prozesuan), bai enpresek planteaturiko proiektuak, bai horien berrikuntza maila eta Bizkaiko enpresen lehiakortasunerako duten garrantzia ezagutzeko, bai laguntzen dekretuan planteaturiko ebaluazio irizpideak ebaluatzeko informazio gehiago izateko.

Bizkaiko Foru Aldundiaren zeharkako lehentasunen inguruan ezarritako batzordeetan hartu da parte (emakumeen eta gizonen arteko aukera-berdintasuna, gazteria, ingurumena, Bizkaia 21), eta horien planteamenduak hartzen dira kontuan jarduerak egiteko, baita laguntzen egitarauak baloratzeko irizpideak eta informazioa biltzeko eta kudeatzeko ere.

Hori guztia Zerbitzuari atxikitako pertsonen etengabeko trebakuntzaren aldeko apustua eta bezeroekin, aholkulariekin eta enpresekin harremanak izateko bideak ezartzea ahalbidetzen duten ekintzen garapena ahaztu barik.

Se han realizado jornadas de reflexión con consultores y consultoras en los diferentes ámbitos de actividad del Servicio.

Se ha realizado la visita, entrevistas y contraste a la totalidad de solicitudes de subvención realizadas al Plan de Promoción de la Innovación al objeto tanto de conocer los proyectos planteados por las empresas, como su grado de innovación e importancia para la competitividad de las empresas de Bizkaia, así como para contar con mayor información para la realización de la valoración de los criterios de evaluación planteados en el Decreto de ayudas.

Se participa en las comisiones establecidas en relación con las prioridades transversales de la Diputación Foral de Bizkaia (igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres, juventud, medioambiente, Bizkaia 21) y se tienen en cuenta sus planteamientos en el desarrollo de actividades, de criterios de valoración de programas de ayudas y de recogida y gestión de la información.

Todo ello sin olvidar la apuesta por la formación permanente de las personas adscritas al Servicio y el desarrollo de acciones que permitan establecer canales de comunicación con clientes y personas consultoras y empresas.



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 720109 BERRIKUNTZA
Programa: INNOVACION

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			BERRITASUNA BULTZATU ETA INDARTZEA BIZKAIA. IMPULSAR Y POTENCIAR LA INNOVACIÓN EN BIZKAIA.			
	1		BIZKAIKO ENPRESETAKO PROZESUAN-PRODUKTUAN BERRIKUNTZA PROIEKTUEI LAGUNTZA APOYO A PROYECTOS DE INNOVACION EN PROCESO-PRODUCTO EN EMPRESAS DE BIZKAIA			
		1	Prozesuan-produktuan laguntza jaso duen berrikuntza proiektu kopurua Nº de proyectos apoyados de Innovacion en Proceso-Producto	120	120	141
		2	25 langile baino gutxiago dituzten enpresetan egindako proiektuen % % proyectos realizados en empresas de menos de 25 personas empleadas	70	70	51
		3	Emakumeek ordezkaturako enpresetan egindako proiektuen % % proyectos realizados en empresas representadas por mujeres	25	25	13
	2		BIZKAIKO ENPRESEN KUDEAKETAKO BERRIKUNTZA PROIEKTUEI LAGUNTZA APOYO A PROYECTOS DE INNOVACION EN GESTION DE EMPRESAS DE BIZKAIA			
		1	Laguntza jaso duen kudeaketako berrikuntzari buruzko proiektu kopurua Nº de proyectos apoyados de Innovacion en Gestión	180	90	73
		2	25 langile baino gutxiago dituzten enpresetan egindako proiektuen % % proyectos realizados en empresas de menos de 25 personas empleadas	70	70	66
		3	Emakumeek ordezkaturako enpresetan egindako proiektuen % % proyectos realizados en empresas representadas por mujeres	25	25	30
	3		BIZKAIKO ENPRESETAKO INBERTSIO PROIEKTUEI LAGUNTZA APOYO A PROYECTOS DE INVERSION EN EMPRESAS DE BIZKAIA			
		1	Lagundutako inbertsio proiektu kopurua Nº de proyectos de Inversión apoyados	300	150	243
		2	25 langile baino gutxiago dituzten enpresetan egindako proiektuen % % proyectos realizados en empresas de menos de 25 personas empleadas	25	25	88
		3	Emakumeek ordezkaturako enpresetan egindako proiektuen % % proyectos realizados en empresas representadas por mujeres	25	25	31
	4		JABETZA INDUSTRIALA BABESTEKO LAGUNTZA APOYO A PROTECCION DE PROPIEDAD INDUSTRIAL			
		1	Lagundutako proiektu kopurua Nº de proyectos apoyados	30	30	6
		2	Eskaturako patente kopurua Nº patentes solicitadas	40	40	7
	5		IKERKETA BIKAINASUN ZENTROETAN INVESTIGACION EN CENTROS DE EXCELENCIA			
		1	Lagundutako proiektu kopurua Nº de proyectos apoyados	12	12	
		2	Lagundutako erakunde kopurua Nº de entidades apoyadas	20	20	



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak) Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 720109 BERRIKUNTZA
Programa: INNOVACION

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
	6		ESPEZIALIZAZIO TEKNOLOGIKOKO GELAK AULAS ESPECIALIZACION TECNOLOGICA			
		1	Lagundutako gela kopurua Nº de aulas apoyadas	3	3	
		2	Gai den pertsona kopurua Nº personas capacitadas	40	40	
	7		BIZKAIKO BERRIKUNTZA BEHATOKIA OBSERVATORIO DE LA INNOVACION DE BIZKAIA			
		1	Urteko azterketa eta txosten kopurua Nº de estudios e informes anuales	3	3	2
		2	Aurrerapen-txosten eta aldizkako estatistika kopurua Nº de información de avance y estadística periodica	4	4	3
		3	Informazioa eguneratuta mantentzea Mantenimiento actualizado de la información existente	1	1	1
		4	Adierazle sozioekonomikoen eta berrikuntzakoen sei hileko jarraipena Seguimiento semestral de indicadores socio-economicos y de innovación	2	2	2

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. Promoción Económica	07. Kooperazioa eta Nazioarteratzea 07. Cooperación e Internacionalización	720.110 Kooperazioa eta Nazioarteratzea 720.110 Cooperación e internacionalización.

Kooperazio eta Nazioarteratze Programaren barruan, honako jarduera hauek burutu dira 2013. urtean:

- Kooperazio eta Nazioarteratze Programaren 29/2012 Foru Dekretua kudeatzen jarraitu da.

Azken justifikazioaren azterketa egin da eta lankidetzari buruzko 1. Arloan (18 proiektu) eta nazioarteratzeari buruzko 2. Arloan (93 proiektu) Dekretua baliatu zuten erakundeei ordaindu zaie).

Hona hemen Lankidetzaren Arloaren zenbait emaitza: nazioarteratze diagnostikoak egitea Bizkaiko 303 enpresari, 44 misio enpresekin hainbat herrialdetan. Misioon ondorioz, Bizkaiko enpresak 151 harremanak hasi dituzte atzerriko enpresekin.

- Lankidetzaren Programari buruzko 28/2013 Foru Dekretua diseinatzea eta egitea. Horren helburua Bizkaiko ETEak nazioarteko merkatuetarako irteera ematea da. Programak zenbait agenteren jarduketak dakartza hala nola enpresa elkarteak eta irabazteko asmorik gabeko erakundeak, hain zuzen ere enpresen eragileak izateko kanpora irtetea errazte aldera. Hala, beste herrialde batzuetako enpresekin arituko dira lankidetzan eta Bizkaiko enpresen arteko lankidetzaren atzerriko elkarrekin ateratzeko.

29 eskaera jaso dira eta diruz lagun daitekeen aurrekontua 3.136.670 eurokoa da.

Haietatik 14 proiektu jaso dute diru-laguntza, 14 erakundetako proiektuei dagozkienak eta 841.000 euroko diru-laguntza zutenak. Lagundutako proiektuetako 4 proiektu 2012an hasitakoen jarraipena dira, programa honen bigarren edizioa baliatu zutenak.

- Nazioartekotze Programari buruzko 27/2013

Las actividades llevadas a cabo en 2013 dentro del Programa de Cooperación e Internacionalización son las siguientes:

- Se ha continuado con la gestión del Decreto Foral 29/2012 del Programa de Cooperación e Internacionalización.

Se ha realizado el análisis de la justificación final y abono a las entidades acogidas al Decreto en el áreas 1 Cooperación (18 proyectos) y al área 2 Internacionalización (93 proyectos)

Algunos resultados del Area de Cooperación son: la realización de diagnósticos de internacionalización a 303 empresas de Bizkaia, 44 misiones con empresas a diferentes países, y como resultado de estas misiones las empresas de Bizkaia han establecido 151 contactos con empresas extranjeras.

- Diseño y elaboración del Decreto Foral 28/2013 del Programa de Cooperación e Internacionalización que tiene como objeto la salida a los mercados internacionales de las pymes de Bizkaia. El programa contempla las actuaciones de determinados agentes como asociaciones empresariales y entidades sin ánimo de lucro que ejerzan de elementos tractores de las empresas para facilitar su salida al exterior de forma que colaboren con empresas de otros países así como la cooperación entre empresas de Bizkaia para su salida conjunta al exterior.

Se han recibido 29 solicitudes con un presupuesto subvencionable de 3.136.670 euros.

Se han apoyado 14 proyectos, correspondientes a 14 entidades, con una subvención de 841.000 euros, siendo 2 de los proyectos apoyados continuación de los iniciados en 2012 y acogidos a la segunda edición de este programa.

- Diseño y elaboración del Decreto Foral

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. Promoción Económica	07. Kooperazioa eta Nazioarteratzea 07. Cooperación e Internacionalización	720.110 Kooperazioa eta Nazioarteratzea 720.110 Cooperación e internacionalización.
Foru Dekretua diseinatzea eta egitea. Horren helburua Bizkaiko ETEak nazioarteko merkatuetarako irteera ematea da. Programa honetan, merkataritza ordezkariak abiarazten dituzten edo beren produktuak merkatu berrietara hedatzen dituzten enpresei zuzenean ematen zaie diru-laguntza Halaber, Beaz SAU sozietate publikoaren lankidetzat izan zen nazioarteratze arloko espedienteak aztertzerako aurretiazko fasean. Programa honetan 72 eskabide jaso dira ordezkariaren arloan, eta 240 produktuak merkatu berrietara zabaltzeari dagokionez. Hala, 192 enpresa eskatzaile izan dira guztira, eta aurrekontua orotara 36.173.294 eurokoa izan da. Ordezkaritzen 32 proiektu sustengatu dira, guztira 1.000.000 €-ko diru-laguntzarekin, baita merkatu berrietarako 107 enpresa proiektu ere. Horretarako, 1.827.000 €-ko diru-laguntza eman da. Bilboko Merkataritza Ganberari laguntzea Bizkaiko enpresen nazioarteratzea sustatzeko. Gobernu Kontseiluaren erabakia, Bilboko Merkataritza Ganberari laguntza emateko, herrialdeetako ETEei zenbait izapideren edo baldintza bereziren inguruan planteatzen zaizkien zalantzak argitu ditzan, hain zuzen dagoeneko nazioarte mailako esperientzia duten enpresentzat. Gainera, nazioarteko merkatuan jarduten hasteko moduari buruzko informazioa ere eman nahi zaie. Era berean, Bizkaiko enpresen misioak antolatu dira atzerriko herrialdeetara, baina aurretik harremanak hitzartu dira bisitaturiko herrialdeetako enpresek eta erakundeekin, misioan parte hartzen duten enpresen interesekoak badira. Bilera asko egin dira Ganberako teknikariek eta kanpoko adituekin, enpresei eman	27/2013 del Programa de Internacionalización que tiene como objeto la salida a los mercados internacionales de las pymes de Bizkaia. En este programa se subvenciona directamente a las empresas que ponen en marcha delegaciones comerciales o extienden sus productos a nuevos mercados. Asimismo se contó con la colaboración de la sociedad pública Beaz SAU durante la fase previa al análisis de los expedientes del área de Internacionalización En este programa se han recibido 72 solicitudes en el apartado de delegaciones y 240 en lo que respecta a la extensión de productos a nuevos mercados, siendo 192 el número total de empresas solicitantes con un presupuesto total de 36.173.294 euros. Se han apoyado 32 proyectos de delegaciones con una subvención de 1.000.000 € y 107 proyectos de empresas que se dirigen a nuevos mercados concediéndose una subvención de 1.827.000 €. Colaboración con la Cámara de Comercio de Bilbao para promocionar la internacionalización de las empresas de Bizkaia Acuerdo de Consejo de Gobierno por el que se apoya a la Cámara de Comercio de Bilbao para que resuelva las dudas que se les plantean a las pymes en relación al cumplimiento de determinados trámites o requisitos particulares de los distintos países a aquellas empresas que ya tienen experiencia internacional así como información sobre cómo comenzar a operar en los mercados internacionales. Asimismo se organizan misiones de empresas de Bizkaia a países extranjeros previa concertación de los contactos con empresas y entidades de los países visitados que sean del interés de las empresas participantes en la misión. Se han mantenido numerosas reuniones con el personal técnico de la Camara y	

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. Promoción Económica	07. Kooperazioa eta Nazioarteratzea 07. Cooperación e Internacionalización	720.110 Kooperazioa eta Nazioarteratzea 720.110 Cooperación e internacionalización.
beharreko zerbitzuaren norainokoa eta egin beharreko diagnostiko motak zehazteko, web orria diseinatzeko, proiektuaren jarraipena egiteko, etab. Emaizta hauek lortu ditu proiektuak (Bizkaixt) 2013. urtean: - Hartutako kontsulten laburpena: 397 - Zerbitzua erabili duten enpresen kopurua: 325. - Zerbitzuaren balorazio inkesta labur baten arabera: 4,5 (5etik). - Zerbitzua erabiltzen duten esportatzaile berrien kopurua: 125. - Eginiko hedapen eta sentsibilizazio ekitaldien kopurua: 4 - Hedapen eta sentsibilizazio ekitaldietan parte hartu dutenen kop.: 302 gutxi gorabehera. - Webeko sarrera kopurua: 1033 ▪ Mexikora eginiko merkataritza misioa: 2013ko martxoaren 4tik 8ra. - Bisitaturiko hiriak: Mexico DF, Queretaro. - Enpresa ordezkartza: Bizkaiko 55 enpresa eta elkarte. ▪ Kolonbiara eginiko merkataritza misioa: 2012ko irailaren 21etik 28ra. - Bisitaturiko hiriak: Bogota, Medellín. - Enpresa ordezkartza: Bizkaiko 37 enpresa eta elkarte.	especialistas externos para determinar el alcance del servicio a prestar a las empresas, tipo de diagnósticos a realizar, diseño de página web, seguimiento del proyecto, etc. Los resultados obtenidos en 2013 por este proyecto (Bizkaixt) han sido los siguientes: - Nº de consultas atendidas: 397 - Nº de empresas que han utilizado el Servicio: 325 - Valoración del servicio en base a una encuesta breve: 4,5 (sobre 5) - Nº de nuevos exportadores que usan el servicio: 125 - Nº de eventos de difusión y sensibilización realizados: 4 - Nº de asistentes a los eventos de difusión y sensibilización: 302 aprox. - Nº de entradas en la Web: 1033 ▪ Misión comercial a Mexico: 4 a 8 de marzo 2013. - Ciudades visitadas: Mexico DF, Querétaro. - Delegación empresarial: 55 empresas y entidades de Bizkaia ▪ Misión comercial a Colombia: 11 a 15 noviembre 2013 - Ciudades visitadas: Bogota, Medellín. - Delegación empresarial: 37 empresas y asociaciones de Bizkaia	



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 720110 KOOPERAZIOA ETA NAZIOARTERATZEA
Programa: COOPERACION E INTERNACIONALIZACION

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			ETE-EN NAZIOARTEKOTZEA SUSTATZEA PROMOVER LA INTERNACIONALIZACION DE LAS PYMES			
	1		ENPRESEN ARTEKO NAZIOARTEKO LANKIDETZA JARDUEREI LAGUNTZA EMATEA APOYAR LAS ACTIVIDADES DE COOPERACION INTERNACIONAL ENTRE EMPRESAS			
		1	Lagundutako lankidetzak proiektu kopurua Número de proyectos de cooperación apoyados	15	15	14
		2	Parte hartzen duen enpresa kopurua Número de empresas que participan	90	90	205
	2		HERRIALDE BERRIETARAKO ESORTAZIOARI LAGUNTZA EMATEA APOYAR LA EXPORTACION A NUEVOS PAISES			
		1	Enpresa kopurua Número de empresas	600	600	67
		2	Zein herrialdetan jarduten duten Número de países en los que actúan	50	50	26
	3		ATZERRIAN MERKATARITZAKO ORDEZKARITZAK SORTZEKO LAGUNTZA EMATEA APOYAR LA CREACION DE DELEGACIONES COMERCIALES EN EL EXTERIOR			
		1	Enpresa kopurua Número de empresas	25	25	32
2			BESTE ERAKUNDE BATZUEKIN LANKIDETZAN ARITZEA SUSTATZEA INCENTIVAR LA COLABORACIÓN CON OTRAS ENTIDADES			
	1		ERAGILE EKONOMIKOEKIN BATERA EGITEN DIREN JARDUERAK ACTIVIDADES CONJUNTAS CON LOS AGENTES ECONÓMICOS			
		1	Zenbat erakunderekin aritzen den lankidetzan Número de entidades con las que se colabora	5	5	4

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	07. Turismoa eta Kanpoko Sustapena 07. <i>Turismo y Promoción Exterior</i>	730.101 Turismoaren Sustapena 730.101 <i>Turismo y Promoción de Bizkaia</i>

2013a, zalantzarik gabe, Bilbao-Bizkaian turismoa finkatu den urtea izan da. Hala, gure jomuga hau erreferente turistiko gisa hartzen hasi dira merkatuak eta industria ingurleak.

Baina, nola egin ditzakegu hausnarketa hauek, kontuan hartuta sarrera eta ostatu-gauen datu turistikoak a priori 2012koak baino txarragoak direla? Bada, jomuga turistikoaren finkapenari buruzko baieztapen honen oinarria dira, zalantzarik gabe, Bilbao-Bizkaia, arazoetan ere, mundu osoko jomuga handiekin lotzen dituzten ezaugarri jakin batzuk. Hona hemen:

Hasteko, hala ere, egindako baieztapen irmoetako lehenengoa ukatu beharko genuke. Izan ere, EUSTAT Euskal Estatistika Erakundeak -turismoarekin lotutako aldagai hauen soziologia estaltzeko erakunde arduradunak- islatu dituen datuen artean ez dira jasotzen ostatuen tipologia guztiak sortzen dituztenak (gogoratu beharra dago turismoaren gaineko balantzean, funtsean, turistek hotel, ostatu, pentsio, landa-etxe eta nekazaritza-turismoko establezimenduetan egiten dituzten sarrerak eta gauak hartzen direla kontuan, baina ez, ordea, turistek apartamendu turistikoetan, aterpetxe turistikoetan eta abarretan izan dituzten eraginak).

Hori dela eta, 2013an, eta alderdi estatistiko honekin lotuta, Turismorako eta Kanpo Sustapenerako Zuzendaritzak azterlan bat garatu zuen, bestelako ostatu gisa zehaztutako horretan gertatzen zena aztertzeko. Helburua, noski, ez zen lehia desleial argiko egoerak salatzea (ez baita hori administrazio honen eskumena) erabilera turistikoetan behar bezala legeztatuta dauden beste azpiegitura batzuen aldean, baizik eta ohiko ostatuetatik (hau da, EUSTATen aztertzen direnetatik) horrelako baliabideetara zetorren erabiltzaile-migrazioa aztertzea.

2013 ha sido, definitivamente, el año de la consolidación del turismo en Bilbao-Bizkaia, ese momento en la vida de un destino en el que se le comienza a considerar, por parte de los mercados y la industria emisora, como todo un referente turístico.

Pero, ¿cómo somos capaces de hacer tales consideraciones si partimos de la base de unos datos turísticos oficiales de entradas y pernoctaciones a priori peores que los del 2012? Pues, sencillamente, porque esa afirmación en torno a la consolidación del destino viene avalada por una serie de características que, de un modo incuestionable, asemejan, incluso en sus problemas, a Bilbao-Bizkaia con los grandes destinos en todo el mundo. A saber:

En primera instancia deberíamos, no obstante, negar la principal de esas rotundas afirmaciones realizadas porque, entre los datos que refleja el EUSTAT, el Instituto Vasco de Estadística, ente encargado de cubrir la sociología de esas variables relacionadas con el turismo, no se recogen aquellos generados por toda la tipología de alojamiento existente (recordemos que los balances turísticos se hacen en virtud, básicamente, de las entradas y pernoctaciones de turistas en hoteles, hostales, pensiones, casas rurales y agroturismos, no considerándose aquellos impactos generados por aquellos turistas que frecuentan Apartamentos Turísticos, Albergues Turísticos, etc),

Pues bien, en 2013 y relacionado con esta cuestión estadística, la Dirección de Turismo y Promoción Exterior desarrolló un estudio para analizar lo que estaba ocurriendo con lo que se definió como alojamiento alternativo, tratando evidentemente, no de denunciar situaciones de clara competencia desleal (no es potestativo de esta administración) para con aquellas infraestructuras debidamente legalizadas en sus usos turísticos, sino más bien, de analizar la migración de usuarios que este tipo de recursos estaban experimentando desde los más convencionales (entendidos como tales aquellos que sí son objeto del análisis EUSTAT).

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. Promoción Económica	07. Turismoa eta Kanpoko Sustapena 07. Turismo y Promoción Exterior	730.101 Turismoaren Sustapena 730.101 Turismo y Promoción de Bizkaia

Azterketaren emaitzak biribilak izan ziren: udako lau hilabetetan soilik, apartamentu turistikoak eta aterpetxeak soilik aztertuta, 67.315 gau-ostaturen migrazioa antzeman zen, hau da, ostatu hauetan ia 1.300.000 euroko eragin ekonomikoa egon zen. Datu hauek urte osoan aplikatu izan bagenitu, aldi horretan ohiko ostatu deitutakoan espermentatutako okupazio-mailekin eta bestelako ostatuetan eskuratutako datuekin alderatuz, migrazio-mailak 214.000 gau-ostatutik gorakoak izango lirake (hala bada, aterpetxe eta apartamentu turistikoetako oheen erabilgarritasuna 1.335.000tik gorakoa litzateke).

Eta, horrez gain, aztertu dugun ostatu-tipologia honi beste bat ere gehi dakioke, alegal gisa zehaztu genezakeen eskaintza bat daukana, hau da, publiko ez objektiboei zuzendutako eskaintza, baliabideon jatorrizko hartzaileen bestelakoei zuzendua (adibidez, Unibertsitate Egoitzak) kasu batzuetan, edo ezkutuko ekonomia sustatzen duten ekimenen adibide direnak, legeari iruzur eginez, beste kasu batzuetan. Horren adibide dira, besteak beste, partikularren bigarren etxebizitzak, sustatzailearen lizentziekin kudeatutako apartamentuak edo gauero-gauero kontsumo turistikorako eskaintzen diren ostatu-unitateak. Horiek, erregulatu gabeko jarduerak direnez, ostatu tradizionalarentzat lehia deslealean eratzeaz gain, fiskalizatu ezin den dirua sortzen dute.

Turismorako eta Kanpo Sustapenerako Zuzendaritza apartamentu ez turistikoak eta egoitzazkoen merkatu hau aztertzen hasi da, eta, azaleran soilik, urtean 440.000 ohetik gorako kopurua antzeman dugu (ikuskatu diren bost webgunetan soilik). Eskuragarritasun hori aterpetxe eta apartamentu turistikoetarako erabilitako kasuetara eramaten badugu eta ostatu tradizionalaren datuekin alderatzen badugu, ezkutuko beste poltsa bat izango genuke, ostatu

Pues bien, los resultados fueron contundentes; en tan solo cuatro meses de verano, analizados solamente apartamentos turísticos y albergues, se evidenció una migración de 67.315 pernотaciones, lo que supuso para estos alojamientos un impacto económico de casi 1.300.000 euros. Si estos datos los hubiésemos trasladado al conjunto del año, con los niveles de ocupación experimentados durante ese espacio temporal por ese ya definido alojamiento convencional y estableciendo esa comparativa con los datos obtenidos por el alternativo, podríamos situarnos en unos niveles de migración por encima de las 214.000 pernотaciones (la disponibilidad de camas solamente entre albergues y apartamentos turísticos sería de más de 1.335.000).

Pero no es eso todo, porque a esa tipología de alojamiento que hemos estudiado, se le podría también incorporar otra que conforma una oferta que, cuando menos, podríamos definir como alegal, una oferta dirigida a públicos nada objetivos, distintos a aquellos para los cuales esos recursos fueron concebidos (hablamos de Residencias Universitarias, por ejemplo) en algunos casos, o constituyendo muestrario de iniciativas propiciatorias de economía sumergida, en fraude ley, por tanto, en otros. Hablamos aquí de segundas residencias de particulares, de apartamentos gestionados con licencia de promotor, por ejemplo, unidades alojativas que son ofertadas noche a noche para el consumo turístico y que, por tratarse de actividades no reguladas, además de constituirse en competencia desleal para el alojamiento tradicional, genera dinero imposible de fiscalizar.

Desde la Dirección de Turismo y Promoción Exterior hemos empezado a analizar también este mercado de los apartamentos no turísticos o residenciales y, solamente en la superficie, hemos llegado a detectar (en apenas cinco páginas web que se han chequeado) el equivalente a más de 440.000 camas al año, disponibilidad que, trasladando los supuestos utilizados para el caso de los albergues y los apartamentos turísticos y cruzando nuevamente

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	07. Turismoa eta Kanpoko Sustapena 07. <i>Turismo y Promoción Exterior</i>	730.101 Turismoaren Sustapena 730.101 <i>Turismo y Promoción de Bizkaia</i>

tradizionaletik migratua, hain zuzen ere 88.000 gau-ostatu osagarritik gora eragingo lituzkeena.

Laburbilduz, bestelako ostatu guzti hau kontuan hartuta, 300.000 gau-ostatu osagarritik gorako poltsa bat izan genezake, batez ere hotel, ostatu eta pentsioetatik datozen erabiltzaileen eskutik. Landako turismoaren kasua apartekoa da, zalantzarik gabe.

Baina, noski, azken merkatu horrek gora jotzeko aukera oso gutxi dauzka. Hala ere, azaltzen ari garen hau ez da Bilbao-Bizkaia jomuga turistikoaren ezaugarri pribatibo bat. Mundu osoko jomuga turistiko nagusi askotan gertatu izan da lehendik ere. Espainiar estatutuan, Madrilén, adibidez, iaz soilik, beren plazak kontsumo turistikorako eskaintzen zituzten 400 egoitza-apartamentu inguru antzeman ziren. Bada, plaza horiek Madrilgo ohiko ostatu-eskaintzaren % 50 osatzen dute. Kataluniaren kasuan, batez ere Bartzelonari eta bere arlo metropolitarrari dagokienez, Generalitat-ak 250 webgune baino gehiagotan esku hartu behar izan zuen, era honetako ostatuetan plazak modu irekian eskaintzen baitzituzten, inolako zigorrik gabe.

Bilbao-Bizkaia modako jomuga turistikoa bihurtu da, zehazki, inguru moderno eta kosmopolita eskaintzen duen jomuga. Hori horrela, Europako horrelako beste jomuga batzuen antzera, orokorrean bestelako ostatu moten merkatu zabala izanik, Bilbao-Bizkaikoak, kalitatean aurrezteaz urrun, kuota oso altuak eskaintzen ditu, eta, kasu askotan, merkatu tradizionalakoak baino are altuagoak. Horixe bere aipatzen genuen, hain zuzen ere, hausnarketa hauen hasieran; Bilbao-Bizkaia munduko merkatu hartzaile nagusienekin identifikatzen dela, ezaugarri ez hain positiboetan ere. Turistek, kontsumo turistikoetan esperientzia berriak bilatzen dituztenek nekatu ere egin gabe, erreferentziako toki turistiko handi horietan kontsumitu ohi dituzten formulak bilatzen dituzte gure jomugan ere. Horren harira, finkapenaz

datos con el alojamiento tradicional, obtendríamos una bolsa adicional oculta, migrada del alojamiento tradicional, de algo más de 88.000 pernотaciones adicionales.

En resumen, podríamos estar, en el sumatorio de todo ese alojamiento alternativo, ante una bolsa de más de 300.000 pernотaciones adicionales consumidas por usuarios provenientes del conjunto de hoteles, hostales y pensiones, principalmente. El caso del turismo rural, constituye un caso aparte, sin duda.

Pero claro, se trata éste de un mercado que permite muy pocas posibilidades para ser emergido. No obstante, tampoco es una cualidad privativa del destino turístico Bilbao-Bizkaia. Ya ocurrió con anterioridad en muchas de las principales plazas turísticas de todo el mundo. En el estado español, en Madrid, por ejemplo, se detectaron sólo el pasado año del orden de 4.000 apartamentos residenciales que ofertaban sus plazas al consumo turístico. Pues bien, esas plazas representan el 50% de la oferta de alojamiento convencional en Madrid. En el caso de Cataluña, principalmente de Barcelona y su área metropolitana, la Generalitat tuvo que actuar sobre más de 250 webs que ofrecían plazas en este tipo de alojamientos de forma abierta, con absoluta impunidad.

Bilbao-Bizkaia se ha convertido en un destino turístico de moda, un destino con un posicionamiento de entorno moderno y cosmopolita. Pues bien, al igual que otros destinos de estas características en Europa, que cuentan, por lo general, con un amplio mercado de alojamiento alternativo, los de Bilbao-Bizkaia, lejos de ahorrar en calidad, ofrecen cuotas asombrosamente altas y, en muchas ocasiones, superiores incluso a las del mercado tradicional. Pues bien, a eso, precisamente, es a lo que nos referíamos al principio de estas reflexiones, a esa identificación, incluso en los fenómenos menos favorables, de Bilbao-Bizkaia con los principales mercados receptivos del mundo. Los turistas, buscadores insaciables de nuevas experiencias en el consumo turístico, buscan también en nuestro destino esas fórmulas que,

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. <i>Promoción Económica</i>	07. Turismoa eta Kanpoko Sustapena 07. <i>Turismo y Promoción Exterior</i>	730.101 Turismoaren Sustapena 730.101 <i>Turismo y Promoción de Bizkaia</i>

mintzatzen gara, ez joan-etorrietan, bere hazkunde-gaitasunak oraindik ez baitu inola ere erdietsi muga gorena. Hala ere, egia da, era berean, eskariko merkatu horiei baliabide turistiko berriak sortzeko eskatzen ari zaiela, kultura-arloan are erakargarriagoa bihur dezaten egungo eskaintza. Eskaintzaren gaineko jarduerak, beraz, Turismoarako eta Kanpo Sustapenerako Zuzendaritzak 2014rako aurreikusi dituen jardueretako batzuen oinarri izango dira.

Bitartean, eta 2011-2015 Legegintzaldiko Planaren egikaritzari dagokionez, aurreko ekitaldian honako jarduerak hauek garatu dira:

Normalizazioaren ardatza

Eremu honetan, eta 2012. urtean hasitako jarduerak-lerroaz gain, jarraitasuna izan duelarik, legegintzaldi-planeari bertan aurreikusitako hiru azterlan garatu ziren: bat seinaleztatze turistikoarekin lotuta, seinaleen ikuspegitik bete beharko litzuzkeen baldintzarik onenak bilatuz, maiatzaren 17ko 89/2011 Foru Dekretuari dagokionez; bestea normalizazio turistikoarekin lotuta, jomugak hazkunderako dauzkan handicapetarako irtenbideak identifikatuz eta planteatuz; eta, azkena, jomugari dimentsio egokia emateko beharizanarekin eta garatu beharreko produktu turistikoko arlo berri posibleekin lotuta.

Dinamizazioaren ardatza

Legegintzaldi Planaren barruko ardatz honekiko aurreikusitako jarduerak betez, 2013an:

40 produktu turistikotik gora sortu eta garatzeko lankidetzan aritu gara.

habitualmente, consumen en esas grandes plazas turísticas de referencia. En esa dimensión hablamos de consolidación, no en sus flujos porque, sin lugar a dudas, su capacidad de crecimiento todavía no ha alcanzado, ni de lejos, su umbral superior. No obstante, no es menos cierto por otra parte, que sí se están solicitando desde esos mercados de la demanda, la generación de nuevos recursos turísticos que, en clave cultural, hagan si cabe más atractiva la oferta existente. Esas actuaciones sobre la oferta conformarán parte de las actuaciones de la Dirección de Turismo y Promoción Exterior durante el 2014.

Mientras y en relación con la ejecución del Plan de Legislatura 2011-2015, durante el pasado ejercicio se han desarrollado las siguientes actuaciones:

Eje normalización

En este ámbito y, además de la línea de actuaciones ya iniciada en el 2012, a las que se dio de este modo continuidad, se desarrollaron tres estudios ya contemplados en el citado plan de legislatura, uno relacionado con la señalización turística, buscando aquellas condiciones óptimas que debiera de contemplar, desde el punto de vista de la señalética, el decreto foral 89/2011, de 17 de mayo; otro relacionado con la Normalización turística, identificando y planteando soluciones a los hándicap con los que cuenta el destino para su crecimiento y, el último, relacionado con la necesidad de dotar al destino de un dimensionamiento adecuado y con nuevas posibles áreas de producto turístico a desarrollar.

Eje Dinamización

Atendiendo a las actuaciones contempladas en relación con este eje dentro del Plan de Legislatura, en este 2013:

Se ha colaborado con la creación y el lanzamiento de más de 40 nuevos productos turísticos.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. Promoción Económica	07. Turismoa eta Kanpoko Sustapena 07. Turismo y Promoción Exterior	730.101 Turismoaren Sustapena 730.101 Turismo y Promoción de Bizkaia

Jomugarentzat nolabaiteko garrantzia duten lau baliabide turistiko berriri balioa eman zaie.

Hiru enpresa turistiko berri sortu dira, ostatuarekin, aholkularitzarekin eta jomugako beste zerbitzu batzuekin lotuta.

Webgune turistikoak, mugikorretara egokitutako webguneak eta abar sortzeko lankidetzaz ezarri da.

Merkaturatzearen ardatza

(Turismorako eta Kanpo Sustapenerako Zuzendaritzaren jardueraren ardatz nagusia).

Azokak. Bilbao-Bizkaia presente egon da espainiar estatuko azoka nagusietan. Era berean, 2013an kanpoko azoka batzuetan ere egon zen, Buenos Airesen eta Mexikon, esaterako.

Fam eta Press Trip delakoak. 20 jardueratik gora egin dira, horien bidez 400 pertsona baino gehiago mobilizatu.

Jomuga turistikoaren in situ aurkezpenak egin dira, zehazki Europa Viajes Taldeak azaroan Bilbon garatu zituen Jardunaldi Teknikoetan. Jardunaldi horietara bidaiaren munduko 150 profesional, bidaiaria-agentzia eta touroperadore baino gehiago bertaratu ziren.

Bi workshop egin ziren, bat Amsterdamen eta bestea Parisen, eta erantzun oso altua eskuratu zuten jorratutako merkatu igorleen eskutik. Halaber, beste bost promozio-ekintza ere egin ziren Bartzelonan, Mexiko D.F.n, Eslovenian, Bogotan eta Medellinen.

Profesionaltasunaren ardatza.

Zuzenean, eta baita Laguntza Dekretuaren bidez ere, 18 prestakuntza-proiektu dinamizatu dira kalitatearen, sentsibilizazio-jardunaldien, merkaturatzearen, jardunbide onen, produktuen sorreraren...gaiekin lotuta.

Se han puesto en valor cuatro nuevos recursos turísticos de cierta importancia para el destino.

Se han creado tres nuevas empresas turísticas relacionadas con el alojamiento, la consultoría y con otros servicios en destino.

Se ha colaborado con la creación de webs turísticas, webs adaptadas a móviles, etc.

Eje Comercialización

(Eje principal de la actividad de la Dirección de Turismo y Promoción Exterior).

Ferias. Bilbao-Bizkaia ha estado presente en las principales ferias del estado español. Asimismo, en 2013 se estuvo en algunas en el exterior como Buenos Aires y México.

Fam y Press Trips. Se han realizado más de 20 actuaciones movilizand a través de todas ellas más de 400 personas.

Se han realizado presentaciones del destino turístico in situ, concretamente en la Jornadas Técnicas que el Grupo Europa Viajes desarrollo el pasado noviembre en Bilbao. Hasta aquí se desplazaron más de 150 profesionales del viaje, representantes de agencias de viaje y touroperadores.

Se realizaron dos workshops, uno en Ámsterdam y otro en París, con una altísima respuesta por parte de los mercados emisores abordados, así como cinco acciones promocionales más en Barcelona, México D.F., Eslovenia, Bogotá y Medellín.

Eje Profesionalización.

Directamente y, también a través del Decreto de Ayudas, se han dinamizado 18 proyectos de formación relacionados con temas de calidad, jornadas de sensibilización, de comercialización, de buenas prácticas, de creación de producto, etc.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
08. Ekonomia Sustatzeko 08. Promoción Económica	07. Turismoa eta Kanpoko Sustapena 07. Turismo y Promoción Exterior	730.101 Turismoaren Sustapena 730.101 Turismo y Promoción de Bizkaia

Deustuko Unibertsitatearekiko akordioaren bidez, eta, zehatzago, BIZKAILAB programaren bidez, I+G+b programak eta espezializazio-programak garatzen dira prestakuntza-zikloen barruan.

Nazioartekotzearen ardatza

Nazioartekotasunaren eremuan Bilbao-Bizkaia Behatoki Turistikoak protagonismo berezia dauka bisitatzen gaituzten merkatu desberdinen berezitasunei, beren motibazioei, bisitan lortu nahi duten helburuari eta abarri buruzko ezagutza eskuratzeko prozesuei dagokienez. Hainbat xede-merkatu berri zehaztu dira, gure eskaintzen hartzaile izateko.

Horren harira, lehendik ere aurreratu dugun bezala, euskal diasporako merkatu hartzaileekin lanean hasi gara, eta, zalantzarik gabe, laster ikusi ahal izango ditugu gure eginahalaren emaitzak.

A través del acuerdo con la Universidad de Deusto y, más concretamente, a través del programa BIZKAILAB, se desarrollan programas de I+D+i y también de especialización dentro de los ciclos formativos.

Eje Internacionalización

Dentro del ámbito de la internacionalización, adquiere especial protagonismo el Observatorio Turístico de Bilbao-Bizkaia en los procesos de adquisición de conocimiento sobre las especificidades de los distintos mercados que nos visitan, sus motivaciones, el objetivo que persiguen en su visita, etc. Se han definido varios nuevos mercados objetivos a los que dirigir nuestras ofertas.

En este sentido, también, se ha comenzado, como ya se ha anticipado, a trabajar con esos mercados objetivos de la diáspora vasca que, sin lugar a dudas, comenzarán a dar resultados en breve.



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
 Departamento: PROMOCION ECONOMICA
 Egitaraua: 730101 BIZKAIKO TURISMOA ETA SUSTAPENA
 Programa: TURISMO Y PROMOCION DE BIZKAIA

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			TURISMOA SUSTATZEKO EKINTZAK SUSTATU ETA GARATU POTENCIAR Y DESARROLLAR ACTUACIONES DE PROMOCION TURISTICA			
	1		NAZIOKO ETA NAZIOARTEKO TURISMO-FERIETAN PARTE HARTZEA PARTICIPACIÓN EN FERIAS DE TURISMO NACIONALES E INTERNACIONALES			
		1	Feria kopurua Número de ferias	9	9	9
	2		BILBO-BIZKAIARA FAMILIARIZAZIO-BIDAIK ANTOLATU, SEKTOREKO PROFESIONALENTZAT, KOMUNIKABIDE ESPEZIALIZATUENTZAT ETA BESTE BATZUENTZAT. ORGANIZACIÓN DE VIAJES DE FAMILIARIZACIÓN A BILBAO-BIZKAIA PARA PROFESIONALES DEL SECTOR, MEDIOS ESPECIALIZADOS Y OTROS.			
		1	Jarduketen kopurua Número de actuaciones	12	12	23
	3		TURISMOA MERKATURATZEKO JARDUNALDIK ANTOLATU LEHENTASUNA DUTEN MERKATU TURISTIKOETAN, ETA BESTE EKINTZA ZUZEN BATZUK ORGANIZACIÓN DE JORNADAS DE COMERCIALIZACIÓN TURÍSTICA EN MERCADOS TURÍSTICOS PREFERENTES Y OTRAS ACCIONES DIRECTAS.			
		1	Jardunaldien kopurua Número de jornadas	2	2	8
2			BILBO-BIZKAIAREN IRUDIA SUSTATU ZENBAIT ERAKUNDEREKIN EGINDAKO LANKIDETZAREN BITARTEZ POTENCIAR LA IMAGEN DE BILBAO-BIZKAIA A TRAVÉS DE LA COLABORACIÓN CON DIVERSAS ENTIDADES.			
	1		LANKIDETZA KIROL ERAKUNDEEKIN COLABORACIÓN CON ENTIDADES DEPORTIVAS.			
		1	Lankidetza hitzarmen kopurua Número de convenios de colaboración	6	6	2
	2		LANKIDETZA BESTE ERAKUNDE BATZUEKIN COLABORACIÓN CON OTRAS ENTIDADES.			
		1	Lankidetza hitzarmen kopurua Número de convenios de colaboración	3	3	2
3			BIZKAIAREN DINAMIZAZIO TURISTIKOA SUSTATU FORU DIRU- LAGUNTZEN BITARTEZ APOYAR LA DINAMIZACIÓN TURISTICA DE BIZKAIA A TRAVES DE SUBVENCIONES FORALES.			
	1		PRODUKTU TURISTIKO BERRIAK SORTU ETA MERKATURATU CREACIÓN Y LANZAMIENTO DE NUEVOS PRODUCTOS TURÍSTICOS.			
		1	Diruz lagundutako proiektu kopurua Número de proyectos subvencionados	37	37	40
	2		PRODUKTU TURISTIKOAK MERKATURATZEA COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS TURÍSTICOS.			



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 730101 BIZKAIKO TURISMOA ETA SUSTAPENA
Programa: TURISMO Y PROMOCION DE BIZKAIA

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
4	3	1	Diruz lagundutako proiektu kopurua Número de proyectos subvencionados	4	4	15
		1	LEKU ETA/EDO BALIABIDE TURISTIKOAK SUSTATU BLH-AN, ESKUALDEETAN ETA UDALERRIETAN PROMOCIÓN DE DESTINOS Y/O RECURSOS TURISTICOS A NIVEL DE T.H.B., DE COMARCAS Y DE MUNICIPIOS.			
	4	1	Diruz lagundutako proiektu kopurua Número de proyectos subvencionados	30	30	50
		1	TURISMOAREN AZTERKETAK, IKERKETAK, PRESTAKUNTZA ETA SENTSIBILIZAZIOA ETA BIDAIA PROFESIONALAK EGITEA REALIZACIÓN DE ESTUDIOS E INVESTIGACIONES, FORMACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN TURÍSTICA Y VIAJES PROFESIONALES.			
	5	1	Diruz lagundutako proiektu kopurua Número de proyectos subvencionados	14	14	18
		1	TURISMOAREN ATZERRIKO OIHARTZUNERAKO EKITALDIAK ANTOLATU ORGANIZACIÓN DE EVENTOS DE PROYECCIÓN TURÍSTICA EXTERIOR.			
	6	1	Diruz lagundutako proiektu kopurua Número de proyectos subvencionados	15	15	
		1	PRODUKTU TURISTIKOEI BALIOA EMAN PUESTA EN VALOR DE PRODUCTOS TURÍSTICOS.			
	1	1	Diruz lagundutako proiektu kopurua Número de proyectos subvencionados.	19	19	4
			TURISMOA DINAMIZATZEKO BESTE EKINTZA BATZUK EGIN EFECTUAR OTRAS ACCIONES DE DINAMIZACIÓN TURÍSTICA.			
5	2	1	BILBO-BIZKAIKO SEKTORE TURISTIKOAREN LEHIAKETAK, HAUSNARKETA-JARDUNALDIAK ETA EZTABAIDA CERTÁMENES, JORNADAS DE REFLEXIÓN Y DEBATE DEL SECTOR TURÍSTICO DE BILBAO-BIZKAIA.			
		1	Egindako ekintza kopurua Número de acciones realizadas	1	1	1
	1	2	BILBO-BIZKAIAREN INFORMAZIO-RAKO-SUSTAPENERAKO TEKNOLOGIA BERRIEN KUDEAKETA GESTIÓN DE NUEVAS TECNOLOGÍAS EN LA INFORMACIÓN- PROMOCIÓN TURÍSTICA DE BILBAO-BIZKAIA.			
		1	Egindako ekintza kopurua Número de acciones realizadas	3	3	2
5	1		KOMUNIKABIDEETAN URTEKO KANPAINAK DISEINATU ETA ZABALDU DISEÑAR Y DIFUNDIR CAMPAÑAS ANUALES EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN.			
		1	KOMUNIKABIDEETAN URTEKO KANPAINAK (TELEBISTA, IRRATIA, PRENTSA, OPPI-AK). CAMPAÑAS ANUALES EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN (TV, RADIO, PRENSA, OPPIS).			
		1	Kanpaina kopurua Número de Campañas	2	2	1



BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA

2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA
Departamento: PROMOCION ECONOMICA
Egitaraua: 730101 BIZKAIKO TURISMOA ETA SUSTAPENA
Programa: TURISMO Y PROMOCION DE BIZKAIA

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
6	1		BIZKAIKO ARTISAUTZA SEKTOREA SUSTATZEA PROMOCION DEL SECTOR ARTESANAL EN BIZKAIA			
		1	BIZKAIKO ARTISAUTZA SEKTOREARI LAGUNTZA EMATEA APOYO A LA ACTIVIDAD ARTESANAL DE BIZKAIA			
		1	Erregistratutako enpresa kopurua Nº de empresas registradas	115	115	112
		2	Bizkaiko artisautza enpresei buruzko web orria mantentzea Mantenimiento de la web relativa a las empresas artesanas de Bizkaia	1	1	1
		3	Produktzio-prozesua eta lehiakortasuna hobetzeko proiektuetan zenbat enpresei eman zaien laguntza Nº de empresas apoyadas en proyectos de mejora de su proceso productivo y de su competitividad	20	20	55
		4	Artisautza sustatzeko ekintzetan zenbat erakunderi eman zaien laguntza Nº de entidades apoyadas en sus acciones de promoción de la artesanía	2	2	2
		5	Artisautza sustatzeko egin den eta laguntza jaso duen jarduera kopurua Nº de actuaciones de promoción de la artesanía apoyadas	4	4	4
		6	Erregistroaren azterketa artisautzan lan egiten duen emakume eta gizon kopuruari dagokionez Análisis de la composición del registro en lo relativo a mujeres y hombres que ejercen la actividad artesanal	1	1	1
		7	Erregistroaren azterketa artisautzan lan egiten duten pertsonen adinari dagokionez Análisis de la composición del registro en lo relativo a la edad de las personas que ejercen la actividad artesanal	1	1	1